Operating Instructions (Quick Start Guide) / [fi] Mode d'emploi (Guide de démarrage rapide) / Bedienungsanleitung (Kurzanleitung) / Istruzioni per l'uso (Guida di avvio veloce) / Handleiding (Snelstartgids) / Manual de instrucciones (Guía de inicio rápido) / Manual de instruções (Guia de início rápido) / Инструкции по эксплуатации (Краткое руководство пользователя)



# **DDJ-1000SRT**

# DJ Controller / Contrôleur pour DJ / DJ Controller / DJ Controller / DJ Controller / Controlador DJ / Controlador para DJ / DJ Контроллер

# pioneerdj.com/support/ http://serato.com/

For FAQs and other support information for this product, visit the above websites. / Concernant les questions les plus fréquemment posées et les autres informations de support à propos de ce produit, veuillez vous rendre sur le site ci-dessus. / Besuchen Sie für FAQs und andere Support-Informationen die oben aufgeführte Website. / Per FAQ e altre informazioni di supporto per questo prodotto, visitare il sito sopra indicato. / Voor FAQ's en andere supportinformatie voor dit product, bezoek de bovengenoemde website. / Para consultar las preguntas frecuentes y otra información de soporte de este producto, visite el sitio de arriba. / Relativamente às FAQ e outras informações de apoio relacionadas com este produto, visite o site em cima. / Ответы на часто задаваемые вопросы и другую информацию о поддержке данного устройства см. на приведенном выше веб-сайте.





English

Français

Deutsch

Italiano

Nederlands

Españo

Português

Русский



If you want to dispose this product, do not mix it with general household waste. There is a separate collection system for used electronic products in accordance with legislation that requires proper treatment, recovery and recycling.

Private households in the member states of the EU, in Switzerland and Norway may return their used electronic products free of charge to designated collection facilities or to a retailer (if you purchase a similar new one).

For countries not mentioned above, please contact your local authorities for the correct method of disposal.

By doing so you will ensure that your disposed product undergoes the necessary treatment, recovery and recycling and thus prevent potential negative effects on the environment and human health.

# CAUTION

TO PREVENT THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

D3-4-2-1-1\_B1\_En

# WARNING

This equipment is not waterproof. To prevent a fire or shock hazard, do not place any container filled with liquid near this equipment (such as a vase or flower pot) or expose it to dripping, splashing, rain or moisture.

D3-4-2-1-3\_A1\_En

# WARNING

To prevent a fire hazard, do not place any naked flame sources (such as a lighted candle) on the equipment.

D3-4-2-1-7a\_A1\_En

## **Operating Environment**

Operating environment temperature and humidity: +5 °C to +35 °C (+41 °F to +95 °F); less than 85 %RH (cooling vents not blocked)

Do not install this unit in a poorly ventilated area, or in locations exposed to high humidity or direct sunlight (or strong artificial light).

#### D3-4-2-1-7c\*\_A2\_En

The graphical symbol ~ placed on the product means alternating current. The graphical symbol - placed on the product means direct current. The graphical symbol - placed on the product means Class II equipment. D3-8-2-4\_A1\_En

# VENTILATION CAUTION

When installing this unit, make sure to leave space around the unit for ventilation to improve heat radiation (at least 5 cm at rear and 5 cm at each side).

D3-4-2-1-7d\*\_A1\_En

#### CAUTION

The  $\mathfrak{O}$  switch on this unit will not completely shut off all power from the AC outlet. Since the power cord serves as the main disconnect device for the unit, you will need to unplug it from the AC outlet to shut down all power. Therefore, make sure the unit has been installed so that the power cord can be easily unplugged from the AC outlet in case of an accident. To avoid fire hazard, the power cord should also be unplugged from the AC outlet when left unused for a long period of time (for example, when on vacation). D3-42-2-2a\*\_A1\_En

When using this product, confirm the safety information shown on the bottom of the unit.

# **POWER-CORD CAUTION**

Handle the power cord by the plug. Do not pull out the plug by tugging the cord and never touch the power cord when your hands are wet as this could cause a short circuit or electric shock. Do not place the unit, a piece of furniture, etc., on the power cord, or pinch the cord. Never make a knot in the cord or tie it with other cords. The power cords should be routed such that they are not likely to be stepped on. A damaged power cord can cause a fire or give you an electrical shock. Check the power cord once in a while. When you find it damaged, ask your nearest service center or your dealer for a replacement.

S002\*\_A1\_En

K058b A1 En

## WARNING

Store small parts out of the reach of children and infants. If accidentally swallowed, contact a doctor immediately.

D41-6-4\_A1\_En

## CAUTION

This product is evaluated in moderate and tropical climate condition.

D3-8-2-1-7a\_A1\_En

# Contents

#### How to read this manual

Thank you for choosing this Pioneer DJ product.

- This manual briefly explains procedures from connecting the unit to your PC/Mac, through to outputting sound. For more details on how to use the unit, refer to the "Operating Instructions" on the Pioneer DJ website.
- Please note that the screens and specifications of the software, as well as the external appearance and specifications of the hardware, were still under development at the time this manual was created and may differ from the final specifications.
- Please note that, depending on the operating system version, web browser settings etc., operation may differ from the ways shown in this manual.
- Please note that the language on the screens of the software described in this manual may differ from the language on your screen.

This manual provides brief descriptions regarding the names of parts on the unit and the connections between the unit and peripherals. For more detailed instructions on using the unit, see its "Operating Instructions."

• For details on how to find "Operating Instructions" for the unit, see "Viewing the Operating Instructions" (page 4).

Before you start	4
Features	
What's in the box	
Acquiring the manual	
Installing the software	4
Part names	7
Browser section	7
Deck section	8
Mixer section	9
Rear panel	10
Front panel	10
Operation	11
Connection examples	11
Connecting	13
Launching the system	14
Changing the settings	16
Quitting the system	16
Additional information	17
Troubleshooting	17
About trademarks and registered trademarks	17
Cautions on copyrights	17
Specifications	17

# Before you start

# Features

This unit is an all-in-one DJ controller designed specifically for use with Serato Limited's DJ software, Serato DJ Pro.

Controls such as 'BIG JOG', 'PERFORMANCE PADS' and '4-CHANNEL MIXER' are arranged in a way to enable comfortable control of functions in Serato DJ Pro.

The unit also has multiple input/output terminals suitable for various setups and styles of DJ performance, and it's designed with the quality needed for use at clubs and house parties.

# What's in the box

- AC adapter
- Power plug
- USB cable<sup>1</sup>
- Operating Instructions (Quick Start Guide) this manual
- Serato DJ Pro Expansion Pack Voucher<sup>2</sup>
- Only one USB cable is supplied with the unit. If you want to use two, use a cable that supports USB 2.0.
- 2 Please note that the Serato DJ Pro Expansion Pack Voucher can't be reissued. You'll need to use the voucher code to activate the expansion pack. Be sure to store it in a safe place.

# Acquiring the manual

Various instruction manuals are provided as PDF files. You need to have Adobe® Reader® installed to view PDF files.

# Viewing the Operating Instructions

1 Launch a web browser on your PC/Mac and visit the Pioneer DJ website.

pioneerdj.com

- To select your language, click the flag icon in the top-right corner of the screen.
- 2 Hover the cursor over [Support].
- 3 Click [Tutorials, manuals & documentation].
- 4 Click [DDJ-1000SRT] under [DJ CONTROLLER].
- 5 Select the language you need. Download the manual if you want to.

# Downloading the Serato DJ Pro software manual

1 Visit the Serato website. http://serato.com/

- 2 Click [Serato DJ Pro] in the [Products] menu.
- 3 Click [Download].
- 4 Click [Manuals and downloads].

5 Click the Serato DJ Pro software manual in the language you need.

# Installing the software

# Before you install the software

The Serato DJ Pro software and driver software are not included with the unit.

Access and download the software from the Pioneer DJ support page.

pioneerdj.com/support/

 You are responsible for preparing your PC/Mac, network devices, and other elements needed to connect to the internet.

Downloading the driver software

#### Launch a web browser on your PC/Mac and visit the Pioneer DJ website.

pioneerdj.com

- To select your language, click the flag icon in the top-right corner of the screen.
- 2 Hover the cursor over [Support].
- 3 Click [Software & firmware updates].
- 4 Click [DDJ-1000SRT] under [DJ CONTROLLER].
- 5 Click [Drivers].
- 6 Click [Download link], then save the file.

# About the Serato DJ Pro software

Serato DJ Pro is a DJ software application made by Serato Limited. DJ performances are enabled by connecting the unit to your PC/Mac with the software installed.

#### Minimum computer requirements

Supported operating systems	CPU and memory required
Mac: macOS Mojave 10.14/macOS High Sierra 10.13/macOS Sierra 10.12	Intel <sup>®</sup> processor Core™ i3, i5, i7 and i9 1.07 GHz or better
(latest update)	4 GB or more of RAM
Windows <sup>®</sup> 10 / Windows <sup>®</sup> 8.1 / Windows <sup>®</sup> 7 (latest service pack)	Intel <sup>®</sup> processor Core™ i3, i5, i7 and i9 1.07 GHz or better
	4 GB or more of RAM

32-bit operating systems not supported.

Others	
USB port	Your PC/Mac must have a USB 2.0 port to connect with the unit.
Display resolution	Resolution of 1280 × 720 or greater
Internet connection	You'll need an internet connection to register your user account at Serato.com and to download the software.

 For information on the latest system requirements, compatibility, and supported operating systems of Serato DJ Pro, see the site below. https://serato.com/dj/pro/downloads

- Be sure to use the latest version and latest service pack for your operating system.
- Operation is not guaranteed on all PC/Mac models, even if the system requirements are met.

- Depending on power-saving settings and other conditions of the PC/Mac, the CPU and hard disk may not provide sufficient processing capabilities. For laptops in particular, make sure the PC/Mac is in the best condition to provide constant high-level performance when using Serato DJ Pro (e.g. by keeping the AC power connected).
- To use the internet, you need a separate contract with an internet service provider, which you may have to pay for.

#### \* Downloading the Serato DJ Pro software

#### 1 Visit the Serato website.

http://serato.com/

#### 2 Click [Serato DJ Pro] under [Products].

- The Serato DJ Pro download page is displayed.
  - The download page is subject to change.

## 3 Click [DOWNLOAD v\*.\*].

#### 4 Create a Serato.com user account.

- If you've already registered an account, skip to step 6.
- If you haven't finished registering your account, follow the steps below.
  - Following the instructions on the screen, enter your email address and create a password, then select the region where you live.
  - If you check [Go backstage with Serato], you'll receive newsletters with the latest information on Serato Limited products.
  - Once you've finished registering your user account, you'll receive an email. Check the contents of the email.
- Be careful not to forget the email address and password you used to register. You'll need them to update the software in future.
- The personal information you entered when registering your user account may be collected, processed, and used based on the privacy policy on the Serato Limited website.

5 Click the link in the email you received from Serato.com. This takes you to the Serato DJ Pro download page.

#### 6 Log in.

Enter the email address and password you registered to  $\log$  in to Serato.com.

# 7 Select [A laptop with a supported controller, mixer or interface] on the download page, and click [DOWNLOAD SERATO DJ PRO] to download the software.

## Installation procedure (Mac)

Do not connect the unit to your Mac until installation is complete.

- Quit any other programs that are running on your Mac.
- 1 Unzip the downloaded driver software (DDJ1000SRTXXXdmg.zip).
- 2 Double-click [DDJ-1000SRT\_M\_X.X.X.dmg].
- 3 Double-click [DDJ-1000SRT\_AudioDriver.pkg].
- 4 Follow the on-screen instructions to install.
- 5 Unzip the downloaded Serato DJ Pro software file.

6 Double-click the unzipped software file to launch the installer.

7 Read the terms of the license agreement carefully, and if you agree, click [Agree].

 If you don't agree to the contents of the license agreement, click [Disagree] to cancel installation.

- 8 Click [Install].
- 9 Follow the on-screen instructions to install.
- 10 Click [Close] to quit the installer.

## Installation procedure (Windows)

Do not connect the unit to your PC until installation is complete.

- Log in to the administrator account on your PC before starting installation.
- Quit any other programs that are running.

# 1 Unzip the downloaded driver software (DDJ1000SRTXXXXexe.zip).

## 2 Double-click [DDJ-1000SRT\_X.XXX.exe].

3 Follow the on-screen instructions to install. If [Windows Security] appears on the screen during installation, click [Install this driver software anyway] and continue with the installation.

When the installation program is finished, a completion message appears.

After installing the driver software, install the Serato DJ Pro software.

4 Unzip the downloaded Serato DJ Pro software file.

5 Double-click the unzipped software file to launch the installer.

- 6 Read the terms of the license agreement carefully, and if you agree, select **[I agree to the license terms and conditions]**, then click **[Install]**.
  - If you don't agree to the contents of the license agreement, click [Close] to cancel installation.

A message indicating successful installation appears when installation is complete.

7 Click [Close] to quit the Serato DJ Pro installer.

# Installing the driver software on macOS Mojave 10.14 / macOS High Sierra 10.13

A new security feature has been added to macOS Mojave 10.14 / macOS High Sierra 10.13.

When installing Pioneer DJ driver software on these versions of macOS, driver software authentication is required.

If you're installing the driver software for the first time and you're using macOS Mojave 10.14 / macOS High Sierra 10.13, you need to follow the steps below. If the driver software was installed on macOS or OS X before you updated to macOS Mojave 10.14 / macOS High Sierra 10.13, you don't need to follow these steps.

When installing Pioneer DJ driver software on macOS Mojave 10.14 / macOS High Sierra 10.13, the following screen is displayed.



Click **[OK]** to allow the driver software installation. The installation will finish.

# 1 Open [System Preferences], then click [Security & Privacy].

2 Check that **[System software from developer "Pioneer DJ Corporation" was blocked from loading.]** is displayed at the bottom of the screen.



This is shown for 30 minutes after starting the driver software installation.

If it isn't shown, repeat the driver software installation procedure.

3 Click [Allow] in the bottom-right corner of the screen.

4 If the unit is connected to your Mac, disconnect the USB cable and connect it again.

# Part names

For further details on each button and knob, refer to the "Part names and functions" section in the "Operating Instructions."



- 1 Browser section
- 2 Deck section
- **3** Mixer section

# **Browser section**



Rotary selector

2 BACK button

**3** LOAD PREPARE button

# **Deck section**

You can control four decks with the unit. There are knobs and buttons on the left side to control decks 1 and 3, and on the right side to control decks 2 and 4.



- On Jog Display
- 2 Jog wheel
- **3** QUANTIZE button
- 4 SLIP button
- 5 JOG ADJUST knob
- 6 SYNC button
- KEY LOCK button
- 8 TEMPO slider
- HOT CUE mode button
- ROLL mode button
- SLICER mode button
- 2 SAMPLER mode button
- PARAMETER ◄, ► buttons

- KEY SYNC button
- **IE** KEY RESET button
- 16 Performance Pads
- I PLAY/PAUSE ►/II button
- CUE button
- BEAT JUMP ←, → buttons
- 20 SHIFT button
- 21 GRID button
- 22 DECK SELECT button
- 23 CENSOR button
- 24 LOOP IN button
- 25 LOOP OUT button
- 26 4 BEAT LOOP button

# **Mixer section**

- MIC (microphone) indicator
- 2 MIC OFF, ON, TALK OVER switch
- **3** USB A, PHONO/LINE, USB B switches
- 4 USB A, LINE, USB B switches
- 5 MASTER LEVEL knob
- 6 CLIP indicator
- Master level indicator
- BOOTH LEVEL knob
- MASTER CUE button
- **ID** BEAT FX display
- II BEAT ◄, ► buttons
- 2 BEAT FX SELECT knob
- BEAT FX CH SELECT knob
- 14 BEAT FX LEVEL/DEPTH knob
- BEAT FX ON/OFF button
- 6 HEADPHONES LEVEL knob

- I HEADPHONES MIX knob
- 18 SAMPLER VOL knob
- SAMPLER CUE button
- 20 SOUND COLOR FX SELECT buttons
- MIC EQ (HI, LOW) knobs
- 22 MIC2 LEVEL knob
- 23 MIC1 LEVEL knob
- 24 Channel level indicators
- 25 TRIM knobs
- 26 EQ (HI, MID, LOW) knobs
- 27 COLOR knobs
- 28 Headphones CUE buttons
- 29 Channel faders
- **30** CROSSFADER ASSIGN switches
- **31** Crossfader

English

# **Rear panel**



# **Front panel**



# PHONES output terminals

# Operation

- Only connect the power cord to a power outlet after you've made all other connections. Turn off the unit and disconnect the power cord from the outlet before connecting different devices or changing connections. Refer to the operating instructions for any devices you want to connect.
- Be sure to use the supplied power cord and AC adapter.
- Be sure to use the supplied USB cable or one that supports USB 2.0.
- Do not use a USB hub.

# **Connection examples**

# **Connecting input terminals**

#### **Rear panel**



\*1 When connecting an analog player, set the [LINE/PHONO] switch beside the terminals to [PHONO].

\*2 When connecting a DJ player, set the [LINE/PHONO] switch beside the terminals to [LINE].

# **Connecting output terminals**

#### Rear panel



(for booth monitor), powered speakers etc.

----

#### Front panel



Headphones

#### 1 Be sure to use the [MASTER 1] output terminals for a balanced output.

If these terminals are connected to an unbalanced input (such as RCA) using an XLR to RCA converter cable (or a converter adapter) etc., sound quality may decrease or noise may occur.

To connect to an unbalanced input (such as RCA), use the [MASTER 2] output terminals.

2 Be careful not to accidentally insert the power cord plug of another unit or device into a [MASTER 1] output terminal. Do not connect devices capable of supplying phantom power to the [MASTER 1] output terminals.

#### 3 Be sure to use the [BOOTH] output terminals for a balanced output.

If these terminals are connected to an unbalanced input (such as RCA) using an XLR to RCA converter cable (or a converter adapter) etc., sound quality may decrease or noise may occur.

# Connecting

1 Connect headphones to one of the **[PHONES]** output terminals.



2 Connect powered speakers, a power amplifier, devices etc. to the **[MASTER 1]** or **[MASTER 2]** output terminals.



- To output the sound from the [BOOTH] output terminals, connect speakers or other devices to the [BOOTH] output terminals.
- For details on connecting the input/output terminals, see the "Operating Instructions."
- 3 Connect the unit to your PC/Mac via a USB cable.



4 Turn on your PC/Mac.

5 Connect the AC adapter.





6 Press the [ $\mathcal{O}$ ] switch on this unit's rear panel to turn the unit on.





- For Windows users
   The preparing device message may appear when this unit is
   first connected to a different USB port on the PC. Wait until the
   ready-to-use message appears.
- 7 Turn on the devices connected to the output terminals (powered speakers, power amplifier etc.).
  - When a microphone, DJ player or other external device is connected to input terminals, turn on that device too.

# Launching the system

# Launching Serato DJ Pro

This manual mainly focuses on explaining the hardware functions of the unit. For detailed instructions on using the Serato DJ Pro software, see the Serato DJ Pro software manual.

#### For Mac

In Finder, open the [Applications] folder, then click the [Serato DJ Pro] icon.

#### For Windows 10

From the [Start] menu, click [Serato] > [Serato DJ Pro] icon.

#### For Windows 8.1

From [Apps view], click the [Serato DJ Pro] icon.

#### For Windows 7

In the Windows [Start] menu, click the [Serato DJ Pro] icon under [All Programs] > [Serato].

#### The screen directly after the Serato DJ Pro software is launched



• The [BUY/ACTIVATE] icon may appear on the right side of the screen when you launch Serato DJ Pro for the first time. However, you don't need a license to use the DDJ-1000SRT. You can buy expansion packs such as DVS and use them as additional options.

#### The screen when tracks are loaded onto decks in the Serato DJ Pro software

Click [Library] in the top-left corner of the screen, then select [Vertical] or [Horizontal] from the pull-down menu to change the Serato DJ Pro screen.



#### A Deck section

The track information (track name, artist name, BPM etc.), the overall waveform and other information of the loaded track are displayed.

#### **B** Waveform display

The waveform of the loaded track is displayed.

#### C Browser section

Tracks in the library, or crates containing multiple tracks, are displayed.

# Importing music files (tracks)

- There are various ways to import tracks into Serato DJ Pro. For details, see the Serato DJ Pro manual.
- If you're already using Serato Limited's DJ software (e.g., Scratch Live, ITCH, Serato DJ Intro, or Serato DJ Lite) and you've already created track libraries, you can use these libraries.
- If you're using Serato DJ Lite and you've already created track libraries, you may need to reanalyze tracks.

The typical way to import music files (tracks) is as follows.

# 1 Click the [Files] key in the Serato DJ Pro screen to open the [Files] panel.

The contents of your PC/Mac or the hard drive/device connected to the PC/Mac are displayed in the **[Files]** panel.

2 Click the folder containing the tracks you want to add to your library.

3 Drag and drop the selected folder to the crates panel. A crate is created and the tracks are added to your library.



- a [Files] panel
- b Crates panel

# -----

# Loading a track onto a deck

The following explains how to load a track onto deck [1] as an example.



# Rotary selector

# 2 BACK button

1 Press the **[BACK]** button on this unit, move the cursor to the crates panel, then turn the rotary selector to select the crate etc.

2 Press the rotary selector, move the cursor to the library, then turn the rotary selector to select the track you want to load.



b

- a Library
- b Crates panel

#### 3 Press the rotary selector.

The track loads onto deck 1.

# Playing tracks

The following describes how to play the track on deck 1 (left) as an example.



- USB A, LINE, USB B switch
- 2 TRIM knob
- **3** EQ (HI, MID, LOW) knobs
- 4 COLOR knob
- 5 Headphones CUE button
- 6 Channel fader
- 7 HEADPHONES MIX knob
- 8 HEADPHONES LEVEL knob
- **9** CROSSFADER ASSIGN switch

## Crossfader

- MASTER LEVEL knob
- BOOTH LEVEL knob

## **MASTER CUE button**

1 Set the positions of the knobs etc. as shown below.

Names of knobs etc.	Position
USB A, LINE, USB B switch	USB A
TRIM knob	Turned fully counterclockwise
EQ (HI, MID, LOW) knobs	Center
COLOR knob	Center
Channel fader	Bottom position
MASTER LEVEL knob	Turned fully counterclockwise
Crossfader	Center
CROSSFADER ASSIGN switch	THRU

2 Press the [PLAY/PAUSE ►/II] button to play the track.



## 3 Turn the [TRIM] knob.

Adjust the **[TRIM]** knob so the channel level indicator lights up orange at the loudest part of the track.

4 Move the channel fader away from you.

# 5 Turn the **[MASTER LEVEL]** knob to adjust the volume level of the speakers.

Adjust the sound level output from the **[MASTER]** output terminals to an appropriate level.

 If you're outputting sound from the speaker of your PC/Mac, adjust the speaker volume on the PC/Mac instead of using the [MASTER LEVEL] knob.

. ....

# Monitoring with headphones

1 Set the positions of knobs etc. as shown below.

Names of knob etc.	Position
HEADPHONES MIX knob	Center
HEADPHONES LEVEL knob	Turned fully counterclockwise

2 Press the headphones [CUE] button for channel 1.

## 3 Turn the [HEADPHONES LEVEL] knob.

Adjust the headphones volume to a level you're happy with.



This unit and the Serato DJ Pro software include a variety of features enabling characteristic DJ performances. For details on the respective features, see the unit's "Operating Instructions" and the Serato DJ Pro software manual.

- You can download the unit's "Operating Instructions" from the Pioneer DJ support page. For details, see "Acquiring the manual" (page 4).
- The Serato DJ Pro software manual can be downloaded from Serato. com. For details, see "Downloading the Serato DJ Pro software manual" (page 4).

# Changing the settings

For details on changing the settings of this unit, see the "Changing the settings" section in the "Operating Instructions."

# Quitting the system

1 Quit Serato DJ Pro.

When you close the software, a question appears on your PC/Mac screen asking for confirmation that you want to close it. Click **[Yes]** to close.

2 Press the [ $\odot$ ] switch on this unit's rear panel to set the unit to standby mode.

3 Disconnect the USB cable from your PC/Mac.

# Additional information

# Troubleshooting

 If you think something is wrong with the unit, refer to the "Troubleshooting" section of the unit's "Operating Instructions" and the [FAQ] for the [DDJ-1000SRT] on the Pioneer DJ support page. pioneerdj.com/support/

Also, check any connected devices. If you can't solve the problem, ask your nearest Pioneer authorized service center or your dealer to carry out repair work.

 The unit may not work properly if it's subjected to static electricity or other external influences. In this case, you may be able to restore proper operation by turning off the power, waiting 1 minute, then turning the power back on.

# About trademarks and registered trademarks

- Pioneer DJ is a trademark of PIONEER CORPORATION and is used under license.
- Mac, macOS, OS X and Finder are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Windows is a registered trademark of Microsoft Corporation in the United States and other countries.
- Intel and Intel Core are trademarks of Intel Corporation in the U.S. and/or other countries.
- Adobe and Reader are trademarks of Adobe Systems Incorporated in the U.S. and other countries.

• Serato DJ Pro is a registered trademark of Serato Limited. The names of companies and products mentioned herein are the trademarks of their respective owners.

# **Cautions on copyrights**

Recordings you have made are for your personal enjoyment and according to copyright laws may not be used without the consent of the copyright holder.

- Music recorded from CDs etc., is protected by the copyright laws of individual countries and by international treaties. It is the full responsibility of the person who has recorded the music to ensure that it is used legally.
- When handling music downloaded from the Internet etc., it is the full responsibility of the person who has downloaded the music to ensure that it is used in accordance with the contract concluded with the download site.

# Specifications

## AC adapter

Power	. AC 100 V to 240 V, 50 Hz/60 Hz
Rated current	0.9 A
Rated output	DC 12 V, 3 A
General – Main Unit	
Power consumption	DC 12V, 2 000 mA
Main unit weight	6.0 kg
Max. external dimensions (W × H × D)	
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	708 mm × 73.4 mm × 361.4 mm
Tolorable operating temperature	+5 °C to +35 °C

Tolerable operating temperature		+5	C 10 +3	50
Tolerable operating humidity5	5 % to 85	% (no c	ondensa	tion)

# Audio Section

Sampling rate	
D/A converter	
A/D converter	24-bit
Frequency characteristic	
USB, LINE, MIC1, MIC2	
S/N ratio (rated output, A-WEIGHTED)	
USB	
LINE	
PHONO	
MIC1	
MIC2	
Total harmonic distortion (20 Hz to 20 kHz	zBW)
USB	
LINE	0.005 %
Standard input level / Input impedance	
LINE	–12 dBu/47 kΩ
PHONO	–52 dBu/47 kΩ
MIC1	–57 dBu/3.3 kΩ
MIC2	–57 dBu/3.3 kΩ
Standard output level / Load impedance /	Output impedance
MASTER 1	+6 dBu/10 kΩ/330 Ω or less
MASTER 2	+2 dBu/10 kΩ/680 Ω or less
BOOTH	+6 dBu/10 kΩ/330 Ω or less
PHONES	+8 dBu/32 Ω/10 Ω or less
Rated output level / Load impedance	
MASTER 1	25 dBu/10 kΩ
MASTER 2	21 dBu/10 kΩ
BOOTH	25 dBu/10 kΩ
Crosstalk	
LINE	82 dB
Channel equalizer characteristic	
НІ	–26 dB to +6 dB (20 kHz)
MID	–26 dB to +6 dB (1 kHz)
LOW	–26 dB to +6 dB (20 Hz)
Microphone equalizer characteristic	
НІ	–12 dB to +12 dB (10 kHz)
LOW	$-12 \text{ dB to } \pm 12 \text{ dB} (100 \text{ Hz})$

## Input / Output terminals

LINE input terminals	
RCA pin jack	2 sets
LINE/PHONO input terminals	
RCA pin jack	2 sets
MIC input terminals	
XLR connector & 1/4" TRS jack	1 set
1/4" TRS jack	1 set
MASTER output terminals	
XLR connector	1 set
RCA pin jacks	1 set
BOOTH output terminals	
1/4" TRS jack	1 set
PHONES output terminals	
1/4" stereo jack	1 set
3.5 mm stereo mini jack	1 set
USB ports	
B type	2 sets

 For improvement purposes, specifications and design of this unit and the included software are subject to change without notice.



Si vous souhaitez vous débarrasser de cet appareil, ne le mettez pas à la poubelle avec vos ordures ménagères. Il existe un système de collecte séparé pour les appareils électroniques usagés, qui doivent être récupérés, traités et recyclés conformément à la législation.

Les habitants des états membres de l'UE, de Suisse et de Norvège peuvent retourner gratuitement leurs appareils électroniques usagés aux centres de collecte agréés ou à un détaillant (si vous rachetez un appareil similaire neuf).

Dans les pays qui ne sont pas mentionnés ci-dessus, veuillez contacter les autorités locales pour savoir comment vous pouvez vous débarrasser de vos appareils.

Vous garantirez ainsi que les appareils dont vous vous débarrassez sont correctement récupérés, traités et recyclés et préviendrez de cette façon les impacts néfastes possibles sur l'environnement et la santé humaine.

K058b\_A1\_Fr

# ATTENTION

POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉLECTROCUTION, NE PAS ENLEVER LE COUVERCLE (NI LE PANNEAU ARRIÈRE). AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR NE SE TROUVE À L'INTÉRIEUR. CONFIER TOUT ENTRETIEN À UN PERSONNEL QUALIFIÉ UNIQUEMENT. D34-2-1-1\_B1\_Fr

## **AVERTISSEMENT**

Cet appareil n'est pas étanche. Pour éviter les risques d'incendie et de décharge électrique, ne placez près de lui un récipient rempli d'eau, tel qu'un vase ou un pot de fleurs, et ne l'exposez pas à des gouttes d'eau, des éclaboussures, de la pluie ou de l'humidité. D3-4-2-1-3\_A1\_Fr

## **AVERTISSEMENT**

Pour éviter les risques d'incendie, ne placez aucune flamme nue (telle qu'une bougie allumée) sur l'appareil. D3-4-2-1-7a\_A1\_Fr

## Milieu de fonctionnement

Température et humidité du milieu de fonctionnement : De +5 °C à +35 °C (de +41 °F à +95 °F) ; Humidité relative inférieure à 85 % (orifices de ventilation non obstrués)

N'installez pas l'appareil dans un endroit mal ventilé ou un lieu soumis à une forte humidité ou en plein soleil (ou à une forte lumière artificielle).

#### D3-4-2-1-7c\*\_A1\_Fr

Le symbole graphique ~ indiqué sur le produit représente le courant alternatif. Le symbole graphique --- indiqué sur le produit représente le courant continu. Le symbole graphique 🔲 indiqué sur le produit représente un équipement de Classe II.

D3-8-2-4\_A1\_Fr

# **PRÉCAUTION DE VENTILATION**

Lors de l'installation de l'appareil, veillez à laisser un espace suffisant autour de ses parois de manière à améliorer la dissipation de chaleur (au moins 5 cm à l'arrière et 5 cm de chaque côté).

D3-4-2-1-7d\*\_A1\_Fr

## ATTENTION

L'interrupteur 🕁 de cet appareil ne coupe pas complètement celui-ci de sa prise secteur. Comme le cordon d'alimentation fait office de dispositif de déconnexion du secteur, il devra être débranché au niveau de la prise secteur pour que l'appareil soit complètement hors tension. Par conséquent, veillez à installer l'appareil de telle manière que son cordon d'alimentation puisse être facilement débranché de la prise secteur en cas d'accident. Pour éviter tout risque d'incendie, le cordon d'alimentation sera débranché au niveau de la prise secteur si vous prévoyez une période prolongée de non utilisation (par exemple avant un départ en vacances).

D3-4-2-2-2a\*\_A1\_Fr

Lorsque vous utilisez ce produit, vérifiez les informations concernant la sécurité sous l'appareil. D3-4-2-2-4. B1\_Fr

# NOTE IMPORTANTE SUR LE CABLE D'ALIMENTATION

Tenir le câble d'alimentation par la fiche. Ne pas débrancher la prise en tirant sur le câble et ne pas toucher le câble avec les mains mouillées. Cela risque de provoquer un court-circuit ou un choc électrique. Ne pas poser l'appareil ou un meuble sur le câble. Ne pas pincer le câble. Ne pas faire de noeud avec le câble ou l'attacher à d'autres câbles. Les câbles d'alimentation doivent être posés de façon à ne pas être écrasés. Un câble abîmé peut provoquer un risque d'incendie ou un choc électrique. Vérifier le câble d'alimentation de temps en temps. Contacter le service après-vente le plus proche ou le revendeur pour un remplacement.

#### **AVERTISSEMENT**

Gardez les pièces de petite taille hors de la portée des bébés et des enfants. En cas d'ingestion accidentelle, veuillez contacter immédiatement un médecin.

D41-6-4\_A1\_Fr

#### ATTENTION

Ce produit a été testé dans des conditions de climats tempéré et tropical.

D3-8-2-1-7a\_A1\_Fr

?)Fr

# Table des matières

#### Comment lire ce manuel

Merci d'avoir choisi ce produit Pioneer DJ.

- Ce manuel présente brièvement les procédures pour relier cet appareil à votre PC/Mac via la sortie audio. Si vous souhaitez obtenir davantage d'informations sur la manière d'utiliser cet appareil, reportez-vous au « Mode d'emploi » sur le site Pioneer DJ.
- Veuillez noter que les écrans et les spécifications du logiciel ainsi que l'aspect externe et les spécifications du matériel sont en cours d'élaboration et peuvent être différents des spécifications définitives.
- Veuillez noter que selon la version du système d'exploitation, les paramètres du navigateur Web, etc., les opérations peuvent être différentes des procédures décrites dans ce manuel.
- Veuillez noter que la langue sur les écrans du logiciel décrite dans ce manuel peut être différente de celle sur votre écran.

Ce manuel décrit brièvement les noms des éléments de cet appareil et les raccordements entre cet appareil et les périphériques.

Si vous souhaitez davantage d'instructions détaillées sur l'utilisation de cet appareil, reportez-vous à son « Mode d'emploi ».

- Si vous souhaitez plus d'informations sur la façon de trouver le
- « Mode d'emploi » de cet appareil, reportez-vous à la section
- « Visualiser le mode d'emploi » (page 4).

01	Informations préliminaires	4
	Caractéristiques	4
	Contenu de la boîte	4
	Obtenir le manuel	4
	Installation du logiciel	4
02	Noms des éléments	7
	Section Navigateur	7
	Section Platines	8
	Section Mixeur	9
	Panneau arrière	10
	Panneau avant	10
03	Fonctionnement	11
Ū	Exemples de branchement	
-		
04	Brancher	13
05	Démarrer le système	14
	Changement des réglages	16
	Quitter le système	16
06	Informations supplémentaires	17
-	En cas de nanne	17
	À propos des marques commerciales et des marques	17
	dénosées	17
	Drácautions concornant los droits d'autour	1/ 47
	Crécifications	1/
	Specifications	17

# Informations préliminaires

# Caractéristiques

Cet appareil est un contrôleur DJ tout-en-un conçu spécialement pour l'utilisation du logiciel DJ de Serato Limited, « Serato DJ Pro ». Les commandes telles que « BIG JOG », « PERFORMANCE PADS »

et « 4-CHANNEL MIXER » sont disposées de manière à accéder facilement aux commandes dans Serato DJ Pro.

Cet appareil dispose également de plusieurs prises d'entrée/sortie permettant des configurations et des styles différents de performance DJ. De plus, il a été conçu avec la qualité nécessaire pour être utilisé dans des discothèques et lors de fêtes.

# Contenu de la boîte

- Adaptateur secteur
- Fiche d'alimentation
- Câble USB<sup>1</sup>
- Mode d'emploi (Guide de démarrage rapide) (le présent manuel)
- Serato DJ Pro Expansion Pack Voucher
- Un seul câble USB est fourni avec cet appareil. Si vous souhaitez utiliser deux câbles, utilisez un câble USB compatible avec un USB 2.0.
- 2 Sachez que le Serato DJ Pro Expansion Pack Voucher ne peut pas être réédité. Vous devrez vous servir du code sur le bon pour activer le kit d'extension. Veillez à le ranger en lieu sûr.

# Obtenir le manuel

Diverses instructions sont fournies sous forme de fichiers PDF. Adobe® Reader® doit être installé afin de visualiser les fichiers PDF.

# Visualiser le mode d'emploi

1 Lancez un navigateur Web sur votre PC/Mac pour accéder au site Pioneer DJ.

pioneerdj.com

- Pour sélectionner votre langue, cliquez sur l'icône « drapeau » en haut à droite de l'écran.
- 2 Pointez le curseur sur [Aide].
- 3 Cliquez sur [Tutoriels, manuels & documentation].
- 4 Cliquez sur [DDJ-1000SRT] sous [CONTRÔLEUR DJ].

5 Sélectionnez la langue requise. Téléchargez le manuel si nécessaire.

# Télécharger le manuel du logiciel Serato DJ Pro

1 Accédez au site Serato. http://serato.com/

- 2 Cliquez sur [Serato DJ Pro] dans le menu [Products].
- 3 Cliquez sur [Download].
- 4 Cliquez sur [Manuals and downloads].
- 5 Cliquez sur la langue requise du manuel du logiciel Serato DJ Pro.

# Installation du logiciel

# Avant d'installer le logiciel

Le logiciel Serato DJ Pro et son pilote ne sont pas inclus avec cet appareil.

Accédez au logiciel et téléchargez-le depuis la page de support Pioneer DJ.

pioneerdj.com/support/

 Vous êtes chargé de préparer votre PC/Mac, les périphériques réseau et autres éléments nécessaires afin de vous connecter à Internet.

# Télécharger le pilote

1 Lancez un navigateur Web sur votre PC/Mac pour accéder au site Pioneer DJ.

pioneerdj.com

- Pour sélectionner votre langue, cliquez sur l'icône « drapeau » en haut à droite de l'écran.
- 2 Pointez le curseur sur [Aide].

3 Cliquez sur [Mise à jour des logiciels internes et externes].

- 4 Cliquez sur [DDJ-1000SRT] sous [CONTRÔLEUR DJ].
- 5 Cliquez sur [Drivers].

6 Cliquez sur **[Lien de téléchargement]**, puis sauvegardez le fichier.

# À propos du logiciel Serato DJ Pro

Serato DJ Pro est une application de logiciel DJ créée par Serato Limited.

Des performances DJ sont possibles en reliant votre PC/Mac, sur lequel ce logiciel est installé, à cet appareil.

## Configuration du système minimale

Systèmes d'exploitation pris en charge	Processeur et mémoire requise
Mac : macOS Mojave 10.14/macOS High Sierra 10.13/macOS Sierra 10.12	Intel® processor Core™ i3, i5, i7 et i9 1,07 GHz ou version supérieure
(dernière version)	4 Go ou plus de RAM
Windows <sup>®</sup> 10 / Windows <sup>®</sup> 8.1 /	Intel® processor Core™ i3, i5, i7 et i9 1,07 GHz ou version supérieure
windows <sup>o</sup> 7 (dernier service pack)	4 Go ou plus de RAM

Systèmes d'exploitation à 32 bits non pris en charge.

# Autres Port USB Votre PC/Mac doit disposer d'un port USB 2.0 pour se raccorder à cet appareil. Résolution de l'écran Résolution de 1 280 × 720 ou supérieure Connexion Internet Une connexion Internet est requise pour enregistrer votre compte utilisateur sur Serato.com et télécharger le logiciel.

- Pour les toutes dernières informations sur la configuration requise, la compatibilité et les systèmes d'exploitation pris en charge de Serato DJ Pro, reportez-vous au site ci-dessous. https://serato.com/dj/pro/downloads
- Veillez à utiliser les derniers version et service pack pour votre système d'exploitation.
- Le fonctionnement n'est pas garanti sur tous les modèles de PC/Mac, même lorsque la configuration est respectée.
- Selon les réglages d'économie d'énergie et autres paramètres du PC/Mac, le processeur et le disque dur peuvent ne pas offrir de capacités de traitement suffisantes. Pour les ordinateurs portables en particulier, veillez à ce que l'environnement du PC/Mac soit propice pour offrir en permanence des performances élevées lorsque vous utilisez Serato DJ Pro (par exemple, en gardant le câble d'alimentation branché).
- L'utilisation d'Internet fait l'objet d'un contrat séparé avec un fournisseur proposant des services Internet, que vous devrez rémunérer.

## \* Télécharger le logiciel Serato DJ Pro

#### 1 Accédez au site Serato.

http://serato.com/

## 2 Cliquez sur [Serato DJ Pro] sous [Products].

La page de téléchargement Serato DJ Pro s'affiche.

• La page de téléchargement est susceptible d'être modifiée.

## 3 Cliquez sur [DOWNLOAD v\*.\*].

- 4 Créez un compte utilisateur Serato.com.
  - Si vous possédez déjà un compte, passez au point 6.
    - Si vous n'avez pas terminé l'enregistrement de votre compte, suivez la procédure suivante.
      - En suivant les instructions affichées à l'écran, saisissez votre adresse de messagerie et créez un mot de passe, puis sélectionnez la région où vous résidez.
      - Si vous cochez [Go backstage with Serato], vous recevrez des newsletters avec les toutes dernières informations sur les produits Serato Limited.
      - Une fois l'enregistrement de votre compte utilisateur terminé, vous recevrez un e-mail. Vérifiez le contenu de l'e-mail.
  - Faites attention de ne pas oublier l'adresse de messagerie et le mot de passe que vous avez indiqués lors de votre enregistrement. Vous devrez les utiliser à des fins de mises à jour futures du logiciel.
  - Les informations personnelles que vous avez entrées lors de l'enregistrement de votre compte utilisateur peuvent être collectées, traitées et utilisées selon les règles de la politique de confidentialité consultables sur le site de Serato Limited.

5 Cliquez sur le lien dans l'e-mail envoyé par Serato.com. Vous serez alors redirigé vers la page de téléchargement Serato DJ Pro.

## 6 Connectez-vous.

Saisissez l'adresse de messagerie et le mot de passe que vous avez enregistrés pour accéder au site Serato.com.

## 7 Sélectionnez [A laptop with a supported controller, mixer or interface] sur la page de téléchargement, et cliquez sur [DOWNLOAD SERATO DJ PRO] pour télécharger le logiciel.

## Procédure d'installation (Mac)

Ne raccordez cet appareil à votre Mac que lorsque l'installation est terminée.

• Fermez les autres programmes exécutés sur votre Mac.

# 1 Décompressez le pilote téléchargé (DDJ1000SRTXXXdmg.zip).

- 2 Double-cliquez sur [DDJ-1000SRT\_M\_X.X.X.dmg].
- 3 Double-cliquez sur [DDJ-1000SRT\_AudioDriver.pkg].

4 Suivez les instructions affichées à l'écran pour procéder à l'installation.

5 Décompressez le fichier du logiciel Serato DJ Pro téléchargé.

6 Double-cliquez sur le fichier du logiciel décompressé pour lancer le programme d'installation.

7 Lisez attentivement les clauses du contrat de licence, et si vous les acceptez, cliquez sur [Accepter].

 Si vous n'acceptez pas le contenu du contrat de licence, cliquez sur [Refuser] pour annuler l'installation.

## 8 Cliquez sur [Installer].

9 Suivez les instructions affichées à l'écran pour procéder à l'installation.

10 Cliquez sur **[Fermer]** pour quitter le programme d'installation.

## Procédure d'installation (Windows)

Ne raccordez cet appareil à votre PC que lorsque l'installation est terminée.

- Connectez-vous à votre compte administrateur sur votre PC avant de procéder à l'installation.
- Fermez les autres programmes exécutés.

1 Décompressez le pilote téléchargé (DDJ1000SRTXXXXexe.zip).

2 Double-cliquez sur [DDJ-1000SRT\_X.XXX.exe].

# 3 Suivez les instructions affichées à l'écran pour procéder à l'installation.

Si [Sécurité de Windows] apparaît à l'écran en cours d'installation, cliquez sur [Installer ce pilote quand même] et poursuivez l'installation.

Une fois le programme installé, un message d'achèvement apparaît. Une fois le pilote installé, procédez à l'installation du logiciel Serato DJ Pro.

4 Décompressez le fichier du logiciel Serato DJ Pro téléchargé.

5 Double-cliquez sur le fichier du logiciel décompressé pour lancer le programme d'installation.

#### 6 Lisez attentivement les clauses du contrat de licence, et si vous les acceptez, sélectionnez [l agree to the license terms and conditions], puis cliquez sur [Install].

• Si vous n'acceptez pas le contenu du contrat de licence, cliquez sur [Close] pour annuler l'installation.

Un message indiquant que la procédure s'est bien déroulée apparaît une fois l'installation terminée.

7 Cliquez sur **[Close]** pour quitter le programme d'installation Serato DJ Pro.

# Installer le pilote sur macOS Mojave 10.14 / macOS High Sierra 10.13

Une nouveau dispositif de sécurité a été rajouté sur macOS Mojave 10.14 / macOS High Sierra 10.13.

Lors de l'installation du pilote Pioneer DJ sur ces versions de macOS, ce dernier doit être authentifié.

Si vous installez le pilote pour la première fois et que vous utilisez macOS Mojave 10.14 / macOS High Sierra 10.13, veuillez suivre la procédure suivante. Si le pilote a été installé sur macOS ou OS X avant d'être mis à jour sur macOS Mojave 10.14 / macOS High Sierra 10.13, vous n'êtes pas obligé de suivre cette procédure.

Lors de l'installation du pilote Pioneer DJ sur macOS Mojave 10.14 / macOS High Sierra 10.13, l'écran suivant apparaît.

	-,	
0	A program tried to load new system exten signed by "Pioneer DJ Corporation". If yo enable these extensions, open Security & System Preferences.	sion(s) u want to Privacy
		OK

Cliquez sur **[OK]** pour autoriser l'installation du pilote. L'installation va prendre fin.

# 1 Ouvrez [System Preferences], puis cliquez sur [Security & Privacy].

#### 2 Vérifiez que [System software from developer "Pioneer DJ Corporation" was blocked from loading.] s'affiche en bas de l'écran.



Ce message apparaît pendant 30 minutes dès que l'installation du pilote débute.

S'il n'apparaît pas, réinstallez le pilote.

3 Cliquez sur [Allow] en bas à droite de l'écran.

4 Si l'appareil est relié à votre Mac, débranchez le câble USB, puis rebranchez-le.

# Noms des éléments

Si vous souhaitez plus d'informations sur chaque bouton et commande, reportez-vous à la section « Noms et fonctions des éléments » dans le « Mode d'emploi ».



- **1** Section Navigateur
- 2 Section Platines
- **3** Section Mixage

# **Section Navigateur**



1 Sélecteur rotatif

2 Bouton BACK

**Bouton LOAD PREPARE** 

# **Section Platines**

Avec cet appareil, vous pouvez commander quatre platines. Des boutons et des commandes se trouvent sur le côté gauche afin de commander les platines 1 et 3, et sur le côté droit afin de contrôler les platines 2 et 4.



- Affichage sur Jog
- 2 Molette Jog
- **3 Bouton QUANTIZE**
- 4 Bouton SLIP
- **5** Commande JOG ADJUST
- 6 Bouton SYNC
- 7 Bouton KEY LOCK
- 8 Curseur TEMPO
- Bouton mode HOT CUE
- Bouton mode ROLL
- Bouton mode SLICER
- 2 Bouton mode SAMPLER
- Boutons PARAMETER ◄, ►

- 14 Bouton KEY SYNC
- Bouton KEY RESET
- 6 Pads de performance
- I Bouton PLAY/PAUSE ►/II
- Bouton CUE
- 😰 Boutons BEAT JUMP 🖛, 🕩
- 20 Bouton SHIFT
- 2 Bouton GRID
- 22 Bouton DECK SELECT
- 23 Bouton CENSOR
- 24 Bouton LOOP IN
- 25 Bouton LOOP OUT
- 26 Bouton 4 BEAT LOOP

# **Section Mixeur**



- **1** Indicateur MIC (microphone)
- Commutateur MIC OFF, ON, TALK OVER
- **3** Commutateurs USB A, PHONO/LINE, USB B
- **4** Commutateurs USB A, LINE, USB B
- 5 Commande MASTER LEVEL
- 6 Indicateur CLIP
- 7 Indicateur de niveau principal
- 8 Commande BOOTH LEVEL
- Bouton MASTER CUE
- Affichage BEAT FX
- II Boutons BEAT ◄, ►
- 2 Commande BEAT FX SELECT
- Commande BEAT FX CH SELECT
- Commande BEAT FX LEVEL/DEPTH
- Bouton BEAT FX ON/OFF
- G Commande HEADPHONES LEVEL

- Commande HEADPHONES MIX
- 18 Commande SAMPLER VOL
- Bouton SAMPLER CUE
- 20 Boutons SOUND COLOR FX SELECT
- 21 Commandes MIC EQ (HI, LOW)
- 22 Commande MIC2 LEVEL
- 23 Commande MIC1 LEVEL
- 24 Indicateurs de niveau de canal
- 25 Commandes TRIM
- 26 Commandes EQ (HI, MID, LOW)
- 27 Commandes COLOR
- 28 Boutons CUE du casque
- 29 Fader des canaux
- 30 Commutateurs CROSSFADER ASSIGN
- **31** Crossfader

# Panneau arrière



# Panneau avant



## Prises de sortie PHONES

# Fonctionnement

- Une fois tous les autres branchements effectués, branchez uniquement le cordon d'alimentation à une prise d'alimentation.
   Éteignez l'appareil et débranchez le cordon d'alimentation de la prise d'alimentation avant de raccorder les différents périphériques ou de modifier les branchements.
- Reportez-vous au mode d'emploi des périphériques que vous souhaitez raccorder.
- Veillez à utiliser le cordon d'alimentation et l'adaptateur secteur fournis.
- Veillez à utiliser le câble USB fourni ou un câble compatible avec un USB 2.0.
- N'utilisez pas un concentrateur USB.

# Exemples de branchement

# Raccordement des prises d'entrée

# Panneau arrière



\*1 Lorsque vous branchez un lecteur analogique, paramétrez le bouton [LINE/PHONO] situé à côté des prises [PHONO].

\*2 Lorsque vous branchez un lecteur DJ, paramétrez le bouton [LINE/PHONO] situé à côté des prises [LINE].

# Raccordement des prises de sortie

#### Panneau arrière



Amplificateur de puissance (pour le moniteur de cabine), enceintes amplifiées, etc.

# amplifiées, etc. Panneau avant



Casque

# 1 Veillez à utiliser les prises de sortie **[MASTER 1]** pour obtenir une sortie symétrique.

Si ces prises sont branchées à une entrée asymétrique (telle que RCA) à l'aide d'un câble de conversion XLR à RCA (ou d'un adaptateur de conversion) etc., la qualité sonore peut diminuer ou du bruit peut se produire.

Si vous souhaitez vous brancher sur une entrée asymétrique (telle que RCA), utilisez les prises de sortie **[MASTER 2]**.

2 Faites attention de ne pas insérer sans le vouloir la fiche du cordon d'alimentation d'un autre appareil ou périphérique dans une prise de sortie **[MASTER 1]**.

Ne branchez pas de périphériques pouvant fournir une alimentation fantôme sur les prises de sortie **[MASTER 1]**.

#### 3 Veillez à utiliser les prises de sortie [BOOTH] pour obtenir une sortie symétrique.

Si ces prises sont branchées à une entrée asymétrique (telle que RCA) à l'aide d'un câble de conversion XLR à RCA (ou d'un adaptateur de conversion) etc., la qualité sonore peut diminuer ou du bruit peut se produire.

12) Fr

# Brancher

1 Branchez le casque sur l'une des prises de sortie **[PHONES]**.



2 Raccordez des enceintes amplifiées, un amplificateur de puissance, des périphériques, etc., aux prises **[MASTER 1]** ou **[MASTER 2]**.



- Pour restituer le son à partir des prises de sortie [BOOTH], raccordez les enceintes ou autres périphériques aux prises de sortie [BOOTH].
- Si vous souhaitez obtenir des détails sur le raccordement aux prises d'entrée/sortie, reportez-vous au « Mode d'emploi ».

3 Raccordez l'appareil à votre PC/Mac à l'aide d'un câble USB.



4 Allumez votre PC/Mac.

5 Branchez l'adaptateur secteur.





6 Appuyez sur le commutateur [<sup>()</sup>] sur le panneau arrière de cet appareil pour allumer l'appareil.





Pour les utilisateurs de Windows
Le message de préparation du périphérique peut apparaître si
cet appareil est raccordé pour la première fois à un autre port
USB sur le PC. Patientez jusqu'à ce que le message de prêt à
l'emploi apparaisse.

7 Allumez les périphériques raccordés aux prises de sortie (enceintes amplifiées, amplificateur de puissance, etc.).

 Si un microphone, un lecteur DJ ou autre périphérique externe est branché sur des prises d'entrée, allumez également ce périphérique.

# Démarrer le système

# Lancer Serato DJ Pro

Ce manuel est principalement axé sur l'explication des fonctions matérielles de l'appareil. Si vous souhaitez des instructions détaillées sur l'utilisation du logiciel Serato DJ Pro, reportez-vous au manuel du logiciel Serato DJ Pro.

#### Pour Mac

Dans Finder, ouvrez le dossier [Application], puis cliquez sur l'icône [Serato DJ Pro].

#### **Pour Windows 10**

À partir du menu [Démarrer], cliquez sur [Serato] > icône [Serato DJ Pro].

#### Pour Windows 8.1

À partir de l'[affichage Applications], cliquez sur l'icône [Serato DJ Pro].

#### **Pour Windows 7**

Dans le menu Windows [Démarrer], cliquez sur l'icône [Serato DJ Pro] sous [Tous les programmes] > [Serato].

#### L'écran immédiatement après le lancement du logiciel Serato DJ Pro



 L'icône [BUY/ACTIVATE] peut apparaître à droite de l'écran lorsque vous lancez pour la première fois Serato DJ Pro. Toutefois, vous n'avez pas besoin d'une licence pour utiliser le DDJ-1000SRT. Vous pouvez acheter des packs d'extension tels que les DVS et les utiliser comme des options supplémentaires.

#### L'écran lorsque des morceaux sont chargés sur les platines dans le logiciel Serato DJ Pro

Cliquez sur [Library] en haut à gauche de l'écran, puis sélectionnez [Vertical] ou [Horizontal] à partir du menu déroulant pour basculer sur l'écran Serato DJ Pro.



#### A Section Platines

Les informations sur le morceau (le nom du morceau chargé, le nom de l'artiste, le BPM, etc.), la forme d'onde générale et d'autres données sur le morceau chargé s'affichent.

#### B Affichage de la forme d'onde

La forme d'onde du morceau chargé s'affiche.

#### C Section Navigateur

Les morceaux dans la bibliothèque ou les dossiers incluant plusieurs morceaux s'affichent.

# Importer des fichiers de musique (morceaux)

- Vous pouvez importer des morceaux dans Serato DJ Pro. Si vous souhaitez davantage d'informations, reportez-vous au manuel du logiciel Serato DJ Pro.
- Si vous utilisez déjà le logiciel DJ de Serato Limited (par exemple, Scratch Live, ITCH, Serato DJ Intro ou Serato DJ Lite) et que vous avez déjà créé des bibliothèques de morceaux, vous pourrez utiliser ces bibliothèques.
- Si vous utilisez Serato DJ Lite et que vous avez déjà créé des bibliothèques de morceaux, vous devrez peut-être réanalyser les morceaux.

L'importation de fichiers musicaux (morceaux) se fait généralement de la façon suivante.

# 1 Cliquez sur le bouton **[Files]** sur l'écran du logiciel Serato DJ Pro pour ouvrir le panneau **[Files]**.

Le contenu de votre PC/Mac ou le périphérique / disque dur raccordé au PC/Mac s'affiche sur le panneau [Files].

2 Cliquez sur le dossier qui comprend les morceaux que vous souhaitez ajouter à votre bibliothèque.

3 Glissez-déposez le dossier sélectionné sur le panneau des dossiers.

Un dossier a été créé et les morceaux sont ajoutés à votre bibliothèque.



a Panneau [Files]

b Panneau des dossiers

# Charger un morceau sur une platine

La manière de charger un morceau sur la platine [1], par exemple, est expliquée comme suit.



1 Sélecteur rotatif

# 2 Bouton BACK

1 Appuyez sur le bouton **[BACK]** de cet appareil, déplacez le curseur sur le panneau des dossiers, puis tournez le sélecteur rotatif pour sélectionner le dossier, etc. 2 Appuyez sur le sélecteur rotatif, déplacez le curseur sur la bibliothèque, puis tournez le sélecteur rotatif pour sélectionner le morceau que vous souhaitez charger.



b a

- Library
- b Panneau des dossiers

#### 3 Appuyez sur le sélecteur rotatif.

Le morceau se charge sur la platine 1.

## Lire les morceaux

La manière de lire un morceau sur la platine 1 (gauche), par exemple, est décrite comme suit.



- 1 Commutateur USB A, LINE, USB B
- 2 Commande TRIM
- 3 Commandes EQ (HI, MID, LOW)
- 4 Commande COLOR
- 5 Bouton CUE du casque
- 6 Fader de canal
- 7 Commande HEADPHONES MIX
- 8 Commande HEADPHONES LEVEL
- 9 Commutateur CROSSFADER ASSIGN

## Crossfader

Commande MASTER LEVEL

# 2 Commande BOOTH LEVEL

## **13** Bouton MASTER CUE

1 Paramétrez les positions des commandes, etc., comme indiqué ci-dessous.

Nom des commandes, etc.	Position
Commutateur USB A, LINE, USB B	USB A
Commande TRIM	Tournée complètement dans le sens inverse des aiguilles d'une montre
Commandes EQ (HI, MID, LOW)	Centre
Commande COLOR	Centre
Fader de canal	Position inférieure
Commande MASTER LEVEL	Tournée complètement dans le sens inverse des aiguilles d'une montre
Crossfader	Centre
Commutateur CROSSFADER ASSIGN	THRU

2 Appuyez sur le bouton [PLAY/PAUSE ►/II] pour lire le morceau.



## 3 Tournez la commande [TRIM].

Réglez la commande **[TRIM]** de sorte que l'indicateur de niveau de canal s'allume en orange au niveau de la partie du son du morceau le plus fort.

4 Déplacez le fader de canal du bas vers le haut.

# 5 Tournez la commande **[MASTER LEVEL]** pour régler le niveau sonore des enceintes.

Réglez le niveau du son restitué depuis les prises de sortie [MASTER] pour obtenir un niveau approprié.

• Si vous restituez le son de l'enceinte de votre PC/Mac, réglez le volume de l'enceinte sur le PC/Mac au lieu d'utiliser la commande [MASTER LEVEL].

# Contrôler à l'aide du casque

1 Paramétrez les positions des commandes, etc., comme indiqué ci-dessous.

Nom des commandes, etc.	Position
Commande HEADPHONES MIX	Centre
Commande HEADPHONES LEVEL	Tournée complètement dans le sens inverse des aiguilles d'une montre

2 Appuyez sur le bouton du casque [CUE] pour le canal 1.

# 3 Tournez la commande [HEADPHONES LEVEL].

Réglez le volume du casque à un niveau qui vous satisfait.



Cet appareil et le logiciel Serato DJ Pro présentent diverses fonctionnalités facilitant la réalisation de performances DJ originales. Si vous souhaitez obtenir des informations sur les fonctionnalités respectives, reportez-vous au « Mode d'emploi » et au manuel du logiciel Serato DJ Pro.

- Vous pouvez télécharger le « Mode d'emploi » de cet appareil depuis la page de support Pioneer DJ. Si vous souhaitez davantage d'informations, reportez-vous à la section « Obtenir le manuel » (page 4).
- Vous pouvez télécharger le manuel du logiciel Serato DJ Pro à partir du site Serato.com. Pour en savoir plus, reportez-vous à la section « Télécharger le manuel du logiciel Serato DJ Pro » (page 4).

# Changement des réglages

Pour en savoir plus sur le changement des réglages sur cet appareil, reportez-vous à la section « Modifier les réglages » dans le « Mode d'emploi ».

# Quitter le système

#### 1 Quittez Serato DJ Pro.

Une fois le logiciel fermé, une question apparaît à l'écran de votre PC/Mac pour savoir si vous souhaitez bien le fermer. Cliquez sur **[Yes]** pour fermer.

2 Appuyez sur le commutateur [[d]] du panneau arrière de cet appareil pour mettre l'appareil en veille.

3 Débranchez le câble USB de votre PC/Mac.

# Informations supplémentaires

# En cas de panne

 S'il vous semble que quelque chose est anormal, reportez-vous à la section « En cas de panne » dans le « Mode d'emploi » de cet appareil et dans le [FAQ] pour le [DDJ-1000SRT] sur la page de support Pioneer DJ.

pioneerdj.com/support/

Vérifiez également les périphériques connectés. Si vous ne pouvez pas corriger le problème, adressez-vous au service après-vente agréé Pioneer le plus proche ou à votre revendeur pour une réparation.

 L'appareil peut ne pas fonctionner correctement s'il est soumis à de l'électricité statique ou à d'autres influences externes. Dans ce cas, il est possible de le remettre en fonctionnement en l'éteignant, en patientant une minute, puis en le rallumant.

# À propos des marques commerciales et des marques déposées

- Pioneer DJ est une marque commerciale de PIONEER CORPORATION, qui est utilisée sous licence.
- Mac, macOS, OS X et Finder sont des marques commerciales d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Windows est une marque déposée de Microsoft Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Intel et Intel Core sont des marques commerciales d'Intel Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.
- Adobe et Reader sont des marques commerciales d'Adobe Systems Incorporated aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Serato DJ Pro est une marque commerciale déposée de Serato Limited.

Les noms de sociétés et de produits mentionnés ici sont des marques commerciales de leurs détenteurs respectifs.

# Précautions concernant les droits d'auteur

Les enregistrements effectués sont destinés à votre usage personnel et, conformément aux lois sur les droits d'auteur, il se peut que leur utilisation soit soumise au consentement du détenteur des droits.

- La musique enregistrée à partir de CD, etc. est protégée par les lois sur les droits d'auteur de divers pays et par des traités internationaux. La personne qui effectue des enregistrements de musique est responsable de leur utilisation légale.
- Lorsque de la musique est téléchargée d'Internet, etc., la personne qui a effectué le téléchargement est responsable de l'utilisation de cette musique conformément à l'accord conclu avec le site de téléchargement.

# Spécifications

## Adaptateur secteur

Alimentation	CA 100 V à 240 V, 50 Hz/60 Hz
Courant nominal	0,9 A
Sortie nominale	CC 12 V, 3 A

#### Caractéristiques générales – Appareil principal

Consommation électrique	. CC 12 V, 2 000 mA
Poids de l'appareil principal	6,0 kg
Dimensions extérieures maximales (L × H × P)	

	3,4 mm × 361,4 mm
Température de fonctionnement tolérée	+5 °C à +35 °C
Humidité de fonctionnement tolérée 5 % à 85 % (	sans condensation

## Section audio

Fréquence d'échantillonnage	44,1 kHz
Convertisseur N/A	32 bits
Convertisseur A/N	24 bits
Caractéristiques des fréquences	
USB, LINE, MIC1, MIC2	20 Hz à 20 kHz
Rapport S/B (sortie nominale, PONDÉRÉ A)	
USB	112 dB
LINE	96 dB
PHONO	85 dB
MIC1	80 dB
MIC2	80 dB
Distorsion harmonique totale (20 Hz à 20 kHzE	3W)
USB	0,002 %
LINE	0,005 %
Niveau d'entrée standard / Impédance d'entrée	e
LINE	–12 dBu/47 kΩ
PHONO	–52 dBu/47 kΩ
MIC1	–57 dBu/3,3 kΩ
MIC2	–57 dBu/3,3 kΩ
Niveau de sortie standard / Impédance de char	rge / Impédance de
sortie	
MASTER 1 +6 dE	$3u/10 \text{ k}\Omega/330 \Omega \text{ ou moins}$
MASTER 2 +2 dE	$3u/10 \text{ k}\Omega/680 \Omega \text{ ou moins}$
BOOTH +6 dE	$3u/10 \text{ k}\Omega/330 \Omega \text{ ou moins}$
PHONES	dBu/32 $\Omega$ /10 $\Omega$ ou moins
Niveau de sortie nominal / Impédance de charg	ge
MASTER 1	25 dBu/10 kΩ
MASTER 2	21 dBu/10 kΩ
BOOTH	25 dBu/10 kΩ
Diaphonie	
LINE	82 dB
Caractéristiques de l'égaliseur de canal	
НІ	-26 dB à +6 dB (20 kHz)
MID	–26 dB à +6 dB (1 kHz)
LOW	–26 dB à +6 dB (20 Hz)
Caractéristiques de l'égaliseur du microphone	
HI	-12 dB à +12 dB (10 kHz)
LOW	-12 dB à +12 dB (100 Hz)

## Prises d'entrée/sortie

Prise RCA	2 jeux
Prises d'entrée LINE/PHONO	
Prise RCA	2 jeux
Prises d'entrée MIC	
Connecteur XLR et jack TRS de 6,35 mm (1/4")	1 jeu
Jack TRS de 6,35 mm (1/4")	1 jeu
Prises de sortie MASTER	
Connecteur XLR	1 jeu
Prises RCA	1 jeu
Prises de sortie BOOTH	
Jack TRS de 6,35 mm (1/4")	1 jeu
Prises de sortie PHONES	
Jack TRS de 6,35 mm (1/4")	1 jeu
Minijack stéréo de 3,5 mm	1 jeu
Ports USB	
Туре В	2 jeux

 En vue de l'amélioration du produit, les caractéristiques et la configuration de cet appareil ainsi que le logiciel inclus sont susceptibles d'être modifiés sans avis préalable.



Mischen Sie dieses Produkt, wenn Sie es entsorgen wollen, nicht mit gewöhnlichen Haushaltsabfällen. Es gibt ein getrenntes Sammelsystem für gebrauchte elektronische Produkte, über das die richtige Behandlung, Rückgewinnung und Wiederverwertung gemäß der bestehenden Gesetzgebung gewährleistet wird.

Privathaushalte in den Mitgliedsstaaten der EU, in der Schweiz und in Norwegen können ihre gebrauchten elektronischen Produkte an vorgesehenen Sammeleinrichtungen kostenfrei zurückgeben oder aber an einen Händler zurückgeben (wenn sie ein ähnliches neues Produkt kaufen).

Bitte wenden Sie sich in den Ländern, die oben nicht aufgeführt sind, hinsichtlich der korrekten Verfahrensweise der Entsorgung an die örtliche Kommunalverwaltung.

Auf diese Weise stellen Sie sicher, dass das zu entsorgende Produkt der notwendigen Behandlung, Rückgewinnung und Wiederverwertung unterzogen wird, und so mögliche negative Einflüsse auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit vermieden werden.

K058b\_A1\_De

# ACHTUNG

UM SICH NICHT DER GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGES AUSZUSETZEN, DÜRFEN SIE NICHT DEN DECKEL (ODER DIE RÜCKSEITE) ENTFERNEN. IM GERÄTEINNEREN BEFINDEN SICH KEINE VOM BENUTZER REPARIERBAREN TEILE. ÜBERLASSEN SIE REPARATUREN DEM QUALIFIZIERTEN KUNDENDIENST.

D3-4-2-1-1\_B1\_De

## WARNUNG

Dieses Gerät ist nicht wasserdicht. Zur Vermeidung der Gefahr von Brand und Stromschlag keine Behälter mit Flüssigkeiten (z.B. Blumenvasen und -töpfe) in die Nähe des Gerätes bringen und dieses vor Tropfwasser, Spritzwasser, Regen und Nässe schützen.

D3-4-2-1-3\_A1\_De

# WARNUNG

Keine Quellen offener Flammen (z.B. eine brennende Kerze) auf dieses Gerät stellen.

D3-4-2-1-7a\_A1\_De

# Betriebsumgebung

Betriebstemperatur und Betriebsluftfeuchtigkeit: +5 °C bis +35 °C, 85 % rel. Feuchte max. (Ventilationsschlitze nicht blockiert) Eine Aufstellung dieses Gerät an einem unzureichend belüfteten, sehr feuchten oder heißen Ort ist zu vermeiden, und das Gerät darf weder direkter Sonneneinstrahlung noch starken Kunstlichtquellen ausgesetzt werden. D3-4-2-1-7c\*\_A1\_De

Das auf diesem Produkt angebrachte Piktogramm  $\sim$  verweist auf Wechselstrom.

Das auf diesem Produkt angebrachte Piktogramm ---- verweist auf Gleichstrom.

Das auf diesem Produkt angebrachte Piktogramm 🔲 verweist auf ein Gerät der Klasse II.

D3-8-2-4\_A1\_De

# VORSICHTSHINWEIS ZUR BELÜFTUNG

Bei der Aufstellung dieses Gerätes muss für einen ausreichenden Freiraum gesorgt werden, um eine einwandfreie Wärmeabfuhr zu gewährleisten (mindestens jeweils 5 cm hinter und an jeder Seite des Geräts).

D3-4-2-1-7d\*\_A1\_De

#### ACHTUNG

Der O-Schalter dieses Gerätes trennt das Gerät nicht vollständig vom Stromnetz. Um das Gerät vollständig vom Netz zu trennen, muss der Netzstecker aus der Netzsteckdose gezogen werden. Daher sollte das Gerät so aufgestellt werden, dass stets ein unbehinderter Zugang zur Netzsteckdose gewährleistet ist, damit der Netzstecker in einer Notsituation sofort abgezogen werden kann. Um Brandgefahr auszuschließen, sollte der Netzstecker vor einem längeren Nichtgebrauch des Gerätes, beispielsweise während des Urlaubs, grundsätzlich von der Netzsteckdose getrennt werden.

D3-4-2-2-2a\*\_A1\_De

Bei Verwendung dieses Produktes machen Sie sich bitte mit der Sicherheitsinformationen auf der Unterseite des Gerätes vertraut.

D3-4-2-2-4\_B1\_De

# VORSICHT MIT DEM NETZKABEL

Fassen Sie das Netzkabel immer am Stecker. Ziehen Sie nicht am Kabel selbst, und fassen Sie das Netzkabel niemals mit nassen Händen an, da dies einen Kurzschluss oder elektrischen Schlag verursachen kann. Stellen Sie nicht das Gerät, Möbelstücke o.ä. auf das Netzkabel; sehen Sie auch zu, dass es nicht eingeklemmt wird. Machen Sie niemals einen Knoten in das Netzkabel, und binden Sie es nicht mit anderen Kabeln. Das Netzkabel sollte so gelegt werden, dass niemand darauf tritt. Ein beschädigtes Netzkabel kann einen Brand oder elektrischen Schlag verursachen. Prüfen Sie das Netzkabel von Zeit zu Zeit. Sollte es beschädigt sein, wenden Sie sich an Ihre nächste Kundendienststelle oder Ihren Händler, um es zu ersetzen.

S002\*\_A1\_De

#### WARNUNG

Kleine Teile außerhalb der Reichweite von Kleinkindern und Kindern aufbewahren. Bei unbeabsichtigtem Verschlucken ist unverzüglich ein Arzt aufzusuchen. P41-6-4 A1 De

## ACHTUNG

Dieses Produkt wurde unter moderaten und tropischen Klimabedingungen getestet.

D3-8-2-1-7a\_A1\_De

) De

# Inhalt

#### Zum Lesen dieser Anleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Pioneer DJ-Produkt entschieden haben.

- Diese Anleitung bietet eine kurze Erläuterung, angefangen von der Verbindung des Geräts mit Ihrem PC/Mac bis hin zur Sound-Ausgabe. Einzelheiten zur Verwendung des Geräts finden Sie in der Bedienungsanleitung auf der Pioneer DJ-Website.
- Bitte beachten Sie, dass die Bildschirmansichten und Spezifikationen der Software sowie das Erscheinungsbild und die Spezifikationen der Hardware zum Zeitpunkt der Erstellung dieser Anleitung noch nicht endgültig festgelegt waren und daher von den endgültigen Spezifikationen abweichen können.
- Bitte beachten Sie, dass die Bedienung abhängig von der Betriebssystemversion, den Webbrowser-Einstellungen usw. von der in dieser Anleitung beschriebenen Vorgehensweise abweichen kann.
- Bitte beachten Sie, dass die Sprache in den Software-Bildschirmansichten, die in dieser Anleitung beschrieben werden, von der Sprache auf Ihrem Bildschirm abweichen kann.

Diese Anleitung bietet kurze Beschreibungen zu den Namen der Teile an diesem Gerät sowie zu den Verbindungen zwischen dem Gerät und Peripheriegeräten.

Ausführliche Anweisungen zur Verwendung dieses Geräts finden Sie in der Bedienungsanleitung.

 Einzelheiten zum Aufrufen der Bedienungsanleitung f
ür das Ger
ät finden Sie unter "Anzeigen der Bedienungsanleitungen" (Seite 4).

O Vorbereitung	4
Merkmale	
Lieferumfang	
Abrufen der Anleitung	
Installieren der Software	
Bezeichnungen der Teile	7
Browser-Sektion	
Deck-Sektion	8
Mixer-Sektion	ç
Rückseite	10
Frontplatte	
Tomplute	
1 Bedienung	11
Verbindungsbeispiele	
Verbindungen	13
• verbindungen	
( Systemstart	1/
Sebließen des Systeme	
Schließen des Systems	
7	47
Storungssuche	
Informationen zu Marken und eingetragenen Marken	
Hinweise zum Urheberrecht	
Technische Daten	

# Vorbereitung

# Merkmale

Dieses Gerät ist ein All-in-One-DJ-Controller, der speziell für die Verwendung mit der DJ-Software Serato DJ Pro von Serato Limited entwickelt wurde.

Bedienelemente wie "BIG JOG", "PERFORMANCE PADS" und "4-CHANNEL MIXER" sind so angeordnet, dass sie eine bequeme Bedienung der Funktionen von Serato DJ Pro ermöglichen. Das Gerät verfügt auch über mehrere Eingangs-/Ausgangsbuchsen für verschiedene Setups und Arten von DJ-Auftritten, die mit der für den Gebrauch in Clubs und auf Hauspartys erforderlichen Qualität gefertigt wurden.

# Lieferumfang

- Netzteil
- Netzstecker
- USB-Kabel<sup>1</sup>
- Bedienungsanleitung (Kurzanleitung) diese Anleitung
- Serato DJ Pro Expansion Pack Voucher<sup>[2]</sup>
- Im Lieferumfang dieses Geräts ist nur ein USB-Kabel enthalten.
   Wenn Sie zwei Kabel benötigen, verwenden Sie ein Kabel, das USB 2.0 unterstützt.
- 2 Beachten Sie, dass der Serato DJ Pro Expansion Pack Voucher nicht neu ausgestellt werden kann. Sie müssen den Voucher-Code verwenden, um das Erweiterungspaket zu aktivieren. Heben Sie ihn an einem sicheren Ort auf.

# Abrufen der Anleitung

Verschiedene Bedienungsanleitungen sind im PDF-Dateiformat verfügbar.

Um PDF-Dateien aufrufen zu können, muss auf Ihrem Computer Adobe® Reader® installiert sein.

# Anzeigen der Bedienungsanleitungen

1 Starten Sie einen Webbrowser auf Ihrem PC/Mac und besuchen Sie die Pioneer DJ-Website. pioneerdj.com

- Um Ihre Sprache auszuwählen, klicken Sie auf das Flaggensymbol in der oberen rechten Ecke des Bildschirms.
- 2 Fahren Sie mit dem Mauszeiger über [Support].

3 Klicken Sie auf **[Tutorials, Bedienungsanleitungen & Dokumentationen]**.

4 Klicken Sie unter [DJ CONTROLLER] auf [DDJ-1000SRT].

5 Wählen Sie die gewünschte Sprache. Laden Sie bei Bedarf die Anleitung herunter.

\_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_

# Herunterladen der Serato DJ Pro Softwareanleitung

1 Besuchen Sie die Serato-Website. http://serato.com/

2 Klicken Sie im Menü [Products] auf [Serato DJ Pro].

- 3 Klicken Sie auf [Download].
- 4 Klicken Sie auf [Manuals and downloads].

5 Klicken Sie auf die Serato DJ Pro-Softwareanleitung in der gewünschten Sprache.

# Installieren der Software

# Vor dem Installieren der Software

Die Serato DJ Pro-Software und Treibersoftware sind nicht im Lieferumfang des Geräts enthalten. Die Software steht auf der folgenden Pioneer DJ-Support-Seite zum Zugriff und Download bereit.

pioneerdj.com/support/

- Sie sind selbst dafür verantwortlich, Ihren PC/Mac,
- Netzwerkgeräte und andere zum Verbinden mit dem Internet erforderlichen Elemente vorzubereiten.

# Herunterladen der Treibersoftware

1 Starten Sie einen Webbrowser auf Ihrem PC/Mac und besuchen Sie die Pioneer DJ-Website. pioneerdj.com

- Um Ihre Sprache auszuwählen, klicken Sie auf das Flaggensymbol in der oberen rechten Ecke des Bildschirms.
- 2 Fahren Sie mit dem Mauszeiger über [Support].
- 3 Klicken Sie auf [Software- & Firmware-Updates].

4 Klicken Sie unter [DJ CONTROLLER] auf [DDJ-1000SRT].

5 Klicken Sie auf [Drivers].

6 Klicken Sie auf **[Download-Link]** und speichern Sie dann die Datei.

Informationen zur Serato DJ Pro-Software

Serato DJ Pro ist eine von Serato Limited hergestellte DJ-Softwareanwendung. DJ-Auftritte werden durch das Verbinden des Geräts mit Ihrem PC/Mac, auf dem die Software installiert ist, ermöglicht.

## Computer-Mindestvoraussetzungen

Unterstützte Betriebssysteme	Anforderungen an CPU und Speicher
Mac: macOS Mojave 10.14/macOS High Sierra 10.13/macOS Sierra 10.12 (neuestes Update)	Intel <sup>®</sup> -Prozessor Core™ i3, i5, i7 und i9 1,07 GHz oder höher
	Mindestens 4 GB RAM
Windows <sup>®</sup> 10 / Windows <sup>®</sup> 8.1 / Windows <sup>®</sup> 7 (neuestes Service Pack)	Intel <sup>®</sup> -Prozessor Core™ i3, i5, i7 und i9 1,07 GHz oder höher
	Mindestens 4 GB RAM

32-Bit-Betriebssysteme werden nicht unterstützt.
### Sonstiges USB-Anschluss Zum Verbinden mit dem Gerät muss Ihr PC/Mac über einen USB 2.0-Anschluss verfügen. Display-Auflösung Auflösung von 1 280 × 720 oder höher Internet-Verbindung Sie brauchen eine Internet-Verbindung, um Ihr Benutzerkonto auf Serato.com zu registrieren und die Software herunterzuladen.

 Informationen zu den neuesten Systemanforderungen, zur Kompatibilität und zu unterstützten Betriebssystemen für Serato DJ Pro finden Sie auf der folgenden Website.

https://serato.com/dj/pro/downloads

- Achten Sie darauf, dass Ihr Betriebssystem in der neuesten Version mit dem neuesten Service Pack vorliegt.
- Auch wenn die Systemvoraussetzungen erfüllt sind, kann der Betrieb mit allen PC-/Mac-Modellen nicht garantiert werden.
- Je nach Energiespareinstellungen und anderen Bedingungen des PC/Mac liefern die CPU und die Festplatte möglicherweise keine ausreichende Verarbeitungsleistung. Insbesondere bei Laptops ist darauf zu achten, dass der PC/Mac in einwandfreiem Zustand ist, um eine hochwertige Performance bei Verwendung von Serato DJ Pro zu gewährleisten (z. B. sollte die Netzstromversorgung beibehalten werden).
- Zur Nutzung des Internets brauchen Sie einen separaten Vertrag mit einem Internet-Dienstanbeiter, der möglicherweise kostenpflichtig ist.

#### \* Herunterladen der Serato DJ Pro-Software

1 Besuchen Sie die Serato-Website. http://serato.com/

2 Klicken Sie unter [Products] auf [Serato DJ Pro].

- Die Serato DJ Pro-Download-Seite wird angezeigt.
  - Die Download-Seite unterliegt Änderungen.

#### 3 Klicken Sie auf [DOWNLOAD v\*.\*].

4 Erstellen Sie ein Benutzerkonto auf Serato.com.

- Wenn Sie bereits ein Konto registriert haben, fahren Sie mit Schritt 6 fort.
- Wenn Sie noch kein Konto registriert haben, gehen Sie wie folgt vor.
  - Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm, geben Sie Ihre E-Mail-Adresse ein und legen Sie ein Passwort fest; wählen Sie die Region, in der Sie leben.
  - Wenn Sie [Go backstage with Serato] aktivieren, erhalten Sie Newsletter mit den neuesten Informationen zu Produkten von Serato Limited.
  - Nach der Registrierung Ihres Benutzerkontos erhalten Sie eine E-Mail. Pr
    üfen Sie den Inhalt der E-Mail.
- Merken Sie sich die E-Mail-Adresse und das Passwort f
  ür die Registrierung. Sie brauchen sie, um die Software in Zukunft zu aktualisieren.
- Die persönlichen Informationen, die beim Registrieren Ihres Benutzerkontos erfasst werden, können entsprechend den auf der Website von Serato Limited angegebenen Datenschutzregeln gesammelt, verarbeitet und verwendet werden.

#### 5 Klicken Sie auf den Link in der von Serato.com erhaltenen E-Mail.

So gelangen Sie zur Serato DJ Pro-Download-Seite.

#### 6 Melden Sie sich an.

Geben Sie die E-Mail-Adresse und das Passwort ein, die Sie registriert haben, um sich bei Serato.com anzumelden.

7 Wählen Sie **[A laptop with a supported controller, mixer or interface]** auf der Download-Seite und klicken Sie auf **[DOWNLOAD SERATO DJ PRO]**, um die Software herunterzuladen.

#### Installationsschritte (Mac)

Verbinden Sie das Gerät und den Mac erst, wenn die Installation abgeschlossen ist.

Beenden Sie andere auf dem Mac ausgeführte Programme.

1 Entpacken Sie die heruntergeladene Treibersoftware (DDJ1000SRTXXXdmg.zip).

2 Doppelklicken Sie auf [DDJ-1000SRT\_M\_X.X.X.dmg].

### 3 Doppelklicken Sie auf [DDJ-1000SRT\_AudioDriver. pkg].

4 Befolgen Sie zur Installation die Bildschirmanweisungen.

5 Entpacken Sie die heruntergeladene Serato DJ Pro-Softwaredatei.

6 Doppelklicken Sie auf die entpackte Softwaredatei, um das Installationsprogramm zu starten.

7 Lesen Sie sich die Bedingungen der Lizenzvereinbarung sorgfältig durch und klicken Sie auf **[Akzeptieren]**, wenn Sie zustimmen.

- Falls Sie dem Inhalt der Lizenzvereinbarung nicht zustimmen, klicken Sie auf [Ablehnen], um die Installation abzubrechen.
- 8 Klicken Sie auf [Installieren].
- 9 Befolgen Sie zur Installation die Bildschirmanweisungen.

### 10 Klicken Sie auf **[Schließen]**, um das Installationsprogramm zu beenden.

#### Installationsschritte (Windows)

Verbinden Sie das Gerät und den PC erst, wenn die Installation abgeschlossen ist.

- Melden Sie sich vor Beginn der Installation mit Ihrem Administrator-Konto beim PC an.
- Beenden Sie andere ausgeführte Programme.

1 Entpacken Sie die heruntergeladene Treibersoftware (DDJ1000SRTXXXXexe.zip).

2 Doppelklicken Sie auf [DDJ-1000SRT\_X.XXX.exe].

3 Befolgen Sie zur Installation die Bildschirmanweisungen. Wenn während der Installation **[Windows-Sicherheit]** auf dem Bildschirm angezeigt wird, klicken Sie auf **[Diese Treibersoftware trotzdem installieren]** und fahren Sie mit der Installation fort. Wenn das Installationsprogramm fertig ist, wird eine Meldung über die erfolgreiche Installation angezeigt.

Installieren Sie nach der Installation der Treibersoftware die Serato DJ Pro-Software.

4 Entpacken Sie die heruntergeladene Serato DJ Pro-Softwaredatei.

5 Doppelklicken Sie auf die entpackte Softwaredatei, um das Installationsprogramm zu starten.

6 Lesen Sie sich die Bedingungen der Lizenzvereinbarung sorgfältig durch, wählen Sie **[I agree to the license terms and conditions]**, wenn Sie zustimmen, und klicken Sie dann auf **[Install]**.

• Falls Sie dem Inhalt der Lizenzvereinbarung nicht zustimmen, klicken Sie auf [Close], um die Installation abzubrechen.

Eine Meldung zur erfolgreichen Installation wird angezeigt, wenn die Installation abgeschlossen ist.

7 Klicken Sie auf **[Close]**, um das Serato DJ Pro-Installationsprogramm zu schließen.

#### Installation von Treibersoftware unter macOS Mojave 10.14 / macOS High Sierra 10.13

MacOS Mojave 10.14 / macOS High Sierra 10.13 verfügen über eine neue Sicherheitsfunktion.

Wenn Sie Pioneer DJ-Treibersoftware unter diesen macOS-Versionen installieren, ist eine Authentifizierung der Treibersoftware erforderlich.

Wenn Sie die Treibersoftware zum ersten Mal unter macOS Mojave 10.14 / macOS High Sierra 10.13 installieren, gehen Sie wie folgt vor. Wenn die Treibersoftware bereits vor einem Update auf macOS Mojave 10.14 / macOS High Sierra 10.13 unter macOS oder OS X installiert war, müssen Sie nichts unternehmen.

Wenn Sie Pioneer DJ-Treibersoftware unter macOS Mojave 10.14 / macOS High Sierra 10.13 installieren, wird der folgende Bildschirm angezeigt.



Klicken Sie auf **[OK]**, um die Treibersoftware-Installation zuzulassen. Die Installation wird durchgeführt.

1 Öffnen Sie [System Preferences] und klicken Sie auf [Security & Privacy].

2 Prüfen Sie, ob **[System software from developer** "Pioneer DJ Corporation" was blocked from loading.] unten im Bildschirm angezeigt wird.



Dies wird nach dem Start der Treibersoftware-Installation 30 Minuten lang angezeigt.

Ist dies nicht der Fall, wiederholen Sie die Treibersoftware-Installation.

3 Klicken Sie in der unteren rechten Ecke des Bildschirms auf [Allow].

4 Wenn das Gerät mit Ihrem Mac verbunden ist, trennen Sie das USB-Kabel und schließen Sie es wieder an.

## Bezeichnungen der Teile

Ausführliche Informationen zu den Tasten und Reglern finden Sie im Abschnitt "Bezeichnungen und Funktionen der Komponenten" in der Bedienungsanleitung.



- 1 Browser-Sektion
- 2 Deck-Sektion
- **3** Mixer-Sektion

#### **Browser-Sektion**



1 Drehregler

2 BACK-Taste

**3** LOAD PREPARE-Taste

#### **Deck-Sektion**

Mit dem Gerät können Sie vier Decks steuern. Links befinden sich die Regler und Tasten zum Steuern der Decks 1 und 3 und rechts diejenigen für die Decks 2 und 4.



- Jog-Anzeige
- 2 Jog-Rad
- **3 QUANTIZE-Taste**
- 4 SLIP-Taste
- 5 JOG ADJUST-Regler
- 6 SYNC-Taste
- KEY LOCK-Taste
- 8 TEMPO-Schieber
- 9 HOT CUE-Modustaste
- 10 ROLL-Modustaste
- SLICER-Modustaste
- SAMPLER-Modustaste
- B PARAMETER-Tasten ◄, ►

- KEY SYNC-Taste
- **IE** KEY RESET-Taste
- 6 Performance-Pads
- I PLAY/PAUSE-Taste ►/II
- CUE-Taste
- 😰 BEAT JUMP-Tasten 🖛, 🕶
- 20 SHIFT-Taste
- 2 GRID-Taste
- 22 DECK SELECT-Taste
- 23 CENSOR-Taste
- 24 LOOP IN-Taste
- 25 LOOP OUT-Taste
- 26 4 BEAT LOOP-Taste

#### **Mixer-Sektion**



- MIC-Anzeige (Mikrofon)
- 2 Schalter MIC OFF, ON, TALK OVER
- **3** Schalter USB A, PHONO/LINE, USB B
- 4 Schalter USB A, LINE, USB B
- 5 MASTER LEVEL-Regler
- 6 CLIP-Anzeige
- 7 Master-Pegelanzeige
- **BOOTH LEVEL-Regler**
- 9 MASTER CUE-Taste
- BEAT FX-Anzeige
- III BEAT-Tasten ◄, ►
- BEAT FX SELECT-Regler
- BEAT FX CH SELECT-Regler
- BEAT FX LEVEL/DEPTH-Regler
- BEAT FX ON/OFF-Taste
- 6 HEADPHONES LEVEL-Regler

- 17 HEADPHONES MIX-Regler
- **IB** SAMPLER VOL-Regler
- SAMPLER CUE-Taste
- 20 SOUND COLOR FX SELECT-Tasten
- MIC EQ-Regler (HI, LOW)
- 22 MIC2 LEVEL-Regler
- **23 MIC1 LEVEL-Regler**
- 24 Kanalpegelanzeigen
- 25 TRIM-Regler
- EQ-Regler (HI, MID, LOW)
- 27 COLOR-Regler
- 28 Kopfhörer-CUE-Tasten
- 29 Kanalfader
- **50** CROSSFADER ASSIGN-Schalter
- **31** Crossfader

#### Rückseite



#### Frontplatte



#### 1 PHONES-Ausgangsanschlüsse

De

## Bedienung

- Schließen Sie das Netzkabel erst nach Herstellen aller anderen Verbindungen an die Steckdose an. Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie das Netzkabel von der Steckdose, bevor Sie andere Geräte anschließen oder Verbindungen ändern.
- Lesen Sie zum Anschließen anderer Geräte die Bedienungsanleitung.
- Verwenden Sie unbedingt das mitgelieferte Netzkabel und Netzteil.
- Verwenden Sie unbedingt das mitgelieferte USB-Kabel oder eines, das USB 2.0 unterstützt.
- Verwenden Sie keinen USB-Hub.

#### Verbindungsbeispiele

#### Anschließen der Eingangsbuchsen

#### Rückseite



Deutsch

\*1 Stellen Sie bei Verbindung eines Analog-Players den [LINE/PHONO]-Schalter neben den Anschlüssen auf [PHONO].

\*2 Stellen Sie bei Verbindung eines DJ-Players den [LINE/PHONO]-Schalter neben den Anschlüssen auf [LINE].

#### Anschließen der Ausgangsbuchsen

#### Rückseite



Leistungsverstärker (für Booth-Monitor), Aktiv-Lautsprecher usw.

#### Frontplatte



Kopfhörer

### 1 Verwenden Sie für eine symmetrische Ausgabe die **[MASTER 1]**-Ausgangsanschlüsse.

Wenn diese Anschlüsse über einen XLR-an-Cinch-Wandler mit einem unsymmetrischen Eingang (etwa Cinch) usw. verbunden sind, kann dies die Sound-Qualität beeinträchtigen und Rauschen erzeugen. Verwenden Sie zur Verbindung mit einem unsymmetrischen Eingang (etwa Cinch) die **[MASTER 2]**-Ausgangsanschlüsse.

2 Stecken Sie nicht versehentlich den Netzstecker eines anderen Geräts in den **[MASTER 1]**-Ausgangsanschluss. Verbinden Sie keine Geräte mit den **[MASTER 1]**-Ausgangsanschlüssen, die Phantomleistung einspeisen können.

### 3 Verwenden Sie für eine symmetrische Ausgabe die **[BOOTH]**-Ausgangsanschlüsse.

Wenn diese Anschlüsse über einen XLR-an-Cinch-Wandler mit einem unsymmetrischen Eingang (etwa Cinch) usw. verbunden sind, kann dies die Sound-Qualität beeinträchtigen und Rauschen erzeugen.

## Verbindungen

1 Schließen Sie Kopfhörer an einen der **[PHONES]**-Ausgangsanschlüsse an.



2 Schließen Sie Aktivlautsprecher, einen Leistungsverstärker, Geräte usw. an einen der Ausgangsanschlüsse **[MASTER 1]** und **[MASTER 2]** an.



- Schließen Sie zur Tonausgabe über die [BOOTH]-Ausgangsanschlüsse Lautsprecher oder andere Geräte an die [BOOTH]-Ausgangsanschlüsse an.
- Einzelheiten zum Verbinden der Eingangs-/Ausgangsbuchsen finden Sie in der Bedienungsanleitung.

### 3 Schließen Sie das Gerät über ein USB-Kabel an den PC/Mac an.



4 Schalten Sie den PC/Mac ein.

5 Schließen Sie das Netzteil an.





- 6 Drücken Sie den [<sup>(</sup>]-Schalter an der Rückseite des Geräts, um das Gerät einzuschalten.





Für Windows-Anwender Die Meldung zur Vorbereitung des Geräts wird möglicherweise angezeigt, wenn dieses Gerät zum ersten Mal an einen anderen USB-Anschluss am PC angeschlossen wird. Warten Sie, bis die Meldung zur Betriebsbereitschaft erscheint.

#### 7 Schalten Sie die an die Ausgangsbuchsen angeschlossenen Geräte ein (Aktivlautsprecher, Endstufenverstärker usw.).

 Wenn ein Mikrofon, DJ-Player oder ein anderes externes Gerät an die Eingangsanschlüsse angeschlossen ist, schalten Sie auch dieses Gerät ein.

## Systemstart

#### Starten von Serato DJ Pro

Diese Anleitung erläutert hauptsächlich die Hardware-Funktionen des Geräts. Ausführliche Informationen zur Verwendung der Serato DJ Pro-Software finden Sie in der Serato DJ Pro-Softwareanleitung.

#### Für Mac

Öffnen Sie im Finder den Ordner [Anwendung] und klicken Sie dann auf das Symbol [Serato DJ Pro].

#### Für Windows 10

Klicken Sie im [Start]-Menü auf [Serato] > Symbol [Serato DJ Pro].

#### Bei Windows 8.1

Klicken Sie unter [Apps-Ansicht] auf das Symbol [Serato DJ Pro].

#### **Bei Windows 7**

Klicken Sie im Windows-[Start]-Menü auf das Symbol [Serato DJ Pro] unter [Alle Programme] > [Serato].

#### Bildschirm unmittelbar nach dem Start der Serato DJ Pro-Software



 Das Symbol [BUY/ACTIVATE] erscheint möglicherweise rechts im Bildschirm, wenn Sie Serato DJ Pro erstmals starten. Sie brauchen jedoch keine Lizenz zur Nutzung von DDJ-1000SRT. Sie können Erweiterungspakete, wie DVS, kaufen und sie als zusätzliche Optionen verwenden.

#### Bildschirm beim Laden von Tracks auf Decks in der Serato DJ Pro-Software

Klicken Sie in der oberen linken Ecke des Bildschirms auf [Library] und wählen Sie [Vertical] oder [Horizontal] aus dem Pulldown-Menü aus, um den Serato DJ Pro-Bildschirm umzuschalten.



#### A Deck-Sektion

Die Trackinformationen (Tracknamen, Künstlernamen, BPM usw.), die gesamte Wellenform und andere Informationen des geladenen Tracks werden angezeigt.

#### **B** Wellenform-Anzeige

Die Wellenform des geladenen Tracks wird angezeigt.

#### C Browser-Sektion

Tracks in der Bibliothek oder Crates mit mehreren Tracks werden anzeigt.

De

#### Import von Musikdateien (Tracks)

- Es gibt mehrere Möglichkeiten, Tracks in Serato DJ Pro zu importieren. Zu Einzelheiten siehe Anleitung für Serato DJ Pro.
- Wenn Sie bereits DJ-Software von Serato Limited verwenden (z. B. Scratch Live, ITCH, Serato DJ Intro oder Serato DJ Lite) und Track-Bibliotheken angelegt haben, können Sie diese Bibliotheken verwenden.
- Wenn Sie Serato DJ Lite verwenden und bereits Track-Bibliotheken angelegt haben, müssen Sie die Tracks möglicherweise erneut analysieren.

In der Regel werden Musikdateien (Tracks) wie folgt importiert.

1 Klicken Sie auf die **[Files]**-Schaltfläche des Serato DJ Pro-Softwarebildschirms, um den **[Files]**-Bereich zu öffnen. Die Inhalte Ihres PCs/Mac oder der mit dem PC/Mac verbundenen Festplatten/Geräte werden im **[Files]**-Bereich angezeigt.

2 Klicken Sie auf den Ordner, der die Tracks enthält, die Sie zur Bibliothek hinzufügen möchten.

3 Ziehen Sie den gewählten Ordner zum Crates-Bereich und legen Sie ihn ab.

Ein Crate wird angelegt, und die Tracks werden zu Ihrer Bibliothek hinzugefügt.



a [Files]-Bereich

b Crates-Bereich

#### Einen Track in ein Deck laden

Es folgt eine Erläuterung zum Laden eines Tracks am Beispiel von Deck [1].



#### 1 Drehregler

#### 2 BACK-Taste

1 Drücken Sie die **[BACK]**-Taste am Gerät, bewegen Sie den Cursor zum Crates-Bereich und drehen Sie dann den Drehregler, um den Crate usw. auszuwählen.

2 Drücken Sie den Drehregler, bewegen Sie den Cursor zur Bibliothek und drehen Sie dann den Drehregler, um den Track zum Laden auszuwählen.



b

- a Library
- b Crates-Bereich

#### 3 Drücken Sie den Drehregler.

Der Track wird in Deck 1 geladen.

#### Wiedergabe von Tracks

Es folgt eine Erläuterung zur Wiedergabe des Tracks am Beispiel von Deck 1 (links).



- Schalter USB A, LINE, USB B
- 2 TRIM-Regler
- 3 EQ-Regler (HI, MID, LOW)
- 4 COLOR-Regler
- 5 Kopfhörer CUE-Taste
- 6 Kanalfader
- 7 HEADPHONES MIX-Regler
- 8 HEADPHONES LEVEL-Regler
- **9** CROSSFADER ASSIGN-Schalter

#### 10 Crossfader

MASTER LEVEL-Regler

BOOTH LEVEL-Regier

#### **MASTER CUE-Taste**

1 Stellen Sie die Positionen der Regler usw. wie unten aufgeführt ein.

Namen der Regler usw.	Position			
Schalter USB A, LINE, USB B	USB A			
TRIM-Regler	Vollständig gegen den Uhrzeigersinn gedreht			
EQ-Regler (HI, MID, LOW)	Mitte			
COLOR-Regler	Mitte			
Kanalfader	Untere Position			
MASTER LEVEL-Regler	Vollständig gegen den Uhrzeigersinn gedreht			
Crossfader	Mitte			
CROSSFADER ASSIGN-Schalter	THRU			

2 Drücken Sie die **[PLAY/PAUSE** ►/**II]**-Taste, um den Track abzuspielen.



3 Drehen Sie den [TRIM]-Regler.

Stellen Sie den **[TRIM]**-Regler so ein, dass die Kanalpegelanzeige im lautesten Teil des Tracks orangefarben aufleuchtet.

4 Verschieben Sie den Kanalfader von sich weg.

5 Drehen Sie den **[MASTER LEVEL]**-Regler zum Einstellen der Lautstärke der Lautsprecher. Stellen Sie die Soundpegelausgabe an den **[MASTER]**-Ausgangsanschlüssen auf einen geeigneten Pegel ein.

 Wenn Sie Sound über die Lautsprecher an Ihrem PC/Mac ausgeben, stellen Sie die Lautstärke der Lautsprecher am PC/Mac und nicht mit dem [MASTER LEVEL]-Regler ein.

Mithören mit Kopfhörern

1 Stellen Sie die Positionen von Reglern usw. wie unten aufgeführt ein.

Name des Reglers usw.	Position
HEADPHONES MIX-Regler	Mitte
HEADPHONES LEVEL-Regler	Vollständig gegen den Uhrzeigersinn gedreht

2 Drücken Sie die Kopfhörer-[CUE]-Taste für Kanal 1.

3 Drehen Sie den **[HEADPHONES LEVEL]**-Regler. Stellen Sie die Kopfhörerlautstärke wie gewünscht ein.



Dieses Gerät und die Serato DJ Pro-Software umfassen zahlreiche Funktionen, die einzigartige DJ-Auftritte ermöglichen. Ausführliche Informationen zu den entsprechenden Funktionen finden Sie in der Bedienungsanleitung und in der Serato DJ Pro-Softwareanleitung.

- Sie können die Bedienungsanleitung von der Pioneer DJ-Support-Seite herunterladen. Zu Einzelheiten siehe "Abrufen der Anleitung" (Seite 4).
- Sie können die Serato DJ Pro-Softwareanleitung unter Serato.com herunterladen. Zu Einzelheiten siehe "Herunterladen der Serato DJ Pro Softwareanleitung" (Seite 4).

#### Ändern der Einstellungen

Einzelheiten zum Ändern der Einstellungen am Gerät finden Sie im Abschnitt "Ändern der Einstellungen" der Bedienungsanleitung.

#### Schließen des Systems

1 Beenden Sie Serato DJ Pro.

Wenn Sie die Software beenden, erscheint eine Aufforderung zur Bestätigung der Aktion auf Ihrem PC/Mac. Klicken Sie zum Schließen auf [Yes].

2 Drücken Sie den [<sup>4</sup>]-Schalter an der Rückseite des Geräts, um es auf Standby zu schalten.

3 Trennen Sie das USB-Kabel von Ihrem PC/Mac ab.

## Zusätzliche Informationen

#### Störungssuche

Wenn Sie vermuten, dass ein Problem mit dem Gerät vorliegt, lesen Sie den Abschnitt "Störungssuche" in der Bedienungsanleitung des Geräts und die [FAQ] für den [DDJ-1000SRT] auf der Pioneer DJ-Support-Seite.

pioneerdj.com/support/

Prüfen Sie auch alle angeschlossenen Geräte. Wenn Sie das Problem nicht beheben können, wenden Sie sich an die nächste Pioneer-Kundendienststelle oder Ihren Händler, um Reparaturarbeiten ausführen zu lassen

Möglicherweise funktioniert das Gerät nicht richtig, wenn es statischer Elektrizität oder anderen externen Einflüssen ausgesetzt ist. In diesem Fall können Sie den einwandfreien Betrieb eventuell wiederherstellen, indem Sie das Gerät ausschalten, 1 Minute warten und es dann wieder einschalten.

#### Informationen zu Marken und eingetragenen Marken

- Pioneer DJ ist eine eingetragene Marke der PIONEER CORPORATION und wird unter Lizenz verwendet.
- Mac, macOS, OS X und Finder sind eingetragene Marken von Apple Inc. in den USA und anderen Ländern.
- Windows ist eine eingetragene Marke der Microsoft Corporation in den USA und anderen Ländern.
- Intel und Intel Core sind Marken der Intel Corporation in den USA und/oder anderen Ländern.
- Adobe und Reader sind Marken von Adobe Systems Incorporated in den USA und anderen Ländern.

Serato DJ Pro ist eine eingetragene Marke von Serato Limited. Die hier erwähnten Produkt- oder Firmennamen sind Marken der jeweiligen Eigentümer.

### Hinweise zum Urheberrecht

Aufnahmen, die Sie vornehmen, sind für den persönlichen Genuss gedacht und dürfen nach dem Urheberrecht nicht ohne Zustimmung des Urheberrechtsinhabers anderweitig verwendet werden.

- Musik, die von CDs usw. aufgenommen wurde, ist durch die Urheberrechtsgesetze der einzelnen Länder sowie durch internationale Abkommen geschützt. Es liegt in der vollen Verantwortung der Person, die die Musik aufgenommen hat, sicherzustellen, dass die Aufnahmen nicht gesetzwidrig verwendet werden
- Beim Umgang mit Musik, die aus dem Internet heruntergeladen wurde usw., liegt es in der vollen Verantwortung der Person, die den Musik-Download ausgeführt hat, sicherzustellen, dass die aufgenommenen Inhalte entsprechend dem mit der Download-Seite geschlossenen Vertrag verwendet werden.

### Technische Daten

#### Netzteil

Stromversorgung	100 V bis 240 V Wechselspannung, 50 Hz/60 Hz
Nennstrom	0,9 A
Nennausgabe	Gleichstrom 12 V, 3 A

#### Allgemein – Haupteinheit

Leistungsaufnahme	
Gewicht des Hauptgeräts	6,0 kg
Max. Außenabmessungen (B × H × T)	
	708 mm × 73,4 mm × 361,4 mm
Zulässige Betriebstemperatur	+5 °C bis +35 °C
Zulässige Betriebsluftfeuchtigkeit5	% bis 85 % (keine Kondensation)

Audio-Sektion	
Abtastrate	
D/A-Wandler	
A/D-Wandler	24 Bit
Frequenzeigenschaften	
USB, LINE, MIC1, MIC2	20 Hz bis 20 kHz
Signalrauschabstand (Nennleistung	g, A-GEWICHTET)
USB	
LINE	96 dB
PHONO	85 dB
MIC1	80 dB
MIC2	80 dB
Gesamtklirrfaktor (20 Hz bis 20 kHz	z Bandbreite)
USB	0,002 %
LINE	0,005 %
Standard-Eingangspegel / Eingang	jsimpedanz
LINE	–12 dBu/47 kΩ
PHONO	–52 dBu/47 kΩ
MIC1	–57 dBu/3,3 kΩ
MIC2	–57 dBu/3,3 kΩ
Standard-Ausgangspegel / Lastimp	bedanz / Ausgangsimpedanz
MASTER 1	+6 dBu/10 k $\Omega$ /330 $\Omega$ oder weniger
MASTER 2	+2 dBu/10 k $\Omega$ /680 $\Omega$ oder weniger
BOOTH	+6 dBu/10 k $\Omega$ /330 $\Omega$ oder weniger
PHONES	+8 dBu/32 $\Omega$ /10 $\Omega$ oder weniger
Nenn-Ausgangspegel / Lastimpeda	anz
MASTER 1	
MASTER 2	
BOOIH	
Ubersprechen	00 JD
Kanal-Equalizer-Eigenschaften	
HI	26 dB bis +6 dB (20 kHz)
	26 dB bis +6 dB (1 kHz)
LOW.	–26 dB bis +6 dB (20 HZ)
Mikrofon-Equalizer-Eigenschaften	
HI	–12 dB bis +12 dB (10 kHz)
LOW	–12 dB bis +12 dB (100 Hz)
Fingangs- / Ausgangsbuch	son
LINE-Fingangsanschlüsse	5011
Cinch-Buchse	2 Sätze
I INE/PHONO-Eingangsanschlüsse	
Cinch-Buchse	2 Sätze
MIC-Eingangsanschlüsse	
XI R-Anschluss & 1/4"-TRS-Bu	chse 1 Satz
1/4"-TRS-Buchse	1 Satz
MASTER-Ausgangsanschlüsse	
XI P_Anechluse	1 Satz
Cinch-Buchsen	1 Satz
BOOTH-Ausgangsanschlüsse	
1//"-TPS-Buchse	1 Satz
PHONES_Ausgangeanschlüsse	······································
	1 9017
3.5-mm_Stereo_Mini_Rucheo	1 Salz
	2 Sätzo
ι γ μ μ	

Änderungen der technischen Daten und des Designs dieses Geräts sowie der mitgelieferten Software im Sinne der technischen Verbesserung ohne vorherige Ankündigung bleiben vorbehalten.

# Deutsch



Se si vuole eliminare questo prodotto, non gettarlo insieme ai rifiuti domestici. Esiste un sistema di raccolta differenziata in conformità alle leggi che richiedono appositi trattamenti, recupero e riciclo.

I privati cittadini dei paesi membri dell'UE, di Svizzera e Norvegia, possono restituire senza alcun costo i loro prodotti elettronici usati ad appositi servizi di raccolta o a un rivenditore (se si desidera acquistarne uno simile).

Per i paesi non citati qui sopra, si prega di prendere contatto con le autorità locali per il corretto metodo di smaltimento.

In questo modo, si è sicuri che il proprio prodotto eliminato subirà il trattamento, il recupero e il riciclo necessari per prevenire gli effetti potenzialmente negativi sull'ambiente e sulla vita dell'uomo.

#### ATTENZIONE

PER EVITARE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE, NON RIMUOVERE IL COPERCHIO (O IL RETRO). NON CI SONO PARTI INTERNE LA CUI MANUTENZIONE POSSA ESSERE EFFETTUATA DALL'UTENTE. IN CASO DI NECESSITÀ, RIVOLGERSI ESCLUSIVAMENTE A PERSONALE DI SERVIZIO QUALIFICATO.

D3-4-2-1-1\_B2\_lt

#### ATTENZIONE

Questo apparecchio non è impermeabile. Per prevenire pericoli di incendi o folgorazioni, non posizionare nelle vicinanze di questo apparecchio contenitori pieni di liquidi (quali vasi da fiori, o simili), e non esporre l'apparecchio a sgocciolii, schizzi, pioggia o umidità.

D3-4-2-1-3\_A1\_lt

#### ATTENZIONE

Per evitare il pericolo di incendi, non posizionare sull'apparecchio dispositivi con fiamme vive (ad esempio una candela accesa, o simili).

D3-4-2-1-7a\_A1\_lt

#### Condizioni ambientali di funzionamento

Gamma ideale della temperatura ed umidità dell'ambiente di funzionamento: da +5 °C a +35 °C, umidità relativa inferiore all'85 % (fessure di ventilazione non bloccate) Non installare l'apparecchio in luoghi poco ventilati, o in luoghi esposti ad alte umidità o alla diretta luce del sole (o a sorgenti di luce artificiale molto forti).

D3-4-2-1-7c\*\_A1\_lt

Il simbolo grafico ~ stampigliato sul prodotto significa corrente alternata. Il simbolo grafico ---- stampigliato sul prodotto significa corrente continua. Il simbolo grafico ---- stampigliato sul prodotto significa apparecchio di Classe II.

D3-8-2-4\_A1\_lt

#### AVVERTENZA PER LA VENTILAZIONE

Installare l'apparecchio avendo cura di lasciare un certo spazio all'intorno dello stesso per consentire una adeguata circolazione dell'aria e migliorare la dispersione del calore (5 cm sul retro e 5 cm su entrambi i lati).

D3-4-2-1-7d\*\_A1\_lt

#### AVVERTENZA

L'interruttore principale (ひ) dell'apparecchio non stacca completamente il flusso di corrente elettrica dalla presa di corrente alternata di rete. Dal momento che il cavo di alimentazione costituisce l'unico dispositivo di distacco dell'apparecchio dalla sorgente di alimentazione, il cavo stesso deve essere staccato dalla presa di corrente alternata di rete per sospendere completamente qualsiasi flusso di corrente. Verificare quindi che l'apparecchio sia stato installato in modo da poter procedere con facilità al distacco del cavo di alimentazione dalla presa di corrente, in caso di necessità. Per prevenire pericoli di incendi, inoltre, il cavo di alimentazione deve essere staccato dalla presa di corrente alternata di rete se si pensa di non utilizzare l'apparecchio per periodi di tempo relativamente lunghi (ad esempio, durante una vacanza).

D3-4-2-2-2a\*\_A1\_lt

K058b\_A1\_lt

Prima di usare il prodotto, controllare le norme sulla sicurezza stampate sul suo fondo.

D3-4-2-2-4\_B1\_lt

#### AVVERTIMENTO RIGUARDANTE IL FILO DI ALIMENTAZIONE

Prendete sempre il filo di alimentazione per la spina. Non tiratelo mai agendo per il filo stesso e non toccate mai il filo con le mani bagnati, perchè questo potrebbe causare cortocircuiti o scosse elettriche. Non collocate l'unità, oppure dei mobili sopra il filo di alimentazione e controllate che lo stesso non sia premuto. Non annodate mai il filo di alimentazione nè collegatelo con altri fili. I fili di alimentazione devono essere collocati in tal modo che non saranno calpestati. Un filo di alimentazione danneggiato potrebbe causare incendi o scosse elettriche. Controllate il filo di alimentazione regolarmente. Quando localizzate un eventuale danno, rivolgetevi al più vicino centro assistenza oppure al vostro rivenditore per la sostituzione del filo di alimentazione.

S002\*\_A1\_lt

#### ATTENZIONE

Conservare i piccoli ricambi fuori dalla portata dei bambini e dei bebé. Se inghiottiti accidentalmente, recarsi immediatemente dal medico.

D41-6-4\_A1\_It

#### AVVERTENZA

Questo prodotto è stato collaudato in condizioni di clima moderato e tropicale.

D3-8-2-1-7a\_A1\_lt

2\_) It

## Indice

#### Come leggere questo manuale

Vi ringraziamo per aver scelto questo prodotto Pioneer DJ.

- Questo manuale spiega brevemente le procedure dal collegamento dell'unità al PC/Mac, fino all'emissione del suono. Per ulteriori dettagli su come utilizzare l'unità, fare riferimento alle "Istruzioni per l'uso" disponibili sul sito web di Pioneer DJ.
- Tenere presente che le schermate e le specifiche del software, oltre all'aspetto esterno e alle specifiche dell'hardware, erano ancora in fase di sviluppo al momento della creazione di questo manuale e possono differire dalle specifiche finali.
- Tenere presente che le procedure di uso possono differire da quanto mostrato in questo manuale a seconda del sistema operativo, delle impostazioni del browser, ecc.
- Tenere presente che la lingua visualizzata sulle schermate del software descritto nel presente manuale potrebbe variare dalla lingua del sistema in uso.

Questo manuale fornisce brevi descrizioni dei nomi delle parti presenti sull'unità e dei collegamenti tra questa unità e le periferiche. Per istruzioni più dettagliate sull'uso di questa unità, vedere le "Istruzioni per l'uso".

 Per dettagli su come trovare le "Istruzioni per l'uso" per questa unità, vedere "Visualizzare le Istruzioni per l'uso" (pagina 4).

0	Prima di iniziare4	ŀ
	Caratteristiche	ı
	Contenuto della confezione	ı
	Acquisizione del manuale	ı
	Installazione del software	ŧ
_		
02	Nome delle varie parti7	1
	Sezione browser	1
	Sezione deck 8	3
	Sezione mixer	,
	Pannello posteriore10	)
	Pannello anteriore 10	)
_		
03	Operazione 11	
	Esempi di collegamento11	l
•		
6	Collegamento13	5
ß	Auria dal sistema	
w.	Avvio dei sistema 14	•
	Modifica delle impostazioni 16	5
	Uscita dal sistema	5
00	Ulteriori informazioni 17	,
	Diagnostica 17	,
	Informazioni su marchi o marchi rogistrati	,
	Procauzioni su marcin e marcin fegisti dil	,
	Precauzioni sui copyrigiti	,
	Dau lecilici	

lt

## Prima di iniziare

### Caratteristiche

Si tratta di una console per DJ all-in-one progettata specificamente per il software per DJ Serato DJ Pro di Serato Limited.

I vari controlli come "BIG JOG", "PERFORMANCE PADS" e "4 CAHNNEL MIXER" sono disposti in modo da consentire un facile controllo di funzioni in Serato DJ Pro.

In questa unità sono presentii anche di terminali di ingresso/uscita per varie impostazioni e stili di performance da DJ ed è stato progettato con la qualità necessaria per l'utilizzo nei club e nelle feste di casa.

#### Contenuto della confezione

- Adattatore di CA
- Spina di alimentazione
- Cavo USB<sup>1</sup>
- Istruzioni per l'uso (Guida di avvio veloce) questo manuale
- Serato DJ Pro Expansion Pack Voucher<sup>2</sup>
- Con l'unità è accluso solo un cavo USB. Se si desidera utilizzarne due, utilizzare un cavo che supporta lo standard USB 2.0.
- 2 Tenere presente che Serato DJ Pro Expansion Pack Voucher non può essere rilasciato una seconda volta. Per attivare il pacchetto di espansione sarà necessario utilizzare il codice del voucher. Assicurarsi di conservarlo in un luogo sicuro.

#### Acquisizione del manuale

Le varie istruzione per l'uso sono messe a disposizione in file di formato PDF. Per visualizzare i file in PDF è necessario installare Adobe® Reader®

#### Visualizzare le Istruzioni per l'uso

1 Lanciare un web browser del proprio PC/Mac e raggiungere il sito Pioneer DJ. pioneerdi.com

- pioneeraj.com
  - Per selezionare la lingua, fare clic sull'icona della bandiera nella parte superiore destra della schermata.
- 2 Puntare il cursore su [Supporto].
- 3 Fare clic su [Tutorial, manuali e documentazione].
- 4 Fare clic su [DDJ-1000SRT] in [CONSOLE PER DJ].
- 5 Selezionare la lingua desiderata.

Se si desidera, è possibile scaricare il manuale.

#### Download del manuale del software Serato DJ Pro

1 Visitare il sito web Serato. http://serato.com/

- 2 Fare clic su [Serato DJ Pro] dal menu [Products].
- 3 Fare clic su [Download].
- 4 Fare clic su [Manuals and downloads].
- 5 Fare clic sul manuale del software Serato DJ Pro nella lingua desiderata.

#### Installazione del software

#### Prima di installare il software

Il software e il software del driver di Serato DJ Pro non sono inclusi con l'unità.

Accedere al sito Pioneer DJ e scaricare il software. pioneerdj.com/support/

 L'utente è responsabile della predisposizione del proprio PC/Mac, i dispositivi network e altri elementi necessari per la connessione ad Internet.

Download del software driver

1 Lanciare un web browser del proprio PC/Mac e raggiungere il sito Pioneer DJ.

pioneerdj.com

- Per selezionare la lingua, fare clic sull'icona della bandiera nella parte superiore destra della schermata.
- 2 Puntare il cursore su [Supporto].
- 3 Fare click su [Aggiornamenti di software e firmware].
- 4 Fare clic su [DDJ-1000SRT] in [CONSOLE PER DJ].
- 5 Fare clic su [Drivers].
- 6 Fare clic su [Link per il download] e quindi salvare il file.

#### Informazioni sul software Serato DJ Pro

Serato DJ Pro è un'applicazione software per DJ Pro di Serato Limited. I DJ performance sono in grado di collegare l'unità al proprio PC/Mac con il software installato.

#### Ambiente operativo minimo richiesto

Sistemi operativi supportati	CPU e memoria richieste	
Mac: macOS Mojave 10.14/macOS High Sierra 10.13/macOS Sierra 10.12	Processore Intel <sup>®</sup> , Core™ i3, i5, i7 e i9 1,07 GHz o superiore	
(ultimi aggiornamenti)	4 GB o più di RAM	
Windows <sup>®</sup> 10 / Windows <sup>®</sup> 8.1 /	Processore Intel <sup>®</sup> , Core™ i3, i5, i7 e i9 1,07 GHz o superiore	
windows" / (service pack plu recente)	4 GB o più di RAM	

Sistema operativo a 32 bit non supportato.

Altri	
Porta USB	Il collegamento del PC/Mac a questa unità richiede una porta USB 2.0.
Risoluzione del display	Risoluzione da 1.280 × 720 o superiore
Collegamento Internet	È necessario una connessione internet per creare il proprio account utente su Serato.com e scaricare il software.

 Per le informazioni più recenti su requisiti di sistema, compatibilità e sistemi operativi supportati da Serato DJ Pro, vedere il sito indicato di seguito. https://serato.com/dj/pro/downloads

- Assicurarsi di usare la versione più recente e la versione più recente di service pack per il proprio sistema operativo.
- Non si garantisce il funzionamento su tutti i PC/Mac, anche se soddisfano i requisiti di sistema richiesti.

lt

- Con certe impostazioni di risparmio energetico del PC/Mac ecc., la capacità di elaborazione della CPU e del disco rigido potrebbe essere insufficiente. In particolare con i notebook, controllare che siano in grado di fornire prestazioni sufficienti e costanti (ad es. tenendoli collegati ad una presa di corrente) durante l'uso di Serato DJ Pro.
- L'utilizzo di internet richiede un contratto separato con un operatore che offra servizi internet ed il pagamento delle relative tariffe.

#### Scaricare il software Serato DJ Pro

1 Visitare il sito web Serato.

http://serato.com/

#### 2 Fare clic su [Serato DJ Pro] in [Products].

- Viene visualizzata la pagina di download di Serato DJ Pro.
  - La pagina di download è soggetta a modifiche.

#### 3 Fare clic su [DOWNLOAD v\*.\*].

#### 4 Creare un account su Serato.com.

- Se si è già registrato un account, passare al punto 6.
- Se si è terminata la registrazione del proprio account, passare al punti successivi.
  - Seguendo le istruzioni sullo schermo, digitare il proprio indirizzo e-mail e creare una nuova password, quindi scegliere la propria regione di residenza.
  - Se si controlla [Go backstage with Serato], si riceverà una newsletter con le ultime informazioni sui prodotti Serato Limited.
  - Completata la registrazione del proprio account utente, si riceverà una mail. Verificare il contenuto della e-mail.
- Fare attenzione a non dimenticare l'indirizzo email e la password utilizzati al momento della registrazione. Saranno poi necessari per aggiornare il software.
- Le informazioni personali fornite durante la registrazione del proprio account potrebbero venire raccolte, elaborate e utilizzate sulla base della politica di privacy del sito web di Serato Limited.

### 5 Fare clic sul collegamento contenuto nella e-mail ricevuta da Serato.com.

Quest'azione porta alla pagina di download di Serato DJ Pro.

#### 6 Accedere.

Inserire l'indirizzo e-mail e la password precedentemente registrati per accedere a Serato.com.

#### 7 Selezionare [A laptop with a supported controller, mixer or interface] sulla pagina download, e fare click su [DOWNLOAD SERATO DJ PRO] per scaricare il software.

#### Procedura di installazione (Mac)

Non collegare questa unità al proprio Mac se non a installazione terminata.

Chiudere tutti i programmi in esecuzione sul proprio Mac.

1 Decomprimere il software del driver scaricato (DDJ1000SRTXXXdmg.zip).

- 2 Fare doppio clic su [DDJ-1000SRT\_M\_X.X.X.dmg].
- 3 Fare doppio clic su [DDJ-1000SRT\_AudioDriver.pkg].
- 4 Seguire le istruzioni sullo schermo per l'installazione.

5 Decomprimere il file del software Serato DJ Pro scaricato.

6 Fare doppio clic sul file decompresso del software per avviare il programma di installazione.

#### 7 Leggere attentamente i termini dell'accordo di licenza e,

- se li si accettano, fare clic su [Accetta].
  - Se non si accetta l'accordo di licenza d'uso, fare clic su [Rifiuta] per cancellare l'installazione.
- 8 Fare click su [Installa].
- 9 Seguire le istruzioni sullo schermo per l'installazione.

10 Fare clic su **[Chiudi]** per uscire dal programma di installazione.

#### Procedura di installazione (Windows)

Non collegare questa unità al proprio PC se non a installazione terminata.

- Prima dell'installazione sul proprio PC eseguire il log in come utente amministratore.
- Chiudere tutti i programmi in esecuzione.
- 1 Decomprimere il software del driver scaricato (DDJ1000SRTXXXXexe.zip).
- 2 Fare doppio clic su [DDJ-1000SRT\_X.XXX.exe].

3 Seguire le istruzioni sullo schermo per l'installazione. Se [Protezione di Windows] appare sullo schermo durante l'installazione, far clic su [Installa il software del driver] e continuare l'installazione.

Ad installazione finita, appare un messaggio di conferma. Installato il driver, installare anche Serato DJ Pro.

4 Decomprimere il file del software Serato DJ Pro scaricato.

5 Fare doppio clic sul file decompresso del software per avviare il programma di installazione.

6 Leggere attentamente i termini dell'accordo di licenza e, se li si accettano, scegliere [l agree to the license terms and conditions], quindi fare clic su [Install].

• Se non si accetta l'accordo di licenza d'uso, fare clic su [Close] per cancellare l'installazione.

Un messaggio di installazione avvenuta appare quando questa è terminata.

### 7 Fare clic su **[Close]** per uscire dal programma di installazione di Serato DJ Pro.

#### Installazione del driver su macOS Mojave 10.14 / macOS High Serra 10.13

Un nuovo elemento di sicurezza è stato aggiunto al macOS Mojave 10.14 / macOS High Sierra 10.13.

Quando si installa il driver Pioneer DJ in queste versioni di macOS, è richiesta l'autenticazione del driver.

Se si sta installando per la prima volta il driver e si sta usando un macOS Mojave 10.14 / macOS High Sierra 10.13, è necessario seguire i seguenti punti. Se il driver è stato installato in macOS o OS X prima che sia stato aggiornato a macOS Mojave 10.14 / macOS High Sierra 10.13, non è necessario seguire questi punti.

Quando si installa il driver Pioneer DJ in macOS Mojave 10.14 / macOS High Sierra 10.13, viene visualizzata la seguente schermata.

System Extension Blocked A program tried to load new system extension(s) signed by "Pioneer DJ Corporation". If you want to enable these extensions, open Security & Privacy System Preferences.

Fare clic su **[OK]** per consentire l'installazione del driver. L'installazione terminerà.

### 1 Aprire [System Preferences], quindi fare clic su [Security & Privacy].

2 Controllare che [System software from developer "Pioneer DJ Corporation" was blocked from loading.] sia visualizzato nella parte inferiore della schermata.



Questo viene mostrato per 30 minuti dopo l'inizio dell'installazione del driver.

Se non visualizzato, ripetere la procedura di installazione del driver.

3 Fare clic su **[Allow]** nella parte inferiore destra della schermata.

4 Se l'unità è collegata al Mac, scollegare il cavo USB e quindi ricollegarlo.

## Nome delle varie parti

Per ulteriori dettagli su ciascun pulsante e comando, consultare la sezione "Nome delle varie parti e funzioni" nelle "Istruzioni per l'uso".



- 1 Sezione browser
- 2 Sezione deck
- **3** Sezione mixer

#### Sezione browser



Manopola selettrice

- 2 Pulsante BACK
- **3** Pulsante LOAD PREPARE

#### Sezione deck

Questa unità è utilizzata per controllare quattro deck. I pulsanti e i comandi di controllo dei deck 1 e 3 si trovano sulla sinistra del controllare, quelli dei deck 2 e 4 sulla destra.



- Sul display jog
- 2 Manopola
- 3 Pulsante QUANTIZE
- 4 Pulsante SLIP
- 5 Manopola JOG ADJUST
- 6 Pulsante SYNC
- 7 Pulsante KEY LOCK
- 8 Cursore TEMPO
- 9 Pulsante modalità HOT CUE
- D Pulsante modalità ROLL
- Pulsante modalità SLICER
- 2 Pulsante modalità SAMPLER
- III Pulsanti PARAMETER ◄, ►

- 14 Pulsante KEY SYNC
- Pulsante KEY RESET
- **16** Performance Pads
- I Pulsante PLAY/PAUSE ►/II
- Pulsante CUE
- 😰 Pulsanti BEAT JUMP 🖛, 🕩
- 20 Pulsante SHIFT
- 2 Pulsante GRID
- 22 Pulsante DECK SELECT
- 23 Pulsante CENSOR
- 24 Pulsante LOOP IN
- 25 Pulsante LOOP OUT
- 26 Pulsante 4 BEAT LOOP

#### Sezione mixer



- Indicatore MIC (microfono)
- 2 Interruttore MIC OFF, ON, TALK OVER
- 3 Interruttori USB A, PHONO/LINE, USB B
- 4 Interruttori USB A, LINE, USB B
- **5** Controllo MASTER LEVEL
- 6 Indicatore CLIP
- Indicatore Livello master
- **B** Controllo BOOTH LEVEL
- Pulsante MASTER CUE
- Display BEAT FX
- 🔟 Pulsanti BEAT ৰ, 🕨
- Controllo BEAT FX SELECT
- Controllo BEAT FX CH SELECT
- Controllo BEAT FX LEVEL/DEPTH
- Delsante BEAT FX ON/OFF
- **IG** Controllo HEADPHONES LEVEL

- **ID** Controllo HEADPHONES MIX
- Controllo SAMPLER VOL
- Pulsante SAMPLER CUE
- 20 Pulsanti SOUND COLOR FX SELECT
- 21 Controlli MIC EQ (HI, LOW)
- 22 Controllo MIC2 LEVEL
- 23 Controllo MIC1 LEVEL
- 24 Indicatori del livello del canale
- 25 Controlli TRIM
- 26 Controlli EQ (HI, MI, LOW)
- 2 Controlli COLOR
- 28 Pulsanti CUE delle cuffie
- 29 Fader Canali
- 30 Interruttori CROSSFADER ASSIGN
- 31 Crossfader

lt



#### **Pannello anteriore**



#### 1 Terminali di uscita PHONES

## Operazione

- Collegare il cavo di alimentazione ad una presa di corrente dopo che tutti i collegamenti sono stati completati.
   Spegnere l'unità e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente prima di scollegare i vari componenti o modificare i collegamenti.
   Fare riferimento alle istruzioni per l'uso per ciascun componente che si desidera collegare.
- Assicurarsi di utilizzare il cavo di alimentazione e l'adattatore di CA acclusi.
- Assicurarsi di utilizzare il cavo USB o uno che supporta un USB 2.0.
- Non utilizzare un hub USB.

#### Esempi di collegamento

#### Collegamento dei terminali di ingresso

#### Pannello posteriore



\*1 Quando si collega un lettore analogico, impostare l'interruttore [LINE/PHONO] accanto ai terminali a [PHONO].

\*2 Quando si collega un lettore DJ, impostare l'interruttore [LINE/PHONO] accanto ai terminali su [LINE].

#### Collegamento dei terminali di uscita

#### Pannello posteriore



Amplificatore di potenza, diffusori autoalimentati, ecc.

Amplificatore di potenza (per entrambi i monitor), diffusori autoalimentati, ecc.

#### Pannello anteriore



1 Assicurarsi di utilizzare terminali di uscita **[MASTER 1]** per un'uscita bilanciata.

Se questi terminali sono collegati ad un entrata non bilanciata (come un RCA) utilizzando un cavo convertitore da XLR a RCA (o un adattatore convertitore) ecc., la qualità del suono diminuisce e si possono verificare dei disturbi.

Per connettersi a un'uscita non bilanciata (come RCA), utilizzare i terminali di uscita **[MASTER 2]**.

2 Fare attenzione a non collegare accidentalmente il cavo di alimentazione di un'altra unità in un terminale di uscita **[MASTER 1]**.

Non collegare componenti in grado di fornire alimentazione phantom ai terminali di uscita **[MASTER 1]**.

### 3 Assicurarsi di utilizzare terminali di uscita [BOOTH] per un'uscita bilanciata.

Se questi terminali sono collegati ad un entrata non bilanciata (come un RCA) utilizzando un cavo convertitore da XLR a RCA (o un adattatore convertitore) ecc., la qualità del suono diminuisce e si possono verificare dei disturbi.

12) It

## Collegamento

1 Collegare le cuffie a uno dei terminali di uscita [PHONES].



2 Collegare diffusori autoalimentati, amplificatori di potenza e altri componenti ai terminali di uscita **[MASTER 1]** o **[MASTER 2]**.



- Per produrre il suono dai terminali di uscita [BOOTH] collegare i diffusori o altri componenti ai terminali di uscita [BOOTH].
- Per i dettagli sul collegamento dei terminali di ingresso/uscita, vedere le "Istruzioni per l'uso".
- 3 Collegare l'unità al PC/Mac tramite un cavo USB.



4 Accendere il PC/Mac.

5 Collegare l'adattatore di CA.





6 Premere l'interruttore [<sup>(</sup>)] sul pannello posteriore di questa unità per farla accendere.





Italiano

Per utenti Windows

Al primo collegamento dell'unità a una porta diversa porta USB sul PC, potrebbe essere visualizzato il messaggio di preparazione del dispositivo. Attendere fino a quando non viene visualizzato il messaggio che indica che il dispositivo è pronto per l'utilizzo.

7 Accendere i dispositivi collegati ai terminali di uscita (diffusori autoalimentati, amplificatori di potenza, ecc).

• Se ai terminali di ingresso viene collegato un microfono, lettore DJ o altro dispositivo esterno, anche tale dispositivo si accende.

## Avvio del sistema

#### Avvio di Serato DJ Pro

Questo manuale consiste principalmente nella spiegazione delle funzioni dell'hardware di questa unità. Per istruzioni dettagliate sull'uso del software Serato DJ Pro, vedere il manuale del software di Serato DJ Pro.

#### Per Mac

In Finder, aprire la cartella [Applicativo], quindi fare click sull'icona [Serato DJ Pro].

#### Per Windows 10

Dal menu [Start], fare click su [Serato] > icona [Serato DJ Pro].

#### In Windows 8.1

Da [visualizzazione app], fare click sull'icona [Serato DJ Pro].

#### In Windows 7

Dal menu [Start] di Windows, fare click sull'icona [Serato DJ Pro] in [Tutti i programmi] > [Serato].

#### Schermata subito dopo l'avvio di Serato DJ Pro



L'icona [BUY/ACTIVATE] può essere visualizzata nella parte destra della schermata quando si avvia Serato DJ Pro per la prima volta. Tuttavia, è
necessaria una licenza per utilizzare il DDJ-1000SRT. È possibile acquistare pacchetti di espansione quali DVS e quindi utilizzarli come ulteriori
opzioni.

#### La schermata quando i brani sono caricati nei deck nel software Serato DJ Pro

Fare click su [Library] nella parte superiore sinistra dello schermo, quindi selezionare [Vertical] o [Horizontal] dal menu a discesa per cambiare lo schermo di Serato DJ Pro.



#### A Sezione deck

Le informazioni sul brano (nome del brano, nome dell'artista, BPM, ecc.), la forma d'onda complessiva e altri dati visualizzati sullo schermo.

#### B Display delle forme d'onda

Viene visualizzata la forma d'onda del brano caricato.

#### C Sezione browser

Vengono visualizzati i brani presenti nel pannello library o i crate contenenti più brani.

It

#### Importazione di file musicali (brani)

- Ci sono vari modi per importare i brani in Serato DJ Pro. Per dettagli, vedere il manuale di Serato DJ Pro.
- Se si sta già utilizzando un software per DJ di Serato Limited (Scratch Live, ITCH o Serato DJ Intro o Serato DJ Lite) e sono già state create librerie di brani, è possibile utilizzare tali librerie.
- Se si sta utilizzando Serato DJ Lite e sono già state create librerie di brani, potrebbe essere necessario rianalizzare tali brani.
   La sequente è la procedura normale di importazione di file musicali

La seguente è la procedura normale di importazione di file musicali (brani).

1 Fare clic sul tasto **[Files]** nella schermata del software Serato DJ Pro per aprire il pannello **[Files]**.

Nel pannello [Files] vengono visualizzati i contenuti del PC/Mac o del hard disk/dispositivo ad esso collegato.

2 Fare clic sulla cartella contenente i brani da aggiungere alla libreria per selezionarla.

3 Trascinare e rilasciare la cartella selezionata nel pannello dei crate.

Viene creato un nuovo crate ed i brani vengono aggiunti alla libreria.



a Pannello [Files]

b Pannello dei crate

#### Caricamento di un brano nel deck

Di seguito viene descritta come esempio la procedura di caricamento di brani nel deck [1].



#### Manopola selettrice

#### 2 Pulsante BACK

1 Premere il pulsante **[BACK]** sull'unità e portare il cursore nel pannello dei crate, quindi ruotare la manopola selettrice per selezionare il crate, ecc. 2 Premere la manopola selettrice, mentre il cursore è posizionato sulla libreria, quindi ruotare la manopola selettrice per selezionare il brano che si desidera caricare.

 é echte Mit Ukrein Mit Hacin Mit Ho Na	od in der Deutscop in in der Deservenden in Aufer im Deservenden in Auter in der Deutschacht in aufer Monisten in der Monisten in			Plan Brrrs	Pagare	Haiwy	₫¥
Featers I	CO Taga Relocate Lost Plan						
		100	-	track.	incom.	hom	romment
	Airt Supposed To Be That May	Vanessa Moore	The Last Time		0155.94		
	All Through The Night	Chris Marsfield	Caincidence				
	Another Try	Dave Schultz	One Night Stand				
	At the End OKA-Journey	Show Richmond	Panalic Danco				
	AI The End OLA Journey	Sheve Richmond	Simple Life		04.59.08		
	Been So Long	Kate Withers	Ordinary Pain				
	Caught Up in The Tide	Ehemai Love	Fanadic Danon				
	Cryin' Through The Rain	Michailo Norman	in The Name Of Love				
		Love Commission	inseparable				
32	Driving Me Crazy	Primel Screamers	Simple Life		03:56.93		
	I Don't Want You To Know	Kenny Holland					
	FI be Mating	Sheve Richmond	Procparable				

b a

- Library
- b Pannello dei crate

#### 3 Premere la manopola selettrice.

\_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_

Il brano viene caricato nel deck 1.

#### Riproduzione di brani

Di seguito viene descritta come esempio la procedura di riproduzione del brano nel deck 1 (sinistra).



- 1 Interruttore USB A, LINE, USB B
- 2 Controllo TRIM
- **3** Controlli EQ (HI, MID, LOW)
- 4 Controllo COLOR
- 5 Pulsante CUE delle cuffie
- 6 Fader canali
- 7 Controllo HEADPHONES MIX
- 8 Controllo HEADPHONES LEVEL
- 9 Interruttore CROSSFADER ASSIGN

lt

#### Crossfader

Controllo MASTER LEVEL

2 Controllo BOOTH LEVEL

#### B Pulsante MASTER CUE

1 Impostare le posizioni dei controlli, ecc. nel modo seguente.

Nome dei controlli, ecc.	Posizione				
Interruttore USB A, LINE, USB B	USB A				
Controllo TRIM	Ruotato del tutto in senso antiorario				
Controlli EQ (HI, MID, LOW)	Centrale				
Controllo COLOR	Centrale				
Fader canali	Posizione in basso				
Controllo MASTER LEVEL	Ruotato del tutto in senso antiorario				
Crossfader	Centrale				
Interruttore CROSSFADER ASSIGN	THRU				

2 Premere il pulsante [PLAY/PAUSE ►/II] per riprodurre il brano.



3 Girare il controllo [TRIM].

Regolare il controllo **[TRIM]** in modo che le luci dell'indicatore arancione del livello dei canali si accenda al livello di picco.

4 Allontanare da sé il fader del canale.

### 5 Girare il controllo **[MASTER LEVEL]** per regolare il livello audio dei diffusori.

Regolare il livello di uscita audio dai terminali di uscita [MASTER] su un valore corretto.

 Se si sta riproducendo il suono dai diffusori del PC/Mac, regolare il volume del diffusore sul PC/Mac invece id usare il controllo [MASTER LEVEL].

#### Monitoraggio audio in cuffia

1 Impostare le posizioni dei controlli, ecc. nel modo seguente.

Nome dei controlli, ecc.	Posizione
Controllo HEADPHONES MIX	Centrale
Controllo HEADPHONES LEVEL	Ruotato del tutto in senso antiorario

2 Premere il pulsante [CUE] delle cuffie per il canale 1.

#### 3 Ruotare il controllo [HEADPHONES LEVEL].

Regolare il livello di ingresso audio nelle cuffie su un livello desiderato.



Questa unità e il software Serato DJ Pro comprendono una varietà di funzioni che consentono Performance DJ caratteristiche. Per dettagli sulle rispettive funzioni, vedere le "Istruzioni per l'uso" e il manuale del software di Serato DJ Pro.

- Le "Istruzioni per l'uso" possono essere scaricate dal sito Pioneer DJ. Per dettagli, vedere "Acquisizione del manuale" (pagina 4).
- Il manuale del software di Serato DJ Pro può essere scaricato dal sito Serato.com. Per dettagli, vedere "Download del manuale del software Serato DJ Pro" (pagina 4).

#### Modifica delle impostazioni

Per dettagli su come modificare le impostazioni di questa unità, vedere la sezione "Modifica delle impostazioni" nelle "Istruzioni per l'uso".

#### Uscita dal sistema

1 Uscire da Serato DJ Pro.

Quando si chiude il software, sullo schermo del PC/Mac appare una richiesta di conferma di tale operazione. Fare click su **[Yes]** per chiudere.

2 Premere il commutatore [0] del pannello posteriore di questa unità per portarla in standby.

3 Scollegare il cavo USB dal PC/Mac.

# Ulteriori informazioni

#### Diagnostica

 Se si ritiene che l'unità sia guasta, consultare la sezione "Diagnostica" nelle "Istruzioni per l'uso", accedere al sito Pioneer DJ e selezionare [FAQ] per il [DDJ-1000SRT]. pioneerdj.com/support/

Controllare inoltre tutti i dispositivi collegati. Se non è possibile eliminare il problema, chiedere assistenza tecnica al più vicino centro assistenza o rivenditore autorizzato Pioneer.

 Questa unità può non funzionare a causa di elettricità statica o altre influenze esterne. In questo caso, il funzionamento corretto dovrebbe tornare spegnendo questa unità, aspettando 1 minuto e quindi riaccendere.

## Informazioni su marchi e marchi registrati

- Pioneer DJ è un marchio di PIONEER CORPORATION e viene riportato su licenza.
- Mac, macOS, OS X e Finder sono marchi di fabbrica di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri paesi.
- Windows è un marchio depositato della Microsoft Corporation negli Stati Uniti ed altri paesi.
- Intel e Intel Core sono marchi di fabbrica della Intel Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.
- Adobe e Reader sono marchi di Adobe Systems Incorporated negli Stati Uniti e in altri Paesi.
- Serato DJ Pro è un marchio registrato di Serato Limited.

I nomi delle aziende e dei prodotti menzionati sono marchi commerciali dei rispettivi proprietari.

### Precauzioni sui copyright

Le registrazioni eseguite sono per il godimento personale e secondo le leggi sul copyright non sono utilizzabili senza il consenso di chi detiene il copyright.

- La musica registrata da CD, ecc., è protetta da leggi sul copyright di paesi individuali e da trattati internazionali. La piena responsabilità per un utilizzo legale ricade sula persona che ha registrato la musica.
- Quando si tratta con musica scaricata da Internet, ecc., la piena responsabilità che essa venga utilizzata secondo le modalità del contratto col sito di scaricamento ricade sulla persona che ha scaricato tale musica.

#### Dati tecnici

#### Adattatore di CA

Alimentazione	. CA da 100 V a 240 V, 50 Hz/60 Hz
Corrente nominale	0,9 A
Tensione nominale di uscita	CC 12 V, 3 A

#### Dati generali - Unità principale

Consumo energetico	CC 12V, 2 000 mA
Peso unità principale	6,0 kg
Dimensioni esterne max. (L × A × P)708 mm	× 73,4 mm × 361,4 mm
Temperature di funzionamento tollerabili	Da +5 °C a +35 °C
Umidità di funzionamento tollerabile Da 5% a	85% (senza condensa)

#### Sezione audio

Frequenza di campionamento	
Convertitore D/A	
Convertitore A/D	
Caratteristiche di frequenza	
USB, LINE, MIC1, MIC2	Da 20 Hz a 20 kHz
Rapporto S/R (uscita dichiarata, A-W	EIGHTED)
USB	
LINE	
PHONO	
MIC1	
MIC2	
Distorsione armonica complessiva (D	)a 20 Hz a 20 kHzBW)
USB	
LINE	0,005 %
Livello di ingresso standard / Impede	nza di ingresso
LINE	–12 dBu/47 kΩ
PHONO	–52 dBu/47 kΩ
MIC1	–57 dBu/3,3 kΩ
MIC2	–57 dBu/3,3 kΩ
Livello di uscita / impedenza di carico	) / impedenza di uscita standard
MASTER 1	+6 dBu/10 k $\Omega$ /330 $\Omega$ o inferiore
MASTER 2	+2 dBu/10 k $\Omega$ /680 $\Omega$ o inferiore
BOOTH	+6 dBu/10 k $\Omega$ /330 $\Omega$ o inferiore
PHONES	+8 dBu/32 Ω/10 Ω o inferiore
Livello di uscita / impedenza di carico	o dichiarati
MASTER 1	25 dBu/10 kΩ
MASTER 2	21 dBu/10 kΩ
BOOTH	
Diafonia	
LINE	
Caratteristiche di equalizzazione dei	canali
НІ	Da –26 dB a +6 dB (20 kHz)
MID	Da –26 dB a +6 dB (1 kHz)
LOW	Da –26 dB a +6 dB (20 Hz)
Caratteristiche di equalizzazione del	microfono
НІ	Da –12 dB a +12 dB (10 kHz)
LOW	Da –12 dB a +12 dB (100 Hz)

#### Terminali di ingresso / uscita

Terminali di ingresso LINE	
Presa a spinotto RCA	2 set
Terminali di ingresso LINE/PHONO	
Presa a spinotto RCA	2 set
Terminali di ingresso MIC	
Connettore XLR & jack 1/4" TRS	1 set
Jack 1/4" TRS	1 set
Terminali di uscita MASTER	
Connettore XLR	1 set
Prese a spinotto RCA	1 set
Terminali di uscita BOOTH	
Jack 1/4" TRS	1 set
Terminali di uscita PHONES	
Jack 1/4" stereo	1 set
Mini jack stereo da 3,5 mm	1 set
Porte USB	
Тіро В	2 set

 A cause dei continui miglioramenti, i dati tecnici ed il design di questa unità e del software che la accompagna sono soggetti a modifiche senza preavviso.



Deponeer dit product niet bij het gewone huishoudelijk afval wanneer u het wilt verwijderen. Er bestaat een speciaal wettelijk voorgeschreven verzamelsysteem voor de juiste behandeling, het opnieuw bruikbaar maken en de recycling van gebruikte elektronische producten.

In de lidstaten van de EU, Zwitserland en Noorwegen kunnen particulieren hun gebruikte elektronische producten gratis bij de daarvoor bestemde verzamelplaatsen of een verkooppunt (indien u aldaar een gelijkwaardig nieuw product koopt) inleveren.

Indien u zich in een ander dan bovengenoemd land bevindt kunt u contact opnemen met de plaatselijke overheid voor informatie over de juiste verwijdering van het product.

Zodoende zorgt u ervoor dat het verwijderde product op de juiste wijze wordt behandeld, opnieuw bruikbaar wordt gemaakt, t gerecycleerd en het niet schadelijk is voor de gezondheid en het milieu.

K058b\_A1\_NI

#### LET OP

OM HET GEVAAR VOOR EEN ELEKTRISCHE SHOCK TE VOORKOMEN, DEKSEL (OF RUG) NIET VERWIJDEREN. AAN DE BINNENZIJDE BEVINDEN ZICH GEEN ELEMENTEN DIE DOOR DE GEBRUIKER KUNNEN BEDIEND WORDEN. ENKEL DOOR GEKWALIFICEERD PERSONEEL TE BEDIENEN.

#### WAARSCHUWING

Dit apparaat is niet waterdicht. Om brand of een elektrische schok te voorkomen, mag u geen voorwerp dat vloeistof bevat in de buurt van het apparaat zetten (bijvoorbeeld een bloemenvaas) of het apparaat op andere wijze blootstellen aan waterdruppels, opspattend water, regen of vocht.

D3-4-2-1-3\_A1\_NI

D3-4-2-1-1\_B2\_NI

#### WAARSCHUWING

Om brand te voorkomen, mag u geen open vuur (zoals een brandende kaars) op de apparatuur zetten.

D3-4-2-1-7a\_A1\_NI

#### Gebruiksomgeving

Temperatuur en vochtigheidsgraad op de plaats van gebruik:

+5 °C tot +35 °C, minder dan 85 % RH

(ventilatieopeningen niet afgedekt)

Zet het apparaat niet op een slecht geventileerde plaats en stel het apparaat ook niet bloot aan hoge

vochtigheid of direct zonlicht (of sterke kunstmatige verlichting).

D3-4-2-1-7c\*\_A1\_NI

Het grafische symbool  $\sim$  op het product betekent wisselstroom.

Het grafische symbool === op het product betekent gelijkstroom.

Het grafische symbool 🖸 op het product betekent apparatuur van klasse II.

D3-8-2-4\_A1\_NI

#### BELANGRIJKE INFORMATIE BETREFFENDE DE VENTILATIE

Let er bij het installeren van het apparaat op dat er voldoende vrije ruimte rondom het apparaat is om een goede doorstroming van lucht te waarborgen (minstens 5 cm aan de achterkant en 5 cm aan beide zijkanten). p3-4-2-17-d\*\_A1\_NI

#### LET OP

De 🕁 schakelaar van dit apparaat koppelt het apparaat niet volledig los van het lichtnet. Aangezien er na het uitschakelen van het apparaat nog een kleine hoeveelheid stroom blijft lopen, moet u de stekker uit het stopcontact halen om het apparaat volledig van het lichtnet los te koppelen. Plaats het apparaat zodanig dat de stekker in een noodgeval gemakkelijk uit het stopcontact kan worden gehaald. Om brand te voorkomen, moet u de stekker uit het stopcontact halen wanneer u het apparaat langere tijd niet denkt te gebruiken (bijv. wanneer u op vakantie gaat).

D3-4-2-2-2a\*\_A1\_NI

Controleer voor gebruik van het product de veiligheidsinformatie aan de onderkant van het apparaat. D3-4-2-2-4\_B1\_NI

#### WAARSCHUWING NETSNOER

Pak het netsnoer beet bij de stekker. Trek de stekker er niet uit door aan het snoer te trekken en trek nooit aan het netsnoer met natte handen aangezien dit kortsluiting of een elektrische schok tot gevolg kan hebben. Plaats geen toestel, meubelstuk o.i.d. op het netsnoer, en klem het niet vast. Maak er nooit een knoop in en en verbind het evenmin met andere snoeren. De netsnoeren dienen zo te worden geleid dat er niet per ongeluk iemand op gaat staan. Een beschadigd netsnoer kan brand of een elektrische schok veroorzaken. Kontroleer het netsnoer af en toe. Wanneer u de indruk krijgt dat het beschadigd is, dient u bij uw dichtstbijzijnde onderhoudscentrum of uw dealer een nieuw snoer te kopen.

S002\*\_A1\_NI

#### WAARSCHUWING

Berg kleine onderdelen op buiten het bereik van kinderen en peuters. Raadpleeg onmiddellijk een arts indien kleine onderdelen per ongeluk worden ingeslikt. D41-6-4\_A1\_NI

#### LET OP

Dit product is beoordeeld onder omstandigheden van een gematigd en tropisch klimaat.

D3-8-2-1-7a\_A1\_NI

) NI

## Inhoud

#### Opmerkingen over deze handleiding

Hartelijk dank voor het kiezen van dit Pioneer DJ-product.

- Deze handleiding legt bondig de procedures uit van het aansluiten van het apparaat op uw pc/Mac, via het uitgangsgeluid.
   Voor meer details over hoe u het apparaat kunt gebruiken, kunt u de "Handleiding" raadplegen op de website van Pioneer DJ.
- Let op dat de schermen, specificaties van de software en de externe uitstraling en specificaties van de hardware nog in ontwikkeling waren op het moment van schrijven van deze handleiding en dus kunnen verschillen van de definitieve specificaties.
- Let op dat, afhankelijk van de systeemversie, de werking van de webbrowser-instellingen, etc. kan verschillen van de manieren die zijn omschreven in deze handleiding.
- Let op dat de taal op de schermen van de software die wordt omschreven in de handleiding kan verschillen van de talen op uw scherm.

Deze handleiding bevat korte omschrijvingen met betrekking tot de onderdeelnamen van dit apparaat en de aansluitingen tussen dit apparaat en randapparatuur.

Zie de "Handleiding" voor meer gedetailleerde instructies over het gebruik van deze unit.

 Voor details over hoe u de "Handleiding" kunt vinden, zie "Handleiding bekijken" (pagina 4).

Voordat u begint	4
Kenmerken	
Wat er in de doos zit	4
Verkrijgen van de handleiding	4
Installeren van de software	н л
Installeren van de software	7
Benaming van de onderdelen	7
Bladergedeelte	7
Deckgedeelte	8
Mengpaneel-gedeelte	9
Achterpaneel	10
Voorpaneel	10
Bediening	11
Aansluitvoorbeelden	11
O Aansluiten	13
Starten van het systeem	14
Instellingen aannassen	
Het systeem verlaten	16
Extra informatie	17
Verhelpen van storingen	
Over handelsmerken en geregistreerde handelsmerken	
Waarschuwingen betreffende auteursrechten	
Specification	
opeonicaties	

## Voordat u begint

#### Kenmerken

Dit apparaat is een alles-in-één dj-controller die speciaal voor gebruik met de dj-software van Serato Limited, Serato DJ Pro, is ontworpen. Bedieningsknoppen zoals "BIG JOG", "PERFORMANCE PADS" en "4-CHANNEL MIXER" zijn gerangschikt zodat u de functies van Serato DJ Pro comfortabel kunt gebruiken.

Het apparaat heeft ook meerdere in-/uitgangsaansluitingen die geschikt zijn voor meerdere instellingen en stijlen van dj-prestatie en is gemaakt met de kwaliteit die nodig is voor gebruik in clubs en binnenshuis.

#### Wat er in de doos zit

- Netstroomadapter
- Stroomstekker
- USB-kabel<sup>1</sup>
- Handleiding (Snelstartgids) (deze handleiding)
- Serato DJ Pro Expansion Pack Voucher
- Er wordt bij dit apparaat één USB-kabel verstrekt. Indien u er twee wilt gebruiken, gebruik dan een kabel die USB 2.0 ondersteunt.
- 2 Let op dat de Serato DJ Pro Expansion Pack Voucher niet opnieuw kan worden uitgegeven. U moet de vouchercode gebruiken om het expansion pack te activeren. Zorg ervoor dat u deze op een veilige plek bewaart.

### Verkrijgen van de handleiding

Verschillende instructiehandleidingen worden verstrekt als pdfbestanden

U moet Adobe<sup>®</sup> Reader<sup>®</sup> hebben geïnstalleerd om pdf-bestanden te kunnen openen.

#### Handleiding bekijken

1 Open een webbrowser op uw pc/Mac en ga naar de website van Pioneer DJ.

pioneerdj.com

- Klik op het vlagpictogram rechtsboven in het scherm om uw taal te selecteren.
- 2 Beweeg de cursor over [Support].
- 3 Klik op [Tutorials, gebruikershandleidingen & informatie].
- 4 Klik op [DDJ-1000SRT] onder [DJ CONTROLLER].
- 5 Selecteer de taal die u nodig heeft. Download de handleiding indien u dat wilt.

#### Downloaden van de Serato DJ Pro softwarehandleiding

1 Bezoek de website van Serato. http://serato.com/

- 2 Klik op [Serato DJ Pro] in het menu [Products].
- 3 Klik op [Download].
- 4 Klik op [Manuals and downloads].

5 Klik op de Serato DJ Pro softwarehandleiding in de gewenste taal.

#### Installeren van de software

#### Voordat u de software installeert

De Serato DJ Pro-software en het stuurprogramma zijn niet inbegrepen bij het apparaat.

Ga naar de Pioneer DJ support-pagina en download de software. pioneerdj.com/support/

 U bent zelf verantwoordelijk voor het voorbereiden van uw pc/Mac, netwerkapparatuur en andere elementen die nodig zijn om verbinding te maken met het internet.

Het stuurprogramma downloaden

#### 1 0

1 Open een webbrowser op uw pc/Mac en ga naar de website van Pioneer DJ.

pioneerdj.com

- Klik op het vlagpictogram rechtsboven in het scherm om uw taal te selecteren.
- 2 Beweeg de cursor over [Support].
- 3 Klik op [Software- & firmware-updates].
- 4 Klik op [DDJ-1000SRT] onder [DJ CONTROLLER].
- 5 Klik op [Drivers].
- 6 Klik op [Downloadlink], en sla het bestand op.

### Over de Serato DJ Pro-software

Serato DJ Pro is een dj-softwaretoepassing gemaakt door Serato Limited.

dj-prestaties zijn ingeschakeld door het apparaat op uw pc/Mac aan te sluiten waarop de software is geïnstalleerd.

#### Minimale computervereisten

Geschikte besturingssystemen	CPU en vereist geheugen
Mac: macOS Mojave 10.14/macOS High Sierra 10.13/macOS Sierra 10.12 (nieuwste update)	Intel <sup>®</sup> processor Core™ i3, i5, i7 en i9 1,07 GHz of hoger
	4 GB of meer aan RAM-geheugen
Windows <sup>®</sup> 10 / Windows <sup>®</sup> 8.1 / Windows <sup>®</sup> 7 (nieuwste servicepack)	Intel <sup>®</sup> processor Core™ i3, i5, i7 en i9 1,07 GHz of hoger
	4 GB of meer aan RAM-geheugen

32-bit besturingssystemen worden niet ondersteund.

Overige	
USB-poort	Uw pc/Mac moet een USB 2.0-poort hebben om hem aan te sluiten op het apparaat.
Schermresolutie	Resolutie van 1 280 × 720 of hoger
Internetverbinding	U heeft een internetverbinding nodig om uw gebruikersaccount op Serato.com te registreren en om de software te downloaden.

 Raadpleeg de hieronder genoemde website voor de meest recente informatie over de systeemvereisten, compatibiliteit en ondersteunde besturingssystemen voor Serato DJ Pro.
 https://serato.com/dj/pro/downloads

- Zorg ervoor dat u de nieuwste versie en servicepack gebruikt voor uw besturingssysteem.
- Werking wordt niet gegarandeerd op alle pc/Mac-modellen, zelfs niet als aan de systeemvereisten is voldaan.
- Afhankelijk van stroombesparende instellingen en de staat van de pc/Mac, kan het zijn dat de CPU en harde schijf niet voldoende verwerkingscapaciteit bieden. Zorg er voor laptops in het bijzonder voor dat de pc/Mac in de best mogelijke staat is om continu goede prestaties te kunnen leveren tijdens het gebruiken van Serato DJ Pro (bijv. door aangesloten te blijven op netstroom).
- Om het internet te kunnen gebruiken, moet u een apart contract hebben met een internetaanbieder, waar u misschien voor moet betalen.

#### \* Downloaden van de Serato DJ Pro-software

1 Bezoek de website van Serato. http://serato.com/

#### 2 Klik op [Serato DJ Pro] onder [Products].

- De downloadpagina voor de Serato DJ Pro verschijnt. • De downloadpagina is onderhevig aan verandering.
- 3 Klik op [DOWNLOAD v\*.\*].

#### 4 Creëer een gebruikersaccount op Serato.com.

- Als u al een geregistreerd gebruikersaccount hebt, kunt u doorgaan naar stap 6.
- Indien u de registratie van uw account nog niet hebt voltooid, volg dan de stappen hieronder.
  - Volg de instructies op het scherm, voer uw e-mailadres in, creëer een wachtwoord en selecteer vervolgens de regio waar u woont.
  - Als u [Go backstage with Serato] aanvinkt, ontvangt u nieuwsbrieven met de nieuwste informatie over producten van Serato Limited.
  - Wanneer u klaar bent met het registreren van uw gebruikersaccount zult u een e-mail ontvangen. Controleer de inhoud van de e-mail.
- Zorg ervoor dat u het e-mailadres en wachtwoord waarmee u zich heeft geregistreerd niet vergeet. U heeft deze nodig om de software in de toekomst te kunnen updaten.
- De persoonlijke gegevens die u heeft ingevoerd voor het registreren van uw gebruikersaccount mogen worden verzameld, verwerkt en gebruikt op basis van het privacybeleid zoals uiteengezet op de website van Serato Limited.

### 5 Klik op de link in de e-mail die u heeft ontvangen van Serato.com.

Hiermee gaat u naar de downloadpagina van Serato DJ Pro.

#### 6 Log in.

Voer het door u geregistreerde e-mailadres en wachtwoord in om in te loggen op Serato.com.

#### 7 Selecteer [A laptop with a supported controller, mixer or interface] op de downloadpagina en klik op [DOWNLOAD SERATO DJ PRO] om de software te downloaden.

#### Installatieprocedure (Mac)

Sluit dit apparaat niet aan op de Mac voordat de installatie voltooid is.

Sluit alle andere programma's die open staan op uw Mac af.

- 1 Pak het gedownloade stuurprogramma uit (DDJ1000SRTXXXdmg.zip).
- 2 Dubbelklik op [DDJ-1000SRT\_M\_X.X.X.dmg].
- 3 Dubbelklik op [DDJ-1000SRT\_AudioDriver.pkg].
- 4 Volg de instructies voor installatie op het scherm.
- 5 Pak het gedownloade Serato DJ Pro-softwarebestand uit.
- 6 Dubbelklik op de uitgepakte software om het installatieprogramma te starten.

- 7 Lees de voorwaarden van de licentieovereenkomst
- zorgvuldig en klik op [Akkoord] als u akkoord gaat.
  Als u niet akkoord gaat met de licentieovereenkomst, klik dan op [Niet akkoord] om installatie te annuleren.
- 8 Klik op [Installeer].
- 9 Volg de instructies voor installatie op het scherm.

10 Klik op [Sluiten] om het installatieprogramma te verlaten.

#### Installatieprocedure (Windows)

Sluit dit apparaat niet aan op uw pc voordat de installatie voltooid is.

- Log in op het beheerdersaccount op uw pc voordat u de installatie start.
- Sluit alle andere programma's die open staan af.

### 1 Pak het gedownloade stuurprogramma uit (DDJ1000SRTXXXXexe.zip).

#### 2 Dubbelklik op [DDJ-1000SRT\_X.XXX.exe].

3 Volg de instructies voor installatie op het scherm. Wanneer [Windows-beveiliging] op het scherm verschijnt tijdens de installatie, klik dan op [Dit stuurprogramma toch installeren] en ga verder met de installatie.

Wanneer het installatieprogramma is voltooid, wordt een melding over de voltooiing weergegeven.

Installeer de Serato DJ Pro-software na de installatie van het stuurprogramma.

- 4 Pak het gedownloade Serato DJ Pro-softwarebestand uit.
- 5 Dubbelklik op de uitgepakte software om het installatieprogramma te starten.

#### 6 Lees de voorwaarden van de licentieovereenkomst zorgvuldig en als u akkoord gaat, selecteer dan **[l agree** to the license terms and conditions] en klik daarna op **[Install]**.

 Als u niet akkoord gaat met de licentieovereenkomst, klik dan op [Close] om installatie te annuleren.

Er verschijnt een bericht zodra de installatie succesvol is voltooid.

7 Klik op **[Close]** om het Serato DJ Proinstallatieprogramma te verlaten.

#### Installeren van het stuurprogramma op macOS Mojave 10.14 / macOS High Sierra 10.13

Een nieuwe beveiligingsfunctie is toegevoegd aan macOS Mojave 10.14 / macOS High Sierra 10.13.

Tijdens het installeren van het Pioneer DJ-stuurprogramma op deze versies van macOS, is authenticatie van het stuurprogramma vereist.

Wanneer u het stuurprogramma voor het eerst installeert en u gebruikt macOS Mojave 10.14 / macOS High Sierra 10.13, moet u de onderstaande stappen volgen. Indien het stuurprogramma was geïnstalleerd op macOS of OS X voordat u heeft geüpdatet naar macOS Mojave 10.14 / macOS High Sierra 10.13 hoeft u deze stappen niet te volgen.

Tijdens het op de macOS Mojave 10.14 / macOS High Sierra 10.13 installeren van de Pioneer DJ-software, zal het volgende scherm worden weergegeven.



Klik op **[OK]** om toe te staan dat het stuurprogramma wordt geïnstalleerd.

De installatie zal worden voltooid.

1 Open [System Preferences] en klik vervolgens op [Security & Privacy].

#### 2 Controleer of **[System software from developer "Pioneer DJ Corporation" was blocked from loading.]** onderaan het scherm wordt weergegeven.



Dit wordt gedurende 30 minuten getoond, na het starten van de installatie van het stuurprogramma.

Als dit niet wordt getoond, herhaal dan de installatieprocedure van het stuurprogramma.

3 Klik op [Allow] rechtsonder in de hoek van het scherm.

4 Wanneer het apparaat is aangesloten op uw Mac, ontkoppel dan de USB-kabel en sluit deze opnieuw aan.

## Benaming van de onderdelen

Voor meer details over elke knop en regelaar, raadpleeg de sectie "Namen van onderdelen en functies" in de "Handleiding".



- 1 Bladergedeelte
- 2 Deckgedeelte
- **3** Mengpaneel-gedeelte

#### Bladergedeelte



1 Draaiknop

2 BACK-knop

LOAD PREPARE-knop

#### Deckgedeelte

U kunt met het apparaat vier decks bedienen. Er zitten regelaars en knoppen aan de linkerkant om decks 1 en 3 te bedienen en aan de rechterkant om decks 2 en 4 te bedienen.



- On jog-scherm
- 2 Jog-wiel
- **3 QUANTIZE-knop**
- 4 SLIP-knop
- 5 JOG ADJUST-regelaar
- 6 SYNC-knop
- KEY LOCK-knop
- 8 TEMPO-schuiver
- 9 HOT CUE-standknop
- 10 ROLL-standknop
- SLICER-standknop
- 2 SAMPLER-standknop
- B PARAMETER ◄, ► knoppen

- KEY SYNC-knop
- KEY RESET-knop
- **16** Prestatiepads
- I PLAY/PAUSE ►/II knop
- CUE-knop
- BEAT JUMP ←, → knoppen
- 20 SHIFT-knop
- 2 GRID-knop
- 22 DECK SELECT-knop
- 23 CENSOR-knop
- 24 LOOP IN-knop
- 25 LOOP OUT-knop
- 26 4 BEAT LOOP-knop
## Mengpaneel-gedeelte



- MIC (microfoon) indicator
- 2 MIC OFF, ON, TALK OVER-schakelaar
- **3** USB A, PHONO/LINE, USB B-schakelaars
- **4** USB A, LINE, USB B-schakelaars
- 5 MASTER LEVEL-regelaar
- 6 CLIP-indicator
- Hoofdniveau-indicator
- **BOOTH LEVEL-regelaar**
- 9 MASTER CUE-knop
- 10 BEAT FX-scherm
- III BEAT ◄, ► knoppen
- 2 BEAT FX SELECT-regelaar
- BEAT FX CH SELECT-regelaar
- BEAT FX LEVEL/DEPTH-regelaar
- BEAT FX ON/OFF-knop
- 6 HEADPHONES LEVEL-regelaar

- HEADPHONES MIX-regelaar
- SAMPLER VOL-regelaar
- SAMPLER CUE-knop
- 2 SOUND COLOR FX SELECT-knoppen
- 21 MIC EQ (HI, LOW)-regelaars
- 22 MIC2 LEVEL-regelaar
- MIC1 LEVEL-regelaar
- 24 Kanaalniveau-indicatoren
- 25 TRIM-regelaars
- 26 EQ (HI, MID, LOW)-regelaars
- 27 COLOR-regelaars
- 28 Hoofdtelefoon CUE-knoppen
- 29 Kanaalfaders
- 30 CROSSFADER ASSIGN-schakelaars
- 31 Crossfader

## Achterpaneel



### Voorpaneel



#### 1 PHONES-uitgangsaansluitingen

NI

# Bediening

- Sluit het stroomsnoer enkel aan op een stopcontact nadat u alle aansluitingen hebt uitgevoerd.
   Zet het apparaat uit en haal het stroomsnoer uit het stopcontact voordat u verschillende apparaten aansluit of aansluitingen wijzigt.
   Raadpleeg de handleiding voor de apparaten die u wilt aansluiten.
- Zorg ervoor dat u het geleverde stroomsnoer en de netstroomadapter gebruikt.
- Zorg ervoor dat u de geleverde USB-kabel of een die USB 2.0 ondersteunt gebruikt.
- Gebruik geen USB-hub.

# Aansluitvoorbeelden

### Aansluiten van ingangsaansluitingen

#### Achterpaneel



audioapparaat

\*1 Wanneer u een analoge speler aansluit, stel dan de [LINE/PHONO]-schakelaar in tussen de aansluitingen op [PHONO].

\*2 Wanneer u een dj-speler aansluit, stel dan de [LINE/PHONO]-schakelaar in tussen de aansluitingen op [LINE].

# Aansluiten van uitgangsaansluitingen

#### Achterpaneel



Lindversterker, luidsprekers met stroomvoorziening, etc. Eindversterker (voor boothmonitor), luidsprekers met stroomvoorziening, etc.

#### Voorpaneel



Hoofdtelefoon

# 1 Zorg ervoor dat u de **[MASTER 1]**-uitgangsaansluitingen gebruikt voor een gebalanceerde output.

Indien deze aansluitingen zijn aangesloten op een niet-gebalanceerde input (zoals RCA) met gebruik van een XLR tot RCA-converterkabel (of een converteradapter) etc., kan de geluidskwaliteit verslechteren of er kan ruis optreden.

Om een niet-gebalanceerde input aan te sluiten (zoals RCA), gebruik dan de **[MASTER 2]**-uitgangsaansluitingen.

#### 2 Zorg ervoor dat u niet per ongeluk de stekker van een andere unit of apparaat in de [MASTER 1]-

uitgangsaansluiting stopt.

Sluit geen apparaten die fantoomstroom kunnen leveren aan op de [MASTER 1]-uitgangsaansluitingen.

# 3 Zorg ervoor dat u de **[BOOTH]**-uitgangsaansluitingen gebruikt voor een gebalanceerde output.

Indien deze aansluitingen zijn aangesloten op een niet-gebalanceerde input (zoals RCA) met gebruik van een XLR tot RCA-converterkabel (of een converteradapter) etc., kan de geluidskwaliteit verslechteren of er kan ruis optreden.

12) NI

# Aansluiten

1 Sluit een hoofdtelefoon aan op een van de **[PHONES]**-uitgangsaansluitingen.



2 Sluit luidsprekers met eigen voeding, een eindversterker, apparaten, etc. aan op de **[MASTER 1]**- of **[MASTER 2]**-uitgangsaansluitingen.



- Om het geluid te krijgen uit de [BOOTH]-uitgangsaansluitingen, luidsprekers of andere apparaten aan te sluiten op de [BOOTH]-uitgangsaansluitingen.
- Zie de "Handleiding" voor de aansluitingen met een in-/ uitgangsaansluitingen.
- 3 Sluit het apparaat aan op uw pc/Mac met een USB-kabel.



4 Zet uw pc/Mac aan.

5 Sluit de netstroomadapter aan.





6 Druk op de [<sup>(</sup>)]-schakelaar van het achterpaneel van dit apparaat om het apparaat aan te zetten.





Voor Windowsgebruikers

Het bericht waarin wordt aangegeven dat het apparaat wordt voorbereid, kan verschijnen wanneer dit apparaat voor het eerst wordt aangesloten op een andere USB-poort op de pc. Wacht totdat het bericht "klaar om te gebruiken" verschijnt.

7 Zet de apparaten die zijn verbonden met de uitgangsaansluitingen (luidsprekers met eigen stroomvoorziening, eindversterker, etc.) aan.

 Wanneer een microfoon, dj-speler of ander extern apparaat is aangesloten op de ingangsaansluitingen, zet dat apparaat dan ook aan.

# Starten van het systeem

#### Starten van Serato DJ Pro

Deze handleiding legt voornamelijk de hardwarefuncties van het apparaat uit. Zie, voor gedetailleerde instructies over het gebruik van de Serato DJ Pro-software, de Serato DJ Pro-softwarehandleiding.

#### Voor Mac

Open in Finder de map [Applicatie] en klik op het [Serato DJ Pro]-pictogram.

#### Voor Windows 10

Klik in het menu [Starten] op [Serato] > [Serato DJ Pro]-pictogram.

#### Voor Windows 8.1

Klik in [Apps-weergave] op het [Serato DJ Pro]-pictogram.

#### Voor Windows 7

Klik in het Windows-menu [Starten] op het [Serato DJ Pro]-pictogram onder [Alle programma's] > [Serato].

#### Het scherm direct nadat de Serato DJ Pro-software is gestart



Het [BUY/ACTIVATE]-pictogram kan aan de rechterkant van het scherm verschijnen wanneer u Serato DJ Pro voor het eerst start. Echter, u
heeft geen licentie nodig om de DDJ-1000SRT te gebruiken. U kunt expansion packs zoals DVS kopen en deze gebruiken als extra opties.

#### Het scherm wanneer nummers in decks worden geladen in de Serato DJ Pro-software

Klik op [Library] in de hoek linksboven van het scherm en selecteer vervolgens [Vertical] of [Horizontal] in het uitgeklapte menu om het Serato DJ Pro-scherm te wijzigen.



#### A Deckgedeelte

Hier ziet u informatie over het nummer (naam van het nummer, artiestennaam, BPM, etc.), de algemene golfvorm en andere informatie van het geladen nummer.

#### **B** Golfvormaanduiding

De golfvorm van het geladen nummer wordt weergegeven.

#### C Bladergedeelte

Nummers in de bibliotheek, of crates met meerdere nummers, worden weergegeven.

### Importeren van muziekbestanden (nummers)

- Er zijn verschillende manieren om nummers in Serato DJ Pro te importeren. Zie voor details de Serato DJ Pro-handleiding.
- Wanneer u al de dj-software van Serato Limited gebruikt (bijv. Scratch Live, ITCH, Serato DJ Intro of Serato DJ Lite) en u al bibliotheken voor nummers heeft gecreëerd, kunt u deze bibliotheken gebruiken.
- Wanneer u Serato DJ Lite gebruikt en u al bibliotheken voor nummers heeft gecreëerd, moet u de nummers mogelijk opnieuw analyseren.

De gebruikelijke manier om muziekbestanden (nummers) te importeren, is als volgt.

# 1 Klik op de toets **[Files]** in het Serato DJ Pro-scherm om het **[Files]**-paneel te openen.

De inhoud van uw pc/Mac of de harde schijf/het apparaat dat is aangesloten op de pc/Mac worden weergegeven in het **[Files]**-paneel.

2 Klik op de map met de nummers die u wilt toevoegen aan uw bibliotheek.

3 Sleep de geselecteerde map naar het paneel met de crates.

Er wordt een crate gecreëerd en de nummers worden toegevoegd aan uw bibliotheek.



a [Files]-paneel

b Crates-paneel

#### Laden van een nummer in een deck

Het volgende legt uit hoe u een nummer in deck [1] moet laden als een voorbeeld.



#### 1 Draaiknop

#### 2 BACK-knop

1 Druk op de knop **[BACK]** op dit apparaat, beweeg de cursor naar het crates-paneel, gebruik daarna de draaiknop om de crate te selecteren etc. 2 Druk op de draaiknop, beweeg de cursor naar de bibliotheek, gebruik daarna de draaiknop om het nummer te selecteren dat u wilt laden.



b

- a Library
- b Crates paneel
- 3 Druk op de draaiknop.

Het nummer wordt in deck 1 geladen.

# Afspelen van nummers

Het volgende omschrijft hoe u het nummers kunt afspelen in deck 1 (links) als een voorbeeld.



- 1 USB A, LINE, USB B-schakelaar
- 2 TRIM-regelaar
- 3 EQ (HI, MID, LOW)-regelaars
- 4 COLOR-regelaar
- 5 Hoofdtelefoon CUE-knop
- 6 Kanaal-fader
- 7 HEADPHONES MIX-regelaar
- 8 HEADPHONES LEVEL-regelaar
- 9 CROSSFADER ASSIGN-schakelaar

#### Crossfader

#### MASTER LEVEL-regelaar

#### BOOTH LEVEL-regelaar

#### MASTER CUE-knop

1 Stel de posities van de regelaars, etc. in zoals hieronder getoond.

Namen van de regelaars, etc.	Positie
USB A-, LINE-, USB B-schakelaar	USB A
TRIM-regelaar	Volledig tegen de klok in gedraaid
EQ-regelaars (HI, MID, LOW)	Midden
COLOR-regelaar	Midden
Kanaalfader	Benedenpositie
MASTER LEVEL-regelaar	Volledig tegen de klok in gedraaid
Crossfader	Midden
CROSSFADER ASSIGN-schakelaar	THRU

2 Druk op de [PLAY/PAUSE ►/II] knop om het nummer af te spelen.



#### 3 Draai de [TRIM] regelaar.

Pas de **[TRIM]** regelaar aan zodat de kanaalniveau-aanduiding oranje oplicht tijdens het luidste deel van het nummer.

4 Beweeg de kanaal-fader van u af.

#### 5 Draai de [MASTER LEVEL] regelaar om het

geluidsniveau van de luidsprekers in te stellen. Stel het geluidsniveau dat geproduceerd wordt via [MASTER]

outputaansluitingen in op een geschikt niveau.

 Indien u geluid produceert uit de luidspreker van uw PC/Mac, stel dan het luidsprekervolume van de PC/Mac in, in plaats van de [MASTER LEVEL] regelaar te gebruiken.

# Meeluisteren via een hoofdtelefoon

1 Stel de posities van regelaars, etc. in zoals hieronder getoond.

Namen van de regelaars, etc.	Positie
HEADPHONES MIX-regelaar	Midden
HEADPHONES LEVEL-regelaar	Volledig tegen de klok in gedraaid

2 Druk op de hoofdtelefoon [CUE] knop voor kanaal 1.

#### 3 Draai aan de [HEADPHONES LEVEL] regelaar.

Pas het volume van de hoofdtelefoon aan op een niveau dat voor u prettig is.



Deze unit en de Serato DJ Pro software bevatten een variatie aan eigenschappen voor karakteristieke DJ-prestaties. Zie voor details over deze specifieke eigenschappen de "Handleiding" en de Serato DJ Pro softwarehandleiding.

- U kunt de "Handleiding" van deze unit downloaden op de Pioneer DJ supportpagina. Zie voor details "Verkrijgen van de handleiding" (pagina 4).
- De Serato DJ Pro softwarehandleiding kan worden gedownload van Serato.com. Zie voor details "Downloaden van de Serato DJ Pro softwarehandleiding" (pagina 4).

## Instellingen aanpassen

Zie in de "Handleiding" de sectie "Instellingen aanpassen" voor details over het aanpassen van instellingen van deze unit.

# Het systeem verlaten

1 Verlaten van Serato DJ Pro.

Wanneer u de software sluit zal er een venster op uw pc/Mac verschijnen met de bevestigingsvraag of u de software wil sluiten. Klik op [Yes] om te sluiten.

2 Druk op de [<sup>(b)</sup>] schakelaar op het achterpaneel van deze unit om de unit op de stand-by-modus te zetten.

3 Koppel de USB-kabel los van uw pc/Mac.

# Extra informatie

# Verhelpen van storingen

 Als u denkt dat er iets mis is met de unit, raadpleeg dan de sectie "Verhelpen van storingen" in de "Handleiding" van deze unit en de [FAQ] voor de [DDJ-1000SRT] op de Pioneer DJ supportpagina. pioneerdj.com/support/

Controleer ook de aangesloten apparaten. Indien u het probleem niet op kunt lossen, vraag dan uw dichtstbijzijnde door Pioneer geautoriseerde servicecentrum of dealer om reparaties uit te voeren.

 De unit kan misschien niet goed functioneren wanneer deze is blootgesteld aan statische elektriciteit of andere externe invloeden. In dit geval kunt u de juiste werking herstellen door de stroom uit te schakelen, 1 minuut te wachten en de stroom weer in te schakelen.

# Over handelsmerken en geregistreerde handelsmerken

- Pioneer DJ is een handelsmerk van PIONEER CORPORATION en wordt gebruikt onder licentie.
- Mac, macOS, OS X en Finder zijn handelsmerken van Apple Inc. geregistreerd in de VS en andere landen.
- Windows is een geregistreerd handelsmerk van Microsoft Corporation in de Verenigde Staten en andere landen.
- Intel en Intel Core zijn handelsmerken van Intel Corporation in de V.S. en/of andere landen.
- Adobe en Reader zijn handelsmerken van Adobe Systems Incorporated in de VS en andere landen.
- Serato DJ Pro is een geregistreerd handelsmerk van Serato Limited.

De hierin vermelde namen van bedrijven en hun producten zijn de handelsmerken van hun respectieve eigenaars.

# Waarschuwingen betreffende auteursrechten

Opnamen die u heeft gemaakt kunnen slechts dienen voor uw eigen luisterplezier en kunnen onder de auteursrechtwetten niet voor andere doeleinden worden gebruikt zonder toestemming van de auteursrechthouder.

- Muziek die is opgenomen vanaf cd's e.d. wordt beschermd door de auteursrechtwetten van de meeste landen en door internationale verdragen. Het valt onder de verantwoordelijkheid van de persoon die de muziek heeft opgenomen er op toe te zien dat de opnamen op legale wijze worden gebruikt.
- Bij het behandelen van muziek die door downloaden van Internet e.d. is verkregen, is het de volledige verantwoordelijkheid van de persoon die het downloaden heeft verricht er op toe te zien dat de muziek wordt gebruikt in overeenstemming met de voorwaarden van het download-contract.

# Specificaties

#### Netstroomadapter

Stroomvoorziening	AC 100 V tot 240 V, 50 Hz/60 Hz
Nominale stroom	0,9 A
Nominaal vermogen	DC 12 V, 3 A

#### Algemeen – Hoofdtoestel

Stroomverbruik	DC 12V, 2 000 mA
Gewicht hoofdunit	6,0 kg
Max. externe afmetingen (B × H × D	)708 mm × 73,4 mm × 361,4 mm
Toegestane bedrijfstemperatuur	+5 °C tot +35 °C
Toegestane luchtvochtigheid	.5 % tot 85 % (zonder condensatie)

#### Audiogedeelte

Sampling snelheid	
D/A omzetter	
A/D omzetter	
Frequentiekarakteristiek	
USB LINE MIC1 MIC2	20 Hz tot 20 kHz
Signaal/ruisverhouding (nominaal uitga	nasvermogen A-WEIGHTED)
USB	112 dB
LINE	96 dB
PHONO	85 dB
MIC1	80 dB
MIC2	
Totale harmonische vervorming (20 Hz	tot 20 kHzBW)
USB	
LINE	0,005 %
Standaard ingansniveau / Ingangsimpe	dantie
LINE	–12 dBu/47 kΩ
PHONO	–52 dBu/47 kΩ
MIC1	–57 dBu/3,3 kΩ
MIC2	–57 dBu/3,3 kΩ
Standaard uitgangsniveau / Belastingsi	mpedantie / Uitgangsimpedantie
MASTER 1	+6 dBu/10 k $\Omega$ /330 $\Omega$ of minder
MASTER 2	+2 dBu/10 k $\Omega$ /680 $\Omega$ of minder
BOOTH	+6 dBu/10 k\Omega/330 $\Omega$ of minder
PHONES	+8 dBu/32 $\Omega$ /10 $\Omega$ of minder
Nominaal uitgangsniveau / Belastingsir	npedantie
MASTER 1	25 dBu/10 kΩ
MASTER 2	21 dBu/10 kΩ
BOOTH	25 dBu/10 kΩ
Overspraak	
LINE	82 dB
Kanaalequalizerkarakteristiek	
НІ	26 dB tot +6 dB (20 kHz)
MID	–26 dB tot +6 dB (1 kHz)
LOW	26 dB tot +6 dB (20 Hz)
Microfoonequalizer-karakteristiek	
НІ	–12 dB tot +12 dB (10 kHz)
LOW	-12 dB tot +12 dB (100 Hz)

#### In / uitgangsaansluitingen

LINE Ingangaansluitingen	
Tulpstekkerbussen	2 stuks
LINE/PHONO ingangaansluitingen	
Tulpstekkerbussen	2 stuks
MIC ingangaansluitingen	
XLR-aansluiting & 1/4" TRS aansluiting	1 set
1/4" TRS aansluiting	1 set
MASTER uitgangaansluitingen	
XLR-aansluiting	1 stuk
Tulpstekkerbussen	1 stuk
BOOTH uitgangaansluitingen	
1/4" TRS aansluiting	1 set
PHONES uitgangaansluitingen	
1/4" stereo-aansluiting	1 set
3,5 mm stereo mini-aansluiting	1 set
USB-poorten	
B type	2 sets

 Met het oog op verbeteringen kunnen specificaties en ontwerp van dit toestel en de meegeleverde software zonder kennisgeving gewijzigd worden.



Si desea deshacerse de este producto, no lo mezcle con los residuos generales de su hogar. De conformidad con la legislación vigente, existe un sistema de recogida distinto para los productos electrónicos que requieren un procedimiento adecuado de tratamiento, recuperación y reciclado.

Las viviendas privadas en los estados miembros de la UE, en Suiza y Noruega pueden devolver gratuitamente sus productos electrónicos usados en las instalaciones de recolección previstas o bien en las instalaciones de minoristas (si adquieren un producto similar nuevo).

En el caso de los países que no se han mencionado en el párrafo anterior, póngase en contacto con sus autoridades locales a fin de conocer el método de eliminación correcto.

Al actuar siguiendo estas instrucciones, se asegurará de que el producto de desecho se somete a los procesos de tratamiento, recuperación y reciclaje necesarios, con lo que se previenen los efectos negativos potenciales para el entorno y la salud humana.

K058b\_A1\_Es

### PRECAUCIÓN

PARA PREVENIR EL PELIGRO DE CHOQUE ELÉCTRICO NO REMOVER LA TAPA NI LAS PARTES DENTRO NO UTILIZADAS, LLAMAR UNA PERSONA CUALIFICADA.

D3-4-2-1-1\_B2\_Es

#### **ADVERTENCIA**

Este aparato no es impermeable. Para evitar el riesgo de incendio y de descargas eléctricas, no ponga ningún recipiente lleno de líquido (como pueda ser un vaso o un florero) cerca del aparato ni lo exponga a goteo, salpicaduras, lluvia o humedad. **D3-4-2-1-3\_A1\_Es** 

#### **ADVERTENCIA**

Para evitar el peligro de incendio, no ponga nada con fuego encendido (como pueda ser una vela) encima del aparato. D3-4-2-1-7a\_A1\_Es

#### Entorno de funcionamiento

Temperatura y humedad del entorno de funcionamiento +5 °C a +35 °C; menos del 85 % de humedad relativa (rejillas de refrigeración no obstruidas)

No instale este aparato en un lugar mal ventilado, ni en lugares expuestos a alta humedad o a la luz directa del sol (o de otra luz artificial potente).

#### D3-4-2-1-7c\*\_A1\_Es

El símbolo gráfico — colocado en el producto significa corriente alterna. El símbolo gráfico — colocado en el producto significa corriente continua. El símbolo gráfico 🖸 colocado en el producto significa equipo de Clase II.

D3-8-2-4\_A1\_Es

### PRECAUCIÓN PARA LA VENTILACIÓN

Cuando instale este aparato, asegúrese de dejar espacio en torno al mismo para la ventilación con el fin de mejorar la disipación de calor (por lo menos 5 cm detrás y 5 cm en cada lado).

D3-4-2-1-7d\*\_A1\_Es

#### PRECAUCIÓN

El interruptor de la alimentación 🕁 de este aparato no corta por completo toda la alimentación de la toma de corriente de CA. Puesto que el cable de alimentación hace las funciones de dispositivo de desconexión de la corriente para el aparato, para desconectar toda la alimentación del aparato deberá desenchufar el cable de la toma de corriente de CA. Por lo tanto, asegúrese de instalar el aparato de modo que el cable de alimentación pueda desenchufarse con facilidad de la toma de corriente de CA en caso de un accidente. Para evitar correr el peligro de incendio, el cable de alimentación también deberá desenchufarse de la toma de corriente de CA cuando no se tenga la intención de utilizarlo durante mucho tiempo seguido (por ejemplo, antes de irse de vacaciones).

D3-4-2-2-2a\*\_A1\_Es

Cuando utilice este producto, confirme la información de seguridad mostrada en la parte inferior de la unidad. D3-4-2-2-4\_B1\_Es

#### PRECAUCIONES CONCERNIENTES A LA MANIPULACIÓN DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN

Tome el cable de alimentación por la clavija. No extraiga la clavija tirando del cable. Nunca toque el cable de alimentación cuando sus manos estén mojadas, ya que esto podría causar cortocircuitos o descargas eléctricas. No coloque la unidad, algún mueble, etc., sobre el cable de alimentación. Asegúrese de no hacer nudos en el cable ni de unirlo a otros cables. Los cables de alimentación deberán ser dispuestos de tal forma que la probabilidad de que sean pisados sea mínima. Una cable de alimentación dañado podrá causar incendios o descargas eléctricas. Revise el cable de alimentación está dañado, solicite el reemplazo del mismo al centro de servicio más cercano, o a su distribuidor.

S002\*\_A1\_Es

#### **ADVERTENCIA**

Guarde las piezas pequeñas fuera del alcance de los niños. Si las ingirieran accidentalmente, póngase de inmediato en contacto con un médico.

D41-6-4\_A1\_Es

#### PRECAUCIÓN

Este producto se evalúa en un entorno climático tropical y moderado.

D3-8-2-1-7a\_A1\_Es

# Contenido

#### Cómo leer este manual

Gracias por haber escogido este producto de Pioneer DJ.

- Este manual explica brevemente los procedimientos de conexión de esta unidad a un PC/Mac a través de la salida de sonido. Para obtener más detalles sobre cómo usar la unidad, consulte el "Manual de instrucciones" en el sitio web de Pioneer DJ.
- Tenga en cuenta que las pantallas y especificaciones de software, así como la apariencia exterior y las especificaciones del hardware, se encontraban en desarrollo durante la creación de este manual y podrían ser distintas de las especificaciones finales.
- Tenga en cuenta que, en función de la versión del sistema operativo, la configuración del navegador web, etc., el funcionamiento puede variar del indicado en este manual.
- Tenga en cuenta que el idioma de las pantallas del software descrito en este manual puede variar del idioma de su pantalla.

Este manual proporciona descripciones breves de los nombres de las partes de esta unidad y de las conexiones entre la unidad y los periféricos.

Para obtener instrucciones más detalladas sobre el uso de la unidad, consulte su "Manual de instrucciones".

 Para obtener más información sobre cómo encontrar el "Manual de instrucciones" de la unidad, consulte "Visualización del Manual de instrucciones" (página 4).

0	Antes de empezar a usar la unidad4
	Contenido de la caia 4
	Adquisición del manual
	Instalación del software
02	Nombres de las partes
-	Sección del navegador 7
	Sección del dack
	Sección de mezeleder
	Seccion de mezciador
	Panel trasero
	Panel frontal
ത	Oneversión 44
G	Operacion
	Ejemplos de conexión11
<b>@</b>	Conovión 13
•	Conexion 13
መ	Inicio dol sistoma 14
•	Annual and a single states and a single state states and a single state states and a single state state state state states and a single state stat
	Cambio de los ajustes 16
	Cierre del sistema 16
<b>@</b>	Información adicional 17
<b>W</b>	
	Solucion de problemas 17
	Acerca de marcas comerciales y marcas comerciales
	registradas 17
	Precauciones relativas a los derechos de autor 17
	Especificaciones 17

# Antes de empezar a usar la unidad

# Características

Esta unidad es un controlador DJ todo en uno diseñada específicamente para el uso con el software DJ de Serato Limited, Serato DJ Pro.

Los controles, como "BIG JOG", "PERFORMANCE PADS" o "4-CHANNEL MIXER", están dispuestos cómodamente para controlar las funciones de Serato DJ Pro.

La unidad está equipada con varios terminales de entrada y salida aptos para distintas configuraciones y estilos de DJ, y está diseñada con la calidad necesaria para su uso en clubs nocturnos o fiestas particulares.

# Contenido de la caja

- Adaptador de CA
- Clavija de alimentación
- Cable USB<sup>1</sup>
- Manual de instrucciones (Guía de inicio rápido), este documento
- Serato DJ Pro Expansion Pack Voucher<sup>2</sup>
- 1 Solo se suministra un cable USB con la unidad. Si quiere utilizar dos cables, use un cable compatible con USB 2.0.
- 2 Tenga en cuenta que el Serato DJ Pro Expansion Pack Voucher no puede volver a emitirse. Deberá utilizar el código de cupón para activar el paquete de expansión. Guárdelo en un lugar seguro.

# Adquisición del manual

Algunos manuales de instrucciones se proporcionan como archivos en PDF.

Para verlos, se necesita tener instalado Adobe® Reader®.

## Visualización del Manual de instrucciones

1 Inicie un navegador web en su PC/Mac y visite el sitio web de Pioneer DJ.

pioneerdj.com

- Para seleccionar su idioma, haga clic en el icono de bandera que aparece en la esquina superior derecha de la pantalla.
- 2 Coloque el cursor en [Soporte].
- 3 Haga clic en [Tutoriales, manuales y documentación].
- 4 Haga clic en [DDJ-1000SRT] en [CONTROLADORES DJ].

5 Seleccione el idioma que necesite. Descargue el manual si lo desea.

### Descarga del manual del software Serato DJ Pro

------

1 Visite el sitio web de Serato. http://serato.com/

- 2 Haga clic en [Serato DJ Pro] en el menú [Products].
- 3 Haga clic en [Download].
- 4 Haga clic en [Manuals and downloads].

5 Haga clic en el manual del software Serato DJ Pro del idioma que necesite.

## Instalación del software

### Antes de instalar el software

El software Serato DJ Pro y el software del controlador no están incluidos con la unidad.

Acceda a la página de soporte de Pioneer DJ y descargue el software.

pioneerdj.com/support/

 Usted es responsable de preparar el PC/Mac, los dispositivos de red y otros elementos necesarios para conectarse a Internet.

Descarga del software controlador

1 Inicie un navegador web en su PC/Mac y visite el sitio web de Pioneer DJ.

pioneerdj.com

- Para seleccionar su idioma, haga clic en el icono de bandera que aparece en la esquina superior derecha de la pantalla.
- 2 Coloque el cursor en [Soporte].
- 3 Haga clic en [Actualización de Software y firmware].

4 Haga clic en [DDJ-1000SRT] en [CONTROLADORES DJ].

5 Haga clic en [Drivers].

6 Haga clic en [Link de descarga] y, a continuación, guarde el archivo.

Acerca del software Serato DJ Pro

Serato DJ Pro es una aplicación de software DJ creada por Serato Limited.

Es posible realizar actuaciones de DJ conectando la unidad al PC/Mac en el que se instale este software.

#### Requisitos mínimos del equipo

Sistemas operativos compatibles	CPU y memoria necesaria
Mac: macOS Mojave 10.14/macOS High Sierra 10.13/macOS Sierra 10.12 (actualización más reciente)	Procesador Intel <sup>®</sup> Core ™ i3, i5, i7 y i9 1,07 GHz o superior
	RAM de 4 GB o más
Windows <sup>®</sup> 10 / Windows <sup>®</sup> 8.1 / Windows <sup>®</sup> 7 (Service Pack más reciente)	Procesador Intel <sup>®</sup> Core ™ i3, i5, i7 y i9 1,07 GHz o superior
	RAM de 4 GB o más

Las versiones del sistema operativo de 32 bits no son compatibles.

Otros	
Puerto USB	El PC/Mac debe tener un puerto USB 2.0 para conectar la unidad.
Resolución de la pantalla	Resolución de 1 280 × 720 o superior
Conexión a Internet	Necesitará una conexión a Internet para registrar su cuenta de usuario en Serato.com y descargar el software.

- Para obtener información sobre los requisitos más actuales del sistema, la compatibilidad y los sistemas operativos compatibles de Serato DJ Pro, consulte el siguiente sitio. https://serato.com/di/pro/downloads
- Asegúrese de usar la última versión y el Service Pack más reciente para su sistema operativo.
- La operación no se garantiza en todos los PC/Mac, aunque se cumplan todas las condiciones.

 En función de la configuración de ahorro de energía y otras condiciones del PC/Mac, es posible que la CPU y el disco duro no tengan la suficiente capacidad de procesamiento. En el caso concreto de portátiles, asegúrese de que el PC/Mac se encuentra en las mejores condiciones para proporcionar un alto rendimiento constante (por ejemplo, manteniendo conectada la alimentación de CA) al usar Serato DJ Pro.

 Para usar Internet se necesita un contrato independiente con un proveedor de servicios de Internet, así como pagar sus tarifas.

#### \* Descarga del software Serato DJ Pro

1 Visite el sitio web de Serato. http://serato.com/

- 2 Haga clic en **[Serato DJ Pro]** en **[Products]**. Se visualiza la página de descarga de Serato DJ Pro.
  - La página de descarga está sujeta a cambios.

#### 3 Haga clic en [DOWNLOAD v\*.\*].

- 4 Cree una nueva cuenta de usuario de Serato.com.
  - Si ya ha registrado una cuenta, vaya al paso 6.
  - Si no ha terminado de registrar su cuenta, siga los pasos siguientes.
    - Siga las instrucciones de la pantalla, introduzca su dirección de correo electrónico y cree una contraseña. A continuación, seleccione la región en la que vive.
    - Si selecciona la casilla [Go backstage with Serato], recibirá boletines de noticias con la información más reciente de los productos de Serato Limited.
    - Cuando haya terminado de registrar su cuenta de usuario, recibirá un correo electrónico. Compruebe el contenido del correo electrónico.
  - No olvide la dirección de correo electrónico y la contraseña que usó cuando realizó el registro. Las necesitará para actualizar el software en el futuro.
  - La información personal que introduce al registrar una cuenta de usuario nueva puede recopilarse, procesarse y usarse basándose en la política de privacidad del sitio web de Serato Limited.

5 Haga clic en el vínculo en el mensaje de correo electrónico recibido desde Serato.com. Le llevará a la página de descarga de Serato DJ Pro.

#### 6 Inicie la sesión.

Introduzca la dirección de correo electrónico y la contraseña que ha registrado para iniciar la sesión en Serato.com.

7 Seleccione [A laptop with a supported controller, mixer or interface] en la página de descarga y haga clic en [DOWNLOAD SERATO DJ PRO] para descargar el software.

#### Procedimiento de instalación (Mac)

No conecte la unidad al Mac hasta completar la instalación.

Cierre los otros programas que se estén ejecutando en el Mac.

1 Descomprima el software del controlador descargado (DDJ1000SRTXXXdmg.zip).

- 2 Haga doble clic sobre [DDJ-1000SRT\_M\_X.X.X.dmg].
- 3 Haga doble clic sobre [DDJ-1000SRT\_AudioDriver. pkg].

4 Siga las instrucciones de instalación que aparecen en la pantalla.

5 Descomprima el archivo de software Serato DJ Pro descargado.

6 Haga doble clic en el archivo de software descomprimido para iniciar el instalador.

7 Lea atentamente los términos del acuerdo de licencia y, si los acepta, seleccione [Acepto].

- Si no acepta el contenido del acuerdo de licencia, haga clic en [No acepto] para cancelar la instalación.
- 8 Haga clic en [Instalar].

9 Siga las instrucciones de instalación que aparecen en la pantalla.

10 Haga clic en [Cerrar] para cerrar el instalador.

#### Procedimiento de instalación (Windows)

No conecte la unidad al PC hasta completar la instalación.

- Inicie sesión en la cuenta de administrador de su PC antes de comenzar la instalación.
- Cierre los otros programas que se estén ejecutando.

1 Descomprima el software del controlador descargado (DDJ1000SRTXXXXexe.zip).

2 Haga doble clic sobre [DDJ-1000SRT\_X.XXX.exe].

3 Siga las instrucciones de instalación que aparecen en la pantalla.

Si aparece en la pantalla **[Seguridad de Windows]** mientras la instalación está en curso, haga clic en **[Instalar este software de controlador de todas formas]** y siga con la instalación. Cuando se complete la instalación del programa se mostrará un mensaje que confirma la finalización de la instalación.

Tras instalar el software controlador, realice la instalación del software Serato DJ Pro.

4 Descomprima el archivo de software Serato DJ Pro descargado.

5 Haga doble clic en el archivo de software descomprimido para iniciar el instalador.

6 Lea atentamente los términos del acuerdo de licencia y, si los acepta, seleccione **[l agree to the license terms and conditions]** y, a continuación, haga clic en **[Install]**.

• Si no acepta el contenido del acuerdo de licencia, haga clic en [Close] para cancelar la instalación.

Aparece un mensaje de instalación correcta al completar la instalación.

7 Haga clic en **[Close]** para salir del instalador de Serato DJ Pro.

#### Instalación del software controlador en macOS Mojave 10.14 / macOS High Sierra 10.13

Se ha añadido una nueva función de seguridad a macOS Mojave 10.14 / macOS High Sierra 10.13.

Al instalar el software controlador de Pioneer DJ en estas versiones de macOS, se necesitará autentificar el software controlador.

Si está instalando el software controlador por primera vez y está usando macOS Mojave 10.14 / macOS High Sierra 10.13, deberá seguir los pasos siguientes. Si el software controlador estaba instalado en macOS u OS X antes de la actualización a macOS Mojave 10.14 / macOS High Sierra 10.13, no necesitará seguir estos pasos.

Al instalar el software controlador de Pioneer DJ en macOS Mojave 10.14 / macOS High Sierra 10.13, aparecerá la siguiente pantalla.



Haga clic en **[OK]** para permitir la instalación del software controlador. La instalación finalizará.

1 Abra [System Preferences] y, a continuación, haga clic en [Security & Privacy].

2 Compruebe que aparece el mensaje [System software from developer "Pioneer DJ Corporation" was blocked from loading.] en la pantalla inferior.



Este mensaje se mostrará durante 30 minutos tras el inicio de la instalación del software controlador.

Si no aparece, repita el procedimiento de instalación del software controlador.

3 Haga clic en **[Allow]** en la esquina inferior derecha de la pantalla.

4 Si la unidad está conectada al Mac, desconecte el cable USB y conéctelo de nuevo.

6

# Nombres de las partes

Para obtener más detalles sobre cada botón y mando, consulte la sección "Nombres y funciones de los controles" del "Manual de instrucciones".



- 1 Sección del navegador
- 2 Secciones del deck
- **3** Sección de mezclador

# Sección del navegador



Selector giratorio

2 Botón BACK

**3** Botón LOAD PREPARE

7

### Sección del deck

Puede controlar cuatro decks con la unidad. Los mandos y botones del lado izquierdo afectan a los decks 1 y 3, y los del lado derecho afectan a los decks 2 y 4.



- Pantalla del dial Jog
- 2 Dial Jog
- 3 Botón QUANTIZE
- 4 Botón SLIP
- 5 Mando JOG ADJUST
- 6 Botón SYNC
- **7** Botón KEY LOCK
- **Barra deslizante TEMPO**
- Botón de modo HOT CUE
- 10 Botón de modo ROLL
- Botón de modo SLICER
- 2 Botón de modo SAMPLER
- Botones PARAMETER ◄, ►

- 14 Botón KEY SYNC
- 15 Botón KEY RESET
- 16 Pads de actuación
- I Botón PLAY/PAUSE ►/II
- Botón CUE
- 19 Botones BEAT JUMP 🖛, 🕩
- 20 Botón SHIFT
- 21 Botón GRID
- 22 Botón DECK SELECT
- 23 Botón CENSOR
- 24 Botón LOOP IN
- 25 Botón LOOP OUT
- 26 Botón 4 BEAT LOOP

### Sección de mezclador



- Indicador MIC (micrófono)
- 2 Conmutador MIC OFF, ON, TALK OVER
- 3 Conmutadores USB A, PHONO/LINE, USB B
- Conmutadores USB A, LINE, USB B
- 5 Mando MASTER LEVEL
- 6 Indicador CLIP
- Indicador de nivel maestro
- 8 Mando BOOTH LEVEL
- 9 Botón MASTER CUE
- Pantalla BEAT FX
- II Botones BEAT ◄, ►
- Mando BEAT FX SELECT
- Mando BEAT FX CH SELECT
- Mando BEAT FX LEVEL/DEPTH
- Botón BEAT FX ON/OFF
- 6 Mando HEADPHONES LEVEL

- Mando HEADPHONES MIX
- Mando SAMPLER VOL
- Botón SAMPLER CUE
- 2 Botones SOUND COLOR FX SELECT
- 21 Mandos MIC EQ (HI, LOW)
- 22 Mando MIC2 LEVEL
- 23 Mando MIC1 LEVEL
- 24 Indicadores de nivel de canal
- 25 Mandos TRIM
- 26 Mandos EQ (HI, MID, LOW)
- 27 Mandos COLOR
- 28 Botones CUE de auriculares
- 29 Faders del canal
- 30 Conmutadores CROSSFADER ASSIGN
- **31** Crossfader

## **Panel trasero**



### Panel frontal



#### Terminales de salida PHONES

# Operación

- Conecte el cable de alimentación a la toma de corriente únicamente después de realizar el resto de conexiones.
   Apague la unidad y desenchufe el cable de alimentación antes de conectar los distintos dispositivos o cambiar las conexiones.
   Consulte el manual de instrucciones de los dispositivos que se van a conectar.
- Asegúrese de usar el cable de alimentación y el adaptador de CA suministrados.
- Asegúrese de usar el cable USB suministrado o uno compatible con USB 2.0.
- No utilice un concentrador USB.

# Ejemplos de conexión

### Conexión de terminales de entrada

#### Panel trasero



\*1 Cuando conecte un reproductor analógico, establezca el conmutador [LINE/PHONO] que hay junto a los terminales en [PHONO].

\*2 Cuando conecte un reproductor DJ, establezca el conmutador [LINE/PHONO] que hay junto a los terminales en [LINE].

### Conexión de terminales de salida

#### Panel trasero



Amplificador de potencia, Ampl altavoces activos, etc. (para

Amplificador de potencia (para el monitor de cabina), altavoces activos, etc.

#### Panel frontal



Auriculares

1 Asegúrese de usar los terminales de salida [MASTER 1] para lograr una salida equilibrada.

Si estos terminales se conectan a una entrada desequilibrada (como una RCA), mediante un cable de conversión (o adaptador convertidor) de XLR a RCA, la calidad del sonido puede verse reducida o se puede producir ruido.

Para conectar una entrada no equilibrada (como una RCA), use los terminales de salida **[MASTER 2]**.

2 Tenga cuidado de no insertar accidentalmente el enchufe del cable de alimentación de otra unidad o dispositivo en el terminal de salida **[MASTER 1]**.

No conecte dispositivos que puedan proporcionar alimentación phantom a los terminales de salida [MASTER 1].

# 3 Asegúrese de usar los terminales de salida **[BOOTH]** para lograr una salida equilibrada.

Si estos terminales se conectan a una entrada no equilibrada (como una RCA), mediante un cable de conversión (o adaptador convertidor) de XLR a RCA, la calidad del sonido puede verse reducida o se puede producir ruido.

12 ) Es

# Conexión

1 Conecte los auriculares a uno de los terminales de salida [PHONES].



2 Conecte altavoces activos, un amplificador de potencia, componentes, etc., a los terminales de salida [MASTER 1] o [MASTER 2].



- Para emitir sonido desde los terminales de salida [BOOTH], conecte altavoces u otros dispositivos a los terminales de salida [BOOTH].
- Consulte el "Manual de instrucciones" para los detalles de la conexión de los terminales de entrada/salida.
- 3 Conecte la unidad a su PC/Mac mediante un cable USB.



4 Encienda el PC/Mac.

5 Conecte el adaptador de CA.





6 Pulse el conmutador [d] en el panel trasero de esta unidad para encenderla.





 Para usuarios de Windows
 El mensaje de preparación del dispositivo puede aparecer cuando esta unidad se conecta por primera vez a un puerto USB diferente en el PC. Espere a que aparezca el mensaje que indique que ya se puede usar.

7 Conecte la alimentación de los aparatos conectados a los terminales de salida (altavoces activos, amplificador de potencia, etc.).

 Cuando conecte un micrófono, reproductor DJ u otro dispositivo externo a los terminales de entrada, encienda también ese dispositivo.

# Inicio del sistema

### Inicio de Serato DJ Pro

Este manual se centra principalmente en explicar las funciones de esta unidad como hardware. Para obtener instrucciones detalladas sobre el uso del software Serato DJ Pro, consulte el manual del software Serato DJ Pro.

#### Para Mac

En Finder, abra la carpeta [Aplicación] y haga clic en el icono de [Serato DJ Pro].

#### Para Windows 10

Desde el menú [Iniciar], haga clic en [Serato] > icono de [Serato DJ Pro].

#### Para Windows 8.1

Desde la [vista Aplicaciones], haga clic en el icono [Serato DJ Pro].

#### Para Windows 7

Desde el menú [Iniciar] de Windows, haga clic en el icono [Serato DJ Pro] en [Todos los programas] > [Serato].

#### Aparece la pantalla justo después de iniciar el software Serato DJ Pro



 Puede que aparezca el icono [BUY/ACTIVATE] en el lado derecho de la pantalla cuando inicie Serato DJ Pro por primera vez. Sin embargo, no necesita ninguna licencia para usar el DDJ-1000SRT. Puede comprar paquetes de expansión como DVS y usarlos a modo de opciones adicionales.

#### La pantalla cuando las pistas se cargan en los decks en el software Serato DJ Pro

Haga clic en [Library] en la parte superior izquierda de la pantalla y seleccione [Vertical] u [Horizontal] del menú desplegable para cambiar la pantalla de Serato DJ Pro.



#### A Sección del deck

Muestra la información de la pista (el nombre de la pista, el nombre del artista, BPM, etc.), la forma de onda general y otra información.

#### B Display de forma de onda

Muestra la forma de onda de la pista cargada.

#### C Sección del navegador

Muestra las pistas en la biblioteca o las cajas que contienen varias pistas.

### Importación de archivos de música (pistas)

- Hay varios modos de importar pistas a Serato DJ Pro. Para obtener más detalles, consulte el manual de Serato DJ Pro.
- Si ya utiliza software DJ de Serato Limited (p. ej., Scratch Live, ITCH, Serato DJ Intro o Serato DJ Lite) y ya tiene bibliotecas de pistas creadas, podrá usar dichas bibliotecas de pistas.
- Si está usando Serato DJ Lite y ya ha creado bibliotecas de pistas, es posible que tenga que volver a analizar las pistas.

El modo típico de importar archivos de música (pistas) es el siguiente:

# 1 Haga clic en la tecla **[Files]** de la pantalla de Serato DJ Pro para abrir el panel **[Files]**.

El contenido de su PC/Mac o del disco duro / los periféricos conectados al PC/Mac se muestra en el panel [Files].

2 Haga clic en la carpeta que contiene las pistas que desea añadir a la biblioteca.

3 Arrastre y suelte la carpeta seleccionada en el panel de cajas.

Se crea una caja y las pistas se añaden a la librería.



a Panel [Files]

b Panel de cajas

### Carga de una pista en un deck

A continuación se explica cómo cargar una pista en el deck [1] a modo de ejemplo.



Selector giratorio

#### 2 Botón BACK

1 Pulse el botón **[BACK]** de esta unidad, mueva el cursor al panel de las cajas y gire el selector giratorio para seleccionar la caja, etc.

2 Pulse el selector giratorio, desplace el cursor a la biblioteca y, a continuación, gire el selector giratorio para seleccionar la pista que quiere cargar.



b

- a Library
- b Panel de cajas
- 3 Pulse el selector giratorio.

La pista se carga en el deck 1.

#### Reproducción de pistas

A continuación se describe cómo reproducir una pista en el deck 1 (izquierdo) a modo de ejemplo.



- 1 Conmutador USB A, LINE, USB B
- 2 Mando TRIM
- 3 Mandos EQ (HI, MID, LOW)
- 4 Mando COLOR
- 5 Botón CUE de auriculares
- 6 Fader de canal
- 7 Mando HEADPHONES MIX
- 8 Mando HEADPHONES LEVEL
- Conmutador CROSSFADER ASSIGN

#### Crossfader

Mando MASTER LEVEL

Mando BOOTH LEVEL

#### Botón MASTER CUE

1 Ajuste las posiciones de los mandos, etc. tal y como se muestra más abajo.

Nombre de los mandos, etc.	Posición
Conmutador USB A, LINE, USB B	USB A
Mando <b>TRIM</b>	Girado completamente hacia la derecha
Mandos EQ (HI, MID, LOW)	Centro
Mando COLOR	Centro
Fader de canal	Posición inferior
Mando MASTER LEVEL	Girado completamente hacia la derecha
Crossfader	Centro
Conmutador CROSSFADER ASSIGN	THRU

2 Pulse el botón [PLAY/PAUSE ►/II] para reproducir la pista.



3 Gire el mando [TRIM].

Ajuste el mando **[TRIM]** de modo que el indicador de nivel del canal se ilumine en naranja en la parte con más volumen de la pista.

4 Mueva el fader de canal lejos de usted.

# 5 Gire el control **[MASTER LEVEL]** para ajustar el nivel de volumen de los altavoces.

Ajuste la salida de nivel de sonido de los terminales de salida

[MASTER] en un nivel apropiado.

Si está emitiendo sonido desde el altavoz del PC/Mac, ajuste el volumen del altavoz en el PC/Mac en lugar de usar el mando [MASTER LEVEL].

#### Monitoreo con auriculares

1 Ajuste las posiciones de los mandos, etc. tal y como se muestra más abajo.

Nombre del mando, etc.	Posición
Mando HEADPHONES MIX	Centro
Mando HEADPHONES LEVEL	Girado completamente hacia la derecha

2 Pulse el botón [CUE] de los altavoces para el canal 1.

#### 3 Gire el control [HEADPHONES LEVEL].

Ajuste el volumen de los altavoces a un nivel que le parezca adecuado.



Esta unidad y el software Serato DJ Pro incluyen una serie de características que permiten realizar actuaciones de DJ con su propio sello. Para obtener detalles de las características respectivas, consulte el "Manual de instrucciones" y el manual del software Serato DJ Pro.

- Puede descargar el "Manual de instrucciones" de la unidad desde la página de soporte de Pioneer DJ. Para obtener más información, consulte "Adquisición del manual" (página 4).
- El manual del software Serato DJ Pro puede descargarse desde Serato.com. Para obtener más detalles, consulte "Descarga del manual del software Serato DJ Pro" (página 4).

## Cambio de los ajustes

Para obtener detalles sobre cómo cambiar los ajustes en esta unidad, consulte la sección "Cambio de los ajustes" en el "Manual de instrucciones".

# Cierre del sistema

1 Cierre Serato DJ Pro.

Cuando cierra el software, aparece en la pantalla del PC/Mac una pregunta en la que se le pide que confirme que quiere cerrarlo. Haga clic en **[Yes]** para cerrarlo.

2 Pulse el conmutador [O] del panel trasero de esta unidad para poner la unidad en espera.

3 Desconecte el cable USB de su PC/Mac.

# Información adicional

# Solución de problemas

 Si piensa que algo no funciona bien en la unidad, consulte la sección "Solución de problemas" del "Manual de instrucciones" de esta unidad y las [FAQ] de [DDJ-1000SRT] en la página de soporte de Pioneer DJ.

pioneerdj.com/support/

Asimismo, compruebe los dispositivos conectados. Si el problema no se soluciona, solicite una reparación al centro de servicio autorizado o al distribuidor Pioneer.

 Es posible que esta unidad no funcione correctamente a causa de la electricidad estática o de otras influencias externas. En tal caso, desconecte el cable de alimentación, espere aproximadamente un minuto y vuelva a conectarlo para restaurar el funcionamiento normal.

# Acerca de marcas comerciales y marcas comerciales registradas

- Pioneer DJ es una marca comercial de PIONEER CORPORATION, usada bajo licencia.
- Mac, macOS, OS X y Finder son marcas comerciales de Apple Inc. en los Estados Unidos y en otros países.
- Windows es una marca registrada de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y en otros países.
- Intel e Intel Core son marcas registradas de Intel Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.
- Adobe y Reader son marcas comerciales de Adobe Systems Incorporated en los Estados Unidos y en otros países.
- Serato DJ Pro es una marca comercial registrada de Serato Limited.

Los nombres de compañías y productos mencionados aquí son marcas comerciales de sus respectivos propietarios.

# Precauciones relativas a los derechos de autor

Las grabaciones que usted ha hecho son para su uso personal y, según las leyes de los derechos de autor, no se pueden usar sin el consentimiento del propietario de tales derechos.

- La música grabada de CD, etc., está protegida por las leyes de los derechos de autor de países individuales, y también por tratados internacionales. La persona que ha grabado la música es la responsable de asegurar que ésta se use legalmente.
- Cuando maneje música descargada de Internet, etc., la persona que la haya descargado será la responsable de asegurar que ésta se use según el contrato concluido con el sitio de la descarga.

# Especificaciones

#### Adaptador de CA

Alimentación	CA 100 V a 240 V, 50 Hz/60 Hz
Corriente nominal	0,9 A
Salida nominal	CC 12 V, 3 A

#### General – Unidad principal

Consumo energético	
Peso de la unidad principal	
Dimensiones externas máx. (An × Al × Pr)	

#### Sección de audio

Frecuencia de muestreo	
Convertidor D/A	
Convertidor A/D	
Características de frecuencia	
USB. LINE. MIC1. MIC2	
Relación señal/ruido (salida nominal. A-V	WEIGHTED)
USB	,
LINE	
PHONO	
MIC1	
MIC2	
Distorsión armónica total (20 Hz a 20 kH	zBW)
USB	
LINE	0,005 %
Nivel de entrada / Impedancia de entrada	a estándar
LINE	–12 dBu/47 kΩ
PHONO	–52 dBu/47 kΩ
MIC1	–57 dBu/3,3 kΩ
MIC2	–57 dBu/3,3 kΩ
Nivel de salida / Impedancia de carga / In	mpedancia de salida estándar
MASTER 1	+6 dBu/10 k $\Omega$ /330 $\Omega$ o menos
MASTER 2	+2 dBu/10 k $\Omega$ /680 $\Omega$ o menos
BOOTH	+6 dBu/10 k $\Omega$ /330 $\Omega$ o menos
PHONES	+8 dBu/32 $\Omega$ /10 $\Omega$ o menos
Nivel de salida nominal / Impedancia de	carga
MASTER 1	25 dBu/10 kΩ
MASTER 2	21 dBu/10 kΩ
BOOTH	25 dBu/10 kΩ
Diafonía	
LINE	
Características del ecualizador de canale	es
НІ	–26 dB a +6 dB (20 kHz)
MID	–26 dB a +6 dB (1 kHz)
LOW	–26 dB a +6 dB (20 Hz)
Características del ecualizador del micró	ofono
НІ	–12 dB a +12 dB (10 kHz)
IOW	-12 dB = 12 dB (100 Hz)

#### Terminales entrada / salida

Terminales de entrada LINE	
Conector de contacto RCA	2 juegos
Terminales de entrada LINE/PHONO	
Conector de contacto RCA	2 juegos
Terminales de entrada MIC	
Conector XLR y conector TRS 1/4"	1 juego
Conector TRS 1/4"	1 juego
Terminales de salida MASTER	
Conector XLR	1 juego
Conectores de contactos RCA	1 juego
Terminales de salida BOOTH	
Conector TRS 1/4"	1 juego
Terminales de salida PHONES	
Conector fonográfico estéreo 1/4"	1 juego
Conector fonográfico estéreo de 3,5 mm	1 juego
Puertos USB	
Тіро В	2 juegos

 Por motivos de mejoras, las especificaciones y diseño de esta unidad y del software incluido están sujetos a cambios sin previo aviso.



Se quiser eliminar este produto, não o misture com resíduos domésticos gerais. Existe um sistema de recolha separado para produtos eletrónicos usados de acordo com a legislação que requer tratamento, recuperação e reciclagem adequados.

Os consumidores dos Estados-membros da UE, da Suíça e da Noruega podem entregar equipamentos eletrónicos fora de uso em determinadas instalações de recolha ou a um retalhista (se adquirirem um equipamento novo similar).

Nos países não mencionados acima, informe-se sobre o método de eliminação correto junto das autoridades locais.

Ao fazê-lo estará a garantir que o produto que já não tem utilidade para si é submetido a processos de tratamento, recuperação e reciclagem adequados, evitando-se assim potenciais efeitos negativos para o ambiente e a saúde humana.

#### **CUIDADO**

PARA PREVENIR O PERIGO DE CHOQUE ELÉTRICO, NÃO REMOVA A COBERTURA (NEM A PARTE POSTE-RIOR). NÃO EXISTEM NO INTERIOR PEÇAS REPARÁ-VEIS PELO UTILIZADOR. A MANUTENÇÃO DEVE SER EFETUADA POR PESSOAL ESPECIALIZADO. D342-1-1\_B1\_Pt

#### AVISO

Este aparelho não é à prova de água. Para prevenir o perigo de incêndio ou choque elétrico, não coloque perto dele recipientes contendo líquidos (tais como uma jarra ou um vaso de flores) nem o exponha a pingos, salpicos, chuva ou humidade.

D3-4-2-1-3\_A1\_Pt

#### AVISO

Para prevenir o perigo de incêndio, não coloque fontes de chamas nuas (tais como uma vela acesa) sobre o aparelho.

D3-4-2-1-7a\_A1\_Pt

#### Ambiente de funcionamento

Temperatura e humidade do ambiente de funcionamento:

+5 °C a +35 °C; humidade relativa inferior a 85 % (respiradouros de refrigeração não bloqueados) Não instale o aparelho num espaço insuficientemente arejado ou em locais expostos a uma humidade elevada ou a luz solar direta (ou a iluminação artificial intensa).

#### D3-4-2-1-7c\*\_A1\_Pt

O símbolo gráfico ~ presente no produto significa corrente alterna.

O símbolo gráfico ---- presente no produto significa corrente contínua.

O símbolo gráfico 🗖 presente no produto significa Equipamento de Classe II.

D3-8-2-4\_A1\_Pt

#### CUIDADOS COM A VENTILAÇÃO

Quando instalar esta unidade, certifique-se de que deixa espaço em torno da unidade para ventilação de modo a melhorar a radiação térmica (pelo menos, 5 cm atrás e 5 cm de cada um dos lados).

D3-4-2-1-7d\*\_A1\_Pt

#### CUIDADO

O botão 🕁 do aparelho não o desliga completamente da energia fornecida pela tomada CA. Uma vez que o cabo de alimentação serve como o principal dispositivo de desconexão, será necessário desligá-lo da tomada para desligar toda a alimentação. Por isso, verifique se a unidade foi instalada de forma que o cabo de alimentação possa ser facilmente desligado da tomada CA, em caso de acidente. Para prevenir o risco de incêndio, deverá desligar igualmente o cabo de alimentação de energia da tomada CA quando o aparelho não for utilizado durante um período prolongado (por exemplo, durante um período de férias).

D3-4-2-2-2a\*\_A1\_Pt

Ao utilizar este produto, verifique as informações de segurança indicadas na sua base.

D3-4-2-2-4\_B1\_Pt

#### AVISO SOBRE O CABO DE ALIMENTAÇÃO

Manuseie o cabo de alimentação através da ficha. Não retire a ficha puxando o cabo e nunca toque no cabo de alimentação com as mãos húmidas, pois pode provocar um curto-circuito ou choque elétrico. Não coloque a unidade, um móvel, etc., sobre o cabo de alimentação nem trilhe o cabo. Nunca faça um nó no cabo nem o amarre a outros cabos. Os cabos de alimentação devem ser encaminhados de modo a não serem pisados. Um cabo de alimentação danificado pode provocar um incêndio ou um choque elétrico. Verifique periodicamente o cabo de alimentação. Quando estiver danificado, solicite um cabo de alimentação de substituição junto do seu revendedor ou centro de assistência.

S002\*\_A1\_Pt

#### **AVISO**

Guarde as peças pequenas fora do alcance das crianças. Se forem engolidas acidentalmente, contacte imediatamente um médico.

D41-6-4\_A1\_Pt

#### CUIDADO

Este produto foi avaliado em condições semelhantes às dos climas temperado e tropical.

D3-8-2-1-7a\_A1\_Pt

\_) F

# Índice

#### Como ler este manual

Obrigado por escolher este produto da Pioneer DJ.

- Este manual explica de forma breve os procedimentos desde ligar a unidade ao seu PC/Mac, até à emissão de som. Para obter instruções sobre como utilizar a unidade, consulte o "Manual de instruções" no site da Pioneer DJ.
- Tenha em atenção que os ecrãs e especificações do software, assim como o aspeto exterior e as especificações do equipamento ainda se encontravam em desenvolvimento no momento em que este manual foi criado e podem diferir das especificações finais.
- Tenha em atenção que, dependendo da versão do sistema operativo, definições do browser web, etc., o funcionamento pode ser diferente dos procedimentos descritos neste manual.
- Tenha em atenção que o idioma utilizado nos ecrãs do software descrito neste manual pode diferir do idioma utilizado no seu ecrã.

Este manual fornece breves descrições relacionadas com os nomes de peças desta unidade e com as ligações entre a unidade e dispositivos periféricos.

Para obter instruções mais detalhadas sobre a utilização da unidade, consulte o "Manual de instruções" desta unidade.

 Para obter mais informações sobre como encontrar o "Manual de instruções" para esta unidade, consulte "Visualizar o Manual de instruções" (página 4).

W	Antes de comecar	4
	Características	4
	Conteúdo da embalagem	4
	Adquirir o manual	4
	Instalar o software	7
		7
02	Nome das pecas	7
-	Seccão do browser	7
	Secção dos decks	8
	Socção do misturador	ă
	Deinel neeterier	9
	Painer posterior	
	Painei frontai	10
ര	Euncionamonto 1	1
•		
	Exemplos de ligação	11
መ	ligar 1	2
		-
•	Ligai	3
© ©	Iniciar o sistema 1	з ⊿
© 05	Iniciar o sistema	3 4
©	Iniciar o sistema	4
0	Iniciar o sistema	4
05 05 06	Iniciar o sistema	3 4 16 16 7
6	Iniciar o sistema	3 4 16 16 7
6	Iniciar o sistema	3 4 16 16 7
6	Iniciar o sistema	3 4 16 16 7 17
6	Iniciar o sistema	3 4 16 16 7 17
9 6 6	Iniciar o sistema	3 4 16 16 17 17

Português

# Antes de começar

# Características

Esta unidade é um controlador de DJ tudo em um concebido especificamente para utilizar com o software para DJ da Serato Limited, Serato DJ Pro.

Controlos como "BIG JOG", "PERFORMANCE PADS" e "4-CHANNEL MIXER" são organizados de uma forma que permite controlar confortavelmente as funções no Serato DJ Pro.

A unidade tem, também, múltiplos terminais de entrada/saída adequados para diversas configurações e estilos de atuações de DJ e foi concebida com a qualidade necessária para utilização em festas em discotecas e em casa.

## Conteúdo da embalagem

- Transformador de CA
- Ficha de alimentação
- Cabo USB<sup>1</sup>
- Manual de instruções (Guia de início rápido) este manual
- Serato DJ Pro Expansion Pack Voucher<sup>2</sup>
- É apenas fornecido um cabo USB com a unidade. Se desejar utilizar dois, utilize um cabo que suporte USB 2.0.
- 2 Tenha em atenção que não é possível voltar a emitir o Serato DJ Pro Expansion Pack Voucher. Vai necessitar do código do voucher para ativar o pacote de expansão. Certifique-se de que o guarda em local seguro.

# Adquirir o manual

São fornecidos diversos manuais de instruções em formato PDF. O Adobe® Reader® deve estar instalado para visualizar ficheiros PDF.

### Visualizar o Manual de instruções

1 Abra um browser da Web no PC/Mac e visite o site da Pioneer DJ.

pioneerdj.com

- Para selecionar o seu idioma, clique no ícone de bandeira no canto superior direito do ecrã.
- 2 Passe o cursor por cima de [Assistência].
- 3 Clique em [Tutoriais, manuais e documentação].
- 4 Clique em [DDJ-1000SRT] em [CONTROLADOR].
- 5 Selecione o idioma de que necessita. Se desejar, pode transferir o manual.

## Transferir o manual do software Serato DJ Pro

1 Visite o website da Serato. http://serato.com/

- 2 Clique em [Serato DJ Pro] no menu [Products].
- 3 Clique em [Download].
- 4 Clique em [Manuals and downloads].
- 5 Clique no manual do software Serato DJ Pro do idioma de que necessita.

## Instalar o software

#### Antes de instalar o software

O software Serato DJ Pro e o software de controlador não estão incluídos com a unidade.

Aceda e transfira o software a partir da página de suporte da Pioneer DJ.

pioneerdj.com/support/

 O utilizador é responsável pela preparação do seu PC/Mac, dispositivos de rede e outros elementos necessários para uma ligação à Internet.

Transferir o software de controlador

# 1 Abra um browser da Web no PC/Mac e visite o site da Pioneer DJ.

pioneerdj.com

- Para selecionar o seu idioma, clique no ícone de bandeira no canto superior direito do ecrã.
- 2 Passe o cursor por cima de [Assistência].
- 3 Clique em [Atualizações de software e firmware].
- 4 Clique em [DDJ-1000SRT] em [CONTROLADOR].
- 5 Clique em [Drivers].

6 Clique em **[Descarregar o link]** e, em seguida, guarde o ficheiro.

#### Acerca do software Serato DJ Pro

O Serato DJ Pro é uma aplicação de software para DJ produzida pela Serato Limited.

As atuações de DJ são possíveis ligando a unidade ao seu PC/Mac com o software instalado.

#### Requisitos mínimos do computador

Sistemas operativos suportados	CPU e memória necessárias
Mac: macOS Mojave 10.14/macOS High Sierra 10.13/macOS Sierra 10.12 (última atualização)	Processador Intel <sup>®</sup> Core™ i3, i5, i7 e i9 de 1,07 GHz ou superior
	4 GB ou mais de RAM
Windows <sup>®</sup> 10 / Windows <sup>®</sup> 8.1 / Windows <sup>®</sup> 7 (último Service Pack)	Processador Intel <sup>®</sup> Core™ i3, i5, i7 e i9 de 1,07 GHz ou superior
	4 GB ou mais de RAM

Sistemas operativos de 32 bits não são suportados.

Outros	
Porta USB	O seu PC/Mac deve ter uma porta USB 2.0 para poder ligar à unidade.
Resolução de exibição	Resolução de 1 280 × 720 ou superior
Ligação à Internet	Necessita de uma ligação à Internet para registar a sua conta de utilizador em Serato.com e para transferir o software.

 Para obter as informações mais recentes sobre os requisitos de sistema,, compatibilidade e sistemas operativos suportados do Serato DJ Pro, consulte o site indicado em seguida. https://serato.com/di/pro/downloads

4

Pt

- Certifique-se de que utiliza a versão e o Service Pack mais recentes do seu sistema operativo.
- Não é garantido o funcionamento em todos os modelos de PC/Mac, mesmo que os requisitos do sistema sejam cumpridos.
- Dependendo das definições de economia de energia e de outras condições do PC/Mac, a CPU e o disco rígido poderão não ter capacidade de processamento suficiente. No caso de portáteis, em particular, certifique-se de que o PC/Mac se encontra nas melhores condições para proporcionar um desempenho de alto nível constante quando utiliza o Serato DJ Pro (por ex., mantendo a alimentação CA ligada).
- Para utilizar a Internet, necessita de um contrato em separado com um fornecedor de serviços de Internet, pelo qual terá de pagar.

#### \* Transferir o software Serato DJ Pro

1 Visite o website da Serato. http://serato.com/

#### 2 Clique em [Serato DJ Pro] em [Products]

É apresentada a página de transferências do Serato DJ Pro.
 A página de transferências encontra-se sujeita a alterações.

#### 3 Clique em [DOWNLOAD v\*.\*].

4 Crie uma conta de utilizador Serato.com.

- Se já tiver registado uma conta de utilizador, avance para o passo 6.
  - Se não tiver terminado o registo da sua conta, siga os passos abaixo.
    - Seguindo as instruções apresentadas no ecrã, introduza o seu endereço de correio eletrónico e crie uma palavrapasse e, em seguida, selecione a região onde vive.
    - Se selecionar a opção [Go backstage with Serato], vai receber newsletters com as informações mais recentes sobre os produtos Serato Limited.
  - Assim que terminar o registo da sua conta de utilizador, irá receber uma mensagem de correio eletrónico. Verifique o conteúdo da mensagem de correio eletrónico.
- Não esqueça o endereço de correio eletrónico e a palavrapasse que utilizou para se registar. Vai necessitar deles para atualizar o software no futuro.
- As informações pessoais introduzidas ao registar uma nova conta de utilizador podem ser recolhidas, processadas e utilizadas com base na política de privacidade que se encontra no site da Serato Limited.

# 5 Clique na hiperligação existente na mensagem de correio eletrónico enviada de Serato.com.

Esta hiperligação vai transferi-lo para a página de transferências do Serato DJ Pro.

#### 6 Inicie a sessão.

Introduza o endereço de correio eletrónico e palavra-passe que registou para iniciar a sessão em Serato.com.

#### 7 Selecione [A laptop with a supported controller, mixer or interface] na página de transferências e clique em [DOWNLOAD SERATO DJ PRO] para transferir o software.

#### Procedimento de instalação (Mac)

Não ligue a unidade ao seu Mac até a instalação estar concluída.

• Feche todos os outros programas que estejam em execução no seu Mac.

1 Descomprima o software de controlador transferido (DDJ1000SRTXXXdmg.zip).

2 Clique duas vezes em [DDJ-1000SRT\_M\_X.X.dmg].

3 Clique duas vezes em [DDJ-1000SRT\_AudioDriver. pkg].

4 Siga as instruções apresentadas no ecrã para instalar.

5 Descomprima o ficheiro do software Serato DJ Pro transferido.

6 Clique duas vezes no ficheiro de software descomprimido para iniciar o programa de instalação.

# 7 Leia atentamente os termos do contrato de licença e, se concordar, clique em **[Concordar]**.

 Se não concordar com o conteúdo do contrato de licença, clique em [Discordar] para cancelar a instalação.

#### 8 Clique em [Instalar].

- 9 Siga as instruções apresentadas no ecrã para instalar.
- 10 Clique em [Fechar] para sair do instalador.

#### Procedimento de instalação (Windows)

Não ligue a unidade ao seu PC até a instalação estar concluída.

- Inicie sessão na conta de administrador do seu PC antes de iniciar a instalação.
- Feche todos os outros programas que estejam em execução.

1 Descomprima o software de controlador transferido (DDJ1000SRTXXXXexe.zip).

2 Clique duas vezes em [DDJ-1000SRT\_X.XXX.exe].

3 Siga as instruções apresentadas no ecrã para instalar. Se for apresentada a indicação [Segurança do Windows] no ecrã durante a instalação, clique em [Instalar este software de controlador mesmo assim] e prossiga com a instalação. Quando o programa de instalação estiver concluído, é apresentada uma mensagem de conclusão.

Após a instalação do software de controlador, instale o software Serato DJ Pro.

4 Descomprima o ficheiro do software Serato DJ Pro transferido.

5 Clique duas vezes no ficheiro de software descomprimido para iniciar o programa de instalação.

6 Leia atentamente os termos do contrato de licença e, se concordar, selecione **[l agree to the license terms and** 

- conditions] e, em seguida, clique em [Install].
  - Se não concordar com o conteúdo do contrato de licença, clique em [Close] para cancelar a instalação.

É apresentada uma mensagem com a indicação de instalação com êxito quando esta é concluída.

7 Clique em **[Close]** para sair do instalador do Serato DJ Pro.

# Instalação do software de controlador no macOS Mojave 10.14 / macOS High Sierra 10.13

Foi adicionada uma nova funcionalidade de segurança ao macOS Mojave 10.14 / macOS High Sierra 10.13.

Ao instalar o software de controlador Pioneer DJ nestas versões do macOS, é necessária a autenticação do software de controlador.

Se estiver a instalar o software de controlador pela primeira vez e estiver a utilizar o macOS Mojave 10.14 / macOS High Sierra 10.13, necessita se seguir os passos abaixo. Se o software de controlador foi instalado no macOS ou OS X antes de atualizar para o macOS Mojave 10.14 / macOS High Sierra 10.13, não necessita se seguir os passos abaixo.

Ao instalar o software de controlador Pioneer DJ no macOS Mojave 10.14 / macOS High Sierra 10.13, é apresentado o ecrã seguinte.



Clique em **[OK]** para permitir a instalação do software de controlador. A instalação irá concluir.

1 Abra [System Preferences] e, em seguida, clique em [Security & Privacy].

2 Certifique-se de que é apresentada a indicação [System software from developer "Pioneer DJ Corporation" was blocked from loading.] na parte inferior do ecrã.



Isto é apresentado durante 30 minutos após iniciar a instalação do software de controlador.

Se não for apresentada, repita o procedimento de instalação do software de controlador.

3 Clique em [Allow] no canto inferior direito do ecrã.

4 Se a unidade estiver ligada a um Mac, desligue o cabo USB e ligue-o novamente.

) Pt

6

# Nome das peças

Para obter informações mais detalhadas sobre cada botão e comando, consulte a secção "Nomes de peças e funções" do "Manual de instruções".



- 1 Secção do browser
- 2 Secção dos decks
- **3** Secção do misturador

# Secção do browser



Seletor rotativo

2 Botão BACK

**Botão LOAD PREPARE** 

7

## Secção dos decks

Pode controlar quatro decks com a unidade. Existem comandos e botões do lado esquerdo para controlar os decks 1 e 3 e do lado direito para controlar os decks 2 e 4.



- Visor no jog
- 2 Disco do jog
- **3** Botão QUANTIZE
- 4 Botão SLIP
- 5 Manípulo JOG ADJUST
- 6 Botão SYNC
- 7 Botão KEY LOCK
- 8 Deslizador TEMPO
- Botão do modo HOT CUE
- 10 Botão do modo ROLL
- Botão do modo SLICER
- 12 Botão do modo SAMPLER
- Botões PARAMETER ◄, ►

- 4 Botão KEY SYNC
- Botão KEY RESET
- 6 Painéis táteis de atuação
- I Botão PLAY/PAUSE ►/II
- Botão CUE
- 😰 Botões BEAT JUMP 🖛, 🕩
- 20 Botão SHIFT
- 21 Botão GRID
- 22 Botão DECK SELECT
- 23 Botão CENSOR
- 24 Botão LOOP IN
- 25 Botão LOOP OUT
- 26 Botão 4 BEAT LOOP

### Secção do misturador



- **1** Indicador de MIC (microfone)
- 2 Interruptor de MIC OFF, ON, TALK OVER
- Interruptores USB A, PHONO/LINE, USB B
- 4 Interruptores USB A, LINE, USB B
- 5 Comando MASTER LEVEL
- 6 Indicador CLIP
- Indicador do nível principal
- **B** Comando BOOTH LEVEL
- 9 Botão MASTER CUE
- 10 Ecrã BEAT FX
- III Botões BEAT ◄, ►
- Comando BEAT FX SELECT
- Comando BEAT FX CH SELECT
- Comando BEAT FX LEVEL/DEPTH
- Botão BEAT FX ON/OFF
- 6 Comando HEADPHONES LEVEL

- Comando HEADPHONES MIX
- 18 Comando SAMPLER VOL
- 19 Botão SAMPLER CUE
- 2 Botões SOUND COLOR FX SELECT
- 21 Comandos MIC EQ (HI, LOW)
- 22 Comando MIC2 LEVEL
- 23 Comando MIC1 LEVEL
- 24 Indicadores do nível dos canais
- 25 Comandos TRIM
- 26 Comandos EQ (HI, MID, LOW)
- 27 Comandos COLOR
- 28 Botões CUE dos auscultadores
- 29 Faders dos canais
- Interruptores CROSSFADER ASSIGN
- 31 Crossfader

#### **Painel posterior** $( \bigcirc )$ \_)) 8 à Â 00 ń 8 10 5 6 7 6 9 12 7 13 Ranhura de segurança Kensington 9 Porta USB (USB B) D Porta USB (USB A) 2 Terminais de saída MASTER 1 Não ligue a estes terminais um dispositivo que forneça alimentação Terminal de entrada MIC2 fantasma ou o cabo de alimentação de outro produto. 12 Terminal de entrada MIC1 **3** Terminais de saída MASTER 2 13 Interruptor 🖒 4 Terminais de saída BOOTH Este interruptor alterna entre o modo de espera e ligado neste 5 Terminal SIGNAL GND produto. 6 Interruptor LINE/PHONO 14 Terminal DC IN 7 Terminais de entrada LINE/PHONO 15 Gancho para cabo 8 Terminais de entrada LINE



## 1 Terminais de saída PHONES

# Funcionamento

- Não ligue o cabo de alimentação a uma tomada de alimentação antes de efetuar todas as outras ligações.
   Desligue a unidade e desligue o cabo de alimentação da tomada antes de ligar outros dispositivos ou de alterar ligações.
   Consulte o manual de instruções de qualquer dispositivo que deseje ligar.
- Certifique-se de que utiliza o cabo de alimentação e o transformador de CA fornecidos.
- Certifique-se de que utiliza o cabo USB fornecido ou um que suporte USB 2.0.
- Não utilize um hub USB.

# Exemplos de ligação

### Ligar terminais de entrada

#### Painel posterior



\*1 Quando ligar um leitor analógico, defina o interruptor [LINE/PHONO] ao lado dos terminais para [PHONO].

\*2 Quando ligar um leitor de DJ, defina o interruptor [LINE/PHONO] ao lado dos terminais para [LINE].

### Ligar terminais de saída

#### **Painel posterior**



Amplificador alimentado, altifalantes alimentados, etc.

Amplificador alimentado (para monitor da cabine), altifalantes alimentados, etc.

#### Painel frontal



Auscultadores

1 Certifique-se de que utiliza os terminais de saída [MASTER 1] para uma saída balanceada.

Se estes terminais estiverem ligados a uma entrada não balanceada (como RCA) recorrendo a um cabo conversor XLR para RCA (ou um adaptador conversor), etc., a qualidade de som poderá diminuir ou poderá ocorrer ruído.

Para ligar uma entrada não balanceada (como RCA), utilize os terminais de saída [MASTER 2].

2 Tenha atenção para não inserir acidentalmente a ficha do cabo de alimentação de outra unidade ou dispositivo num terminal de saída **[MASTER 1]**.

Não ligue dispositivos com capacidade para fornecer alimentação fantasma nos terminais de saída [MASTER 1].

# 3 Certifique-se de que utiliza os terminais de saída **[BOOTH]** para uma saída balanceada.

Se estes terminais estiverem ligados a uma entrada não balanceada (como RCA) recorrendo a um cabo conversor XLR para RCA (ou um adaptador conversor), etc., a qualidade de som poderá diminuir ou poderá ocorrer ruído.

12) Pt
# Ligar

1 Ligue auscultadores a um dos terminais de saída [PHONES].



2 Ligue altifalantes alimentados, um amplificador alimentado, dispositivos, etc. aos terminais de saída [MASTER 1] ou [MASTER 2].



- Para emitir o som a partir dos terminais de saída [BOOTH], ligue altifalantes ou outros dispositivos aos terminais de saída [BOOTH].
- Para obter mais informações sobre como ligar os terminais de entrada/saída, consulte o "Manual de instruções".

3 Ligue a unidade ao seu PC/Mac através de um cabo USB.



4 Ligue o seu PC/Mac.

5 Ligue o transformador de CA.





6 Prima o interruptor [<sup>(b)</sup>] no painel posterior desta unidade para a ligar.





 Para utilizadores Windows
 Pode ser apresentada a mensagem de preparação quando esta unidade é ligada pela primeira vez a uma porta USB diferente no PC. Aguarde até ser apresentada a mensagem pronta a ser utilizada.

7 Ligue a alimentação dos dispositivos ligados aos terminais de saída (altifalantes alimentados, amplificador alimentado, etc.).

 Quando um microfone, leitor de DJ ou outro dispositivo externo é ligado a terminais de entrada, ligue, também, a alimentação desse dispositivo.

## Iniciar o sistema

### Iniciar o Serato DJ Pro

Este manual centra-se principalmente na explicação das funções do hardware da unidade. Para obter informação mais detalhada sobre a utilização do software Serato DJ Pro, consulte o manual do software Serato DJ Pro.

#### Para Mac

No Finder, abra a pasta [Aplicação] e, em seguida, clique no ícone [Serato DJ Pro].

#### Para o Windows 10

A partir do menu [Iniciar], clique em [Serato] > ícone [Serato DJ Pro].

#### Para o Windows 8.1

A partir da [vista Aplicações], clique no ícone [Serato DJ Pro].

#### Para o Windows 7

A partir do menu [Iniciar] do Windows, clique no ícone [Serato DJ Pro] em [Todos os Programas] > [Serato].

#### O ecrã imediatamente após o software Serato DJ Pro ser iniciado



 O ícone [BUY/ACTIVATE] poderá ser apresentado do lado direito do ecrã quando inicia o Serato DJ Pro pela primeira vez. Contudo, não necessita de uma licença para utilizar o DDJ-1000SRT. Pode adquirir pacotes de expansão como DVS e utilizá-los como opções adicionais.

#### O ecrã quando são carregadas faixas nos decks no software Serato DJ Pro

Clique em [Library] no canto superior esquerdo do ecrã e, em seguida, selecione [Vertical] ou [Horizontal] a partir do menu pendente para alterar o ecrã do Serato DJ Pro.



#### A Secção dos decks

São apresentadas as informações da faixa (nome da faixa, nome do intérprete, BPM, etc.), a forma de onda geral e outras informações da faixa carregada.

#### B Exibição da forma de onda

É apresentada a forma de onda da faixa carregada.

#### C Secção do browser

São apresentadas as faixas da biblioteca ou caixas com múltiplas faixas.

14) ।

## Importar ficheiros de música (faixas)

- Existem diversas formas de importar faixas para o Serato DJ Pro. Para obter mais informações, consulte o manual do Serato DJ Pro.
- Se já estiver a utilizar o software de DJ da Serato Limited (por ex., Scratch Live, ITCH, Serato DJ Intro ou Serato DJ Lite) e já tiver criado bibliotecas de faixas, pode utilizar estas bibliotecas.
- Se estiver a utilizar o Serato DJ Lite e já tiver criado bibliotecas de faixas, pode ser necessário reanalisar as faixas.

A forma comum de importar ficheiros de música (faixas) é a seguinte.

## 1 Clique na tecla [Files] no ecrã do Serato DJ Pro para abrir o painel [Files].

O conteúdo do seu PC/Mac ou do disco rígido/dispositivo ligado ao PC/Mac é apresentado no painel [Files].

2 Clique na pasta que inclui as faixas que deseja adicionar à biblioteca.

3 Arraste e largue a pasta selecionada para o painel de caixas.

É criada uma caixa e as faixas são adicionadas à sua biblioteca.



\_ . .

a Painel [Files]b Painel de caixas

## Carregar uma faixa num deck

Em seguida, como exemplo, explica-se como carregar uma faixa no deck **[1]**.



Seletor rotativo

### 2 Botão BACK

1 Prima o botão **[BACK]** nesta unidade, desloque o cursor para o painel de caixas e, em seguida, rode o seletor rotativo para selecionar a caixa, etc.

2 Prima o seletor rotativo, desloque o cursor para a biblioteca e, em seguida, rode o seletor rotativo para selecionar a faixa que deseja carregar.

	i echa Dueb Naci No N	oð ≻ Bar Deaskop ≻ Asah HD > Bar Deasmants ≻ Asah HD > Bar Deasmants > Matt > Eathersy > Bar Montes >			7im	Browse	Papare	Hainy	Q,Y
		10 Terra - Balanaka Land Kina							
		BOND .	850	abun		1000	longth	tom	connect
		Ain't Supposed To Be That Way	Vanessa Moore	The Last Time			045554		
		All Through The Night	Chris Marofield	Coincidence					
		Another Try	Dave Schultz	One Night Stand			04:15.48		
		At the End OKA-Journey	Shove Richmond	Panolic Danco					
		At the End ORA-Journey	Sheve Hichmond	Simple Ulla			04/89/08		
		Eleen Sa Long	Kate Withers	Ordinary Pain			07:36.99		
		Caught Up in The Tide	Etomai Love	Fanado Danos			03:44:52		
		Cryin' Through The Rain	Michailo Norman	in The Name Of Love					
	- 30	Don't Lie	Lava Commission	inseparable		28	05:31:58	136	
	32	Driving Ne Crazy	Prinel Screamers	Simple Life		128	0356.00	- 117	
		Eternal Dance	Shave Richmond	Autumn Breeze			05/57/63		
		Etomal Dahoo	Showe Hichmond	Sinple Life					
		Evertasting Love	Jira Wanes	Paradise					
		Extraordinary	Phil Chanbers	Maximan Boost					
		Heaver Must Be Like This	South Mapovell	Autumn läheisse					
		Can't Get Encegh	Domai Love	Fanatic Dance			03/38/62		
		I Don't Want You To Know	Kenny Holland	As Good As It Gets			08:25.95		
		FI Be Maling							
		FI Be Maling	Showe Richmond						
		In And Dut OF My Life	Sheve Richmond	In The Name Of Love					
		In And Dut Of My Life	Steve Richmond	Simple Life					
- 11		indescribable Lave	Seere Hichmond	Simple Life			04045351		
			Plot Hamilton						
_									

b

- a Library
- b Painel de caixas

#### 3 Prima o seletor rotativo.

A faixa é carregada no deck 1.

### Reproduzir faixas

Em seguida, como exemplo, descreve-se como reproduzir a faixa no deck 1 (esquerdo).



- Interruptor USB A, LINE, USB B
- 2 Comando TRIM
- 3 Comandos EQ (HI, MID, LOW)
- 4 Comando COLOR
- 5 Botão CUE dos auscultadores
- 6 Fader dos canais
- 7 Comando HEADPHONES MIX
- 8 Comando HEADPHONES LEVEL
- **Interruptor CROSSFADER ASSIGN**

#### 10 Crossfader

Comando MASTER LEVEL

2 Comando BOOTH LEVEL

### Botão MASTER CUE

1 Defina as posições dos comandos, etc., conforme apresentado abaixo.

Nomes dos comandos, etc.	Posição			
Interruptor USB A, LINE, USB B	USB A			
Comando TRIM	Rodado totalmente para a esquerda			
Comandos EQ (HI, MID, LOW)	Ao centro			
Comando COLOR	Ao centro			
Fader dos canais	Posição inferior			
Comando MASTER LEVEL	Rodado totalmente para a esquerda			
Crossfader	Ao centro			
Interruptor CROSSFADER ASSIGN	THRU			

2 Prima o botão [PLAY/PAUSE ►/II] para reproduzir a faixa.



#### 3 Rode o comando [TRIM].

Ajuste o comando **[TRIM]** para que o indicador do nível do canal acenda em cor de laranja na parte com o volume mais elevado da faixa.

4 Afaste de si o fader dos canais.

## 5 Rode o comando **[MASTER LEVEL]** para ajustar o nível de volume dos altifalantes.

Ajuste a saída do nível de som dos terminais de saída [MASTER] para um nível adequado.

 Se estiver a produzir som dos altifalantes do seu PC/Mac, ajuste o volume dos altifalantes no PC/Mac, em vez de utilizar o comando [MASTER LEVEL].

-----

#### Monitorizar com auscultadores

1 Defina as posições dos comandos, etc., conforme apresentado abaixo.

Nomes dos comandos, etc.	Posição
Comando HEADPHONES MIX	Ao centro
Comando HEADPHONES LEVEL	Rodado totalmente para a esquerda

2 Prima o botão [CUE] dos auscultadores para o canal 1.

#### 3 Rode o comando [HEADPHONES LEVEL].

Ajuste o volume dos auscultadores para um nível que seja confortável para si.



Esta unidade e o software Serato DJ Pro incluem uma variedade de funcionalidades que permitem atuações de DJ características. Para obter mais informação sobre as respetivas funcionalidades, consulte o "Manual de instrucões" e o manual do software Serato DJ Pro.

- Pode transferir o "Manual de instruções" da unidade a partir da página de suporte da Pioneer DJ. Para obter mais informações, consulte "Adquirir o manual" (página 4).
- É possível transferir o manual do software Serato DJ Pro a partir de Serato.com. Para obter informação mais detalhada, consulte "Transferir o manual do software Serato DJ Pro" (página 4).

## Alterar as definições

Para obter informações mais detalhadas sobre como alterar as definições desta unidade, consulte na secção "Alterar as definições" do "Manual de instruções".

## Sair do sistema

1 Saia do Serato DJ Pro.

Quando fecha o software, é apresentada uma pergunta no ecrã do seu PC/Mac a solicitar a confirmação de que deseja fechá-lo. Clique em **[Yes]** para fechar.

2 Prima o interruptor [O] no painel posterior desta unidade para colocar a unidade no modo de espera.

3 Desligue o cabo USB do seu PC/Mac.

## Informação adicional

## Resolução de problemas

 Se achar que existe algo de errado com a unidade, consulte a secção de "Resolução de problemas" do "Manual de instruções" da unidade e as [Preguntas e Respostas Frequentes] para o [DDJ-1000SRT] na página de suporte da Pioneer DJ. pioneerdj.com/support/

Verifique, também, a existência de dispositivos ligados. Se não lhe for possível resolver o problema, solicite a reparação junto do centro de assistência Pioneer autorizado mais próximo ou do seu revendedor.

 A unidade poderá não funcionar corretamente se estiver sujeita a eletricidade estática ou a outras influências externas. Neste caso, poderá repor o funcionamento correto desligando a energia, aguardando 1 minuto e, em seguida, voltando a ligar a energia.

## Acerca de marcas comerciais e marcas comerciais registadas

- A Pioneer DJ é uma marca comercial da PIONEER CORPORATION e é utilizada sob licença.
- Mac, macOS, OS X e Finder são marcas comerciais da Apple Inc., registadas nos E.U.A. e noutros países.
- Windows é uma marca comercial registada da Microsoft Corporation nos E.U.A. e noutros países.
- Intel e Intel Core são marcas comerciais da Intel Corporation nos E.U.A. e/ou noutros países.
- Adobe e Reader são marcas comerciais da Adobe Systems Incorporated nos E.U.A. e noutros países.

• Serato DJ Pro é uma marca comercial registada da Serato Limited. Os nomes de empresas e produtos aqui mencionados são marcas comerciais dos seus respetivos proprietários.

## Cuidados a ter relativamente aos direitos de autor

As gravações que fizer são para fruição pessoal e de acordo com as leis de direitos de autor não podem ser utilizadas sem o consentimento do detentor dos direitos de autor.

- A música gravada a partir de CD, etc., está protegida por leis de direitos de autor de países individuais, bem como por acordos internacionais. É da inteira responsabilidade da pessoa que gravou a música garantir que é utilizada legalmente.
- Ao manusear músicas transferidas a partir da Internet, etc., é da inteira responsabilidade da pessoa que transferiu a música garantir que é utilizada de acordo com o contrato celebrado com o site a partir do qual fez as transferências.

## Especificações

#### Transformador de CA

Energia	CA 100 V a 240 V, 50 Hz/60 Hz
Corrente nominal	
Saída nominal	CC 12 V, 3 A

#### Geral – Unidade principal

Consumo de energia	CC de 12 V, 2 000 mA
Peso da unidade principal	
Dimensões exteriores máximas (L × P × A	.)
	)8 mm × 73.4 mm × 361.4 mm

#### Secção de áudio

Taxa de amostragem	
Conversor D/A	
Conversor A/D	
Característica de frequência	
USB, LINE, MIC1, MIC2	
Relação sinal/ruído (saída nominal, po	onderação-A)
USB	
LINE	
PHONO	
MIC1	
MIC2	
Distorção total de harmónicas (20 Hz	a 20 kHzBW)
USB	
LINE	
Nível de entrada/impedância de entra	da padrão
LINE	
PHONO	–52 dBu/47 kΩ
MIC1	–57 dBu/3,3 kΩ
MIC2	–57 dBu/3,3 kΩ
Nível de saída/impedância de carga/ir	npedância de saída padrão
MASTER 1	+6 dBu/10 kΩ/330 Ω ou menos
MASTER 2	+2 dBu/10 kΩ/680 Ω ou menos
BOOTH	+6 dBu/10 kΩ/330 Ω ou menos
PHONES	+8 dBu/32 Ω/10 Ω ou menos
Nível de saída/impedância de carga n	ominal
MASTER 1	
MASTER 2	
BOOTH	
Interferência	
LINE	
Característica do equalizador de cana	is
НІ	–26 dB a +6 dB (20 kHz)
MID	–26 dB a +6 dB (1 kHz)
LOW	–26 dB a +6 dB (20 Hz)
Característica do equalizador de micro	ofone
НІ	–12 dB a +12 dB (10 kHz)
LOW	–12 dB a +12 dB (100 Hz)

#### Terminais de entrada/saída

Terminais de entrada LINE	
Fichas com pinos RCA	2 conjuntos
Terminais de entrada LINE/PHONO	
Fichas com pinos RCA	2 conjuntos
Terminais de entrada MIC	
Conetor XLR e ficha TRS de 1/4"	1 conjunto
Ficha TRS de 1/4"	1 conjunto
Terminais de saída MASTER	
Conector XLR	1 conjunto
Fichas com pinos RCA	1 conjunto
Terminais de saída BOOTH	
Ficha TRS de 1/4"	1 conjunto
Terminais de saída PHONES	
Ficha estéreo de 1/4"	1 conjunto
Mini ficha estéreo de 3,5 mm	1 conjunto
Portas USB	
Тіро В	2 conjuntos

 Para fins de aperfeiçoamento, as especificações e design desta unidade e o software incluído estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.



Если вы желаете утилизировать данное изделие, не выбрасывайте его вместе с обычным бытовым мусором. Существует отдельная система сбора использованных электронных изделий в соответствии с законодательством, которая предполагает соответствующее обращение, возврат и переработку.

Частные клиенты-в странах-членах ЕС, в Швейцарии и Норвегии могут бесплатно возвращать использованные электронные изделия в соответствующие пункты сбора или дилеру (при покупке сходного нового изделия).

В странах, не перечисленных выше, для получения информации о правильных способах утилизации обращайтесь в соответствующие учреждения.

Поступая таким образом, вы можете быть уверены в том, что утилизируемый продукт будет соответствующим образом обработан, передан в соответствующий пункт и переработан без возможных негативных последствий для окружающей среды и здоровья людей. козаь А1 ви

#### внимание

ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ СНИМАЙТЕ КРЫШКУ (ИЛИ ЗАДНЮЮ СТЕНКУ). ВНУТРИ НЕ СОДЕРЖАТСЯ ДЕАТЛИ, ПРЕДНАЗНАЧЕННЫЕ ДЛЯ РЕМОНТА ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ. ДЛЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ ОБРАТИТЕСЬ К КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ СОТРУДНИКУ СЕРВИСНОЙ СЛУЖБЫ.

D3-4-2-1-1\_B1\_Ru

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Данное оборудование не является водонепроницаемым. Во избежание пожара или поражения электрическим током не помещайте рядом с оборудованием емкости с жидкостями (например, вазы, цветочные горшки) и не допускайте попадания на него капель, брызг, дождя или влаги.

D3-4-2-1-3\_A1\_Ru

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание пожара не приближайте к оборудованию источники открытого огня (например, зажженные свечи).

D3-4-2-1-7a\_A1\_Ru

Графический символ ~ , нанесенный на изделие, обозначает переменный ток. Графический символ ---- , нанесенный на изделие, обозначает постоянный ток. Графический символ ---- , нанесенный на изделие, обозначает оборудование класса защиты II.

D3-8-2-4\_A1\_Ru

#### Условия эксплуатации

Изделие эксплуатируется при следующих температуре и влажности: +5 °C до +35 °C; влажность менее 85 % (не заслоняйте охлаждающие вентиляторы) Не устанавливайте изделие в плохо проветриваемом помещении или в месте с высокой влажностью, открытом для прямого солнечного света (или сильного искусственного света).

D3-4-2-1-7c\*\_A1\_Ru

### ОБЯЗАТЕЛЬНАЯ ВЕНТИЛЯЦИЯ

При установке устройства обеспечьте достаточное пространство для вентиляции во избежание повышения температуры внутри устройства (не менее 5 см сзади и по 5 см с каждой стороны). D3-4-2-17d\* A1 ви

#### ВНИМАНИЕ

Выключатель 🕁 данного устройства не полностью отключает его от электросети. Чтобы полностью отключить питание устройства, вытащите вилку кабеля питания из электророзетки. Поэтому устройство следует устанавливать так, чтобы вилку кабеля питания можно было легко вытащить из розетки в чрезвычайных обстоятельствах. Во избежание пожара следует извлекать вилку кабеля питания из розетки, если устройство не будет использоваться в течение долгого времени (например, если вы уезжаете в отпуск).

D3-4-2-2-2a\*\_A1\_Ru

При использовании данного изделия, прочтите информацию по мерам безопасности на нижней стороне аппарата.

D3-4-2-2-4\_B1\_Ru

### МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ОБРАЩЕНИИ С СЕТЕВЫМ ШНУРОМ

Держите сетевой шнур за вилку. Не вытаскивайте вилку, взявшись за шнур, и никогда не касайтесь сетевого шнура, если Ваши руки влажные, так как это может привести к короткому замыканию или поражению электрическим током. Не ставьте аппарат, предметы мебели и т.д. на сетевой шнур, не зажимайте его. Не завязывайте узлов на шнуре и не связывайте его с другими шнурами. Сетевые шнуры должны лежать так, чтобы на них нельзя было наступить. Поврежденный сетевой шнур может стать причиной возникновения пожара или поразить Вас электрическим током. Время от времени проверяйте сетевой шнур. В случае обнаружения повреждения обратитесь за заменой в ближайший сервисный центр или к Вашему дилеру. S002\* A1 Ru

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Храните небольшие детали вне доступа детей. При случайном заглатывании, немедленно обращайтесь к врачу.

D41-6-4\_A1\_Ru

#### ВНИМАНИЕ

Данное изделие испытывалось в условиях умеренного и тропического климата.

D3-8-2-1-7a\_A1\_Ru

## Содержание

#### Как следует читать данное руководство

Благодарим вас за выбор данного изделия Pioneer DJ.

- В данном руководстве кратко описаны процедуры от подключения устройства к компьютеру PC/Mac до воспроизведения звука. Более подробные сведения об использовании устройства см. в разделе "Инструкции по эксплуатации" на веб-сайте Pioneer DJ.
- Обратите внимание, что на момент создания руководства процесс разработки экранов и технических характеристик программного обеспечения, а также внешнего вида и технических характеристик оборудования еще не был завершен, поэтому приведенные здесь сведения могут не совпадать с окончательными характеристиками.
- Обратите внимание, что в зависимости от версии операционной системы, настроек веб-браузера и других факторов процесс работы может отличаться от процедур, описанных в данном руководстве.
- Обратите внимание, что язык экранов программного обеспечения, описанного в данном руководстве, может отличаться от языка вашего экрана.

В данном руководстве кратко представлены компоненты устройства и описано его подключение к периферийным компонентам.

Подробные сведения об использовании данного устройства см. в соответствующих "Инструкции по эксплуатации".

 Сведения о том, как найти "Инструкции по эксплуатации", см. в разделе "Просмотр Инструкций по эксплуатации" (стр. 4)

01	Перед началом использования	1
	Описание	4
	Что в комплекте	4
	Получение руководства	4
	Установка программного обеспечения	4
02	Названия частей	7
	Раздел браузера	7
	Раздел дек	8
	Раздел микшера	9
	Задняя панель	0
	Фронтальная панель1	D
03	Эксплуатация1	1
	Примеры подключения1	1
04	Подключение устройства1	3
6	Включение системы14	4
	Изменение настроек	6
	Выход из системы	6
06	Дополнительная информация1	7
	Возможные неисправности и способы их устранения 1 О торговых марках и зарегистрированных торговых марках	7
	1	7
	Предупреждения по авторским правам	7
	Технические характеристики	7

## Перед началом использования

## Описание

Данное устройство представляет собой DJ контроллер "все в одном", разработанный специально для DJ программного обеспечения компании Serato Limited — Serato DJ Pro. Элементы управления — BIG JOG, PERFORMANCE PADS и 4-CHANNEL MIXER — расположены так, чтобы пользователю было удобно управлять функциями в программе Serato DJ Pro. Также устройство имеет ряд входных/выходных терминалов для подключения различных компонентов и разных стилей DJ исполнения. Устройство разработано для использования в клубах и на домашних вечеринках.

## Что в комплекте

- Адаптер переменного тока
- Вилка питания
- Кабель USB<sup>1</sup>
- Инструкции по эксплуатации (Краткое руководство пользователя) — данное руководство\_\_\_\_\_
- Serato DJ Pro Expansion Pack Voucher<sup>2</sup>
- К данному устройству прилагается только один кабель USB. Если потребуется два кабеля одновременно, используйте второй кабель с поддержкой USB 2.0.
- Обратите внимание, что ваучер Serato DJ Pro Expansion Pack Voucher не выдается повторно. Для активации пакета расширения вам потребуется код, указанный на ваучере. Храните ваучер в надежном месте.

## Получение руководства

Руководства по эксплуатации предоставляются в формате PDF. Для просмотра PDF-файлов вам потребуется программа Adobe® Reader®.

Просмотр Инструкций по эксплуатации

 Запустите веб-браузер на компьютере PC/Мас и зайдите на веб-сайт Pioneer DJ. pioneerdj.com

- Для выбора языка нажмите значок с флагом в правом верхнем углу экрана.
- 2 Наведите курсор на [Поддержка].

3 Нажмите [Инструкции, обучающие материалы и документация].

## 4 Нажмите [DDJ-1000SRT] в разделе [DJ КОНТРОЛЛЕРЫ].

5 Выберите нужный язык. При желании руководство можно скачать.

## Загрузка руководства к программному обеспечению Serato DJ Pro

1 Откройте веб-сайт Serato. http://serato.com/

2 Нажмите [Serato DJ Pro] в меню [Products].

- 3 Нажмите [Download].
- 4 Нажмите [Manuals and downloads].

5 Выберите руководство к программному обеспечению Serato DJ Pro на нужном языке.

## Установка программного обеспечения

## Перед установкой программного обеспечения

Программное обеспечение Serato DJ Pro и драйвер не прилагаются к устройству.

Загрузите программное обеспечение с сайта поддержки Pioneer DJ.

pioneerdj.com/support/

Вы сами несете ответственность за подготовку своего компьютера PC/Mac, сетевых устройств и других элементов, необходимых для подключения к Интернету.

### Загрузка программного обеспечения драйвера

 Запустите веб-браузер на компьютере PC/Мас и зайдите на веб-сайт Pioneer DJ.

pioneerdj.com

- Для выбора языка нажмите значок с флагом в правом верхнем углу экрана.
- 2 Наведите курсор на [Поддержка].
- 3 Нажмите [Свежие прошивки и программы].
- 4 Нажмите [DDJ-1000SRT] в разделе [DJ КОНТРОЛЛЕРЫ].
- 5 Нажмите [Drivers].
- 6 Нажмите [Ссылка для загрузки] и сохраните файл.

### О программном обеспечении Serato DJ Pro

Serato DJ Pro — это DJ программное обеспечение, разработанное компанией Serato Limited.

Для DJ исполнения необходимо подключить устройство к компьютеру PC/Mac, на котором установлено это программное обеспечение.

#### Минимальные требования к компьютеру

Поддерживаемые операционные системы	Требования к ЦП и памяти		
Mac: macOS Mojave 10.14/macOS High Sierra 10.13/macOS Sierra 10.12	Процессор Intel <sup>®</sup> Core™ i3, i5, i7 и i9 1,07 ГГц или выше		
(последнее обновление)	ОЗУ 4 ГБ или более		
Windows <sup>®</sup> 10 / Windows <sup>®</sup> 8.1 / Windows <sup>®</sup> 7 (последний пакет	Процессор Intel <sup>®</sup> Core™ i3, i5, i7 и i9 1,07 ГГц или выше		
обновления)	ОЗУ 4 ГБ или более		

32-разрядные операционные системы не поддерживаются.

#### Другое Для подключения устройства на вашем Порт USB компьютере PC/Мас должен иметься порт USB 2.0. Разрешение дисплея Разрешение 1280 × 720 или выше Для регистрации учетной записи пользователя Подключение к на сайте Serato.com и загрузки программного Интернет обеспечения вам потребуется подключение к сети Интернет,

- Информацию о самых актуальных системных требованиях, совместимости с другими программами и поддерживаемых операционных системах Serato DJ Pro можно найти на указанном ниже сайте. https://serato.com/dj/pro/downloads
- Используйте самую свежую версию операционной системы с последним пакетом обновлений.
- Даже если все требования соблюдены, работа устройства со всеми моделями компьютеров РС/Мас не гарантируется.
- В зависимости от настроек энергосбережения и других параметров компьютера РС/Мас центральный процессор и жесткий диск могут не обеспечивать достаточной производительности. В частности, при использовании ноутбука РС/Мас необходимо позаботиться о том, чтобы при работе с программой Serato DJ Pro он поддерживал постоянную максимальную производительность (например, подключить его к источнику переменного тока).
- Для использования сети Интернет вам потребуется отдельный договор с поставщиком услуг Интернета, которые могут быть платными.

#### \* Загрузка программного обеспечения Serato DJ Pro

### 1 Откройте веб-сайт Serato.

http://serato.com/

### Нажмите [Serato DJ Pro] в разделе [Products].

Отобразится страница загрузки Serato DJ Pro.

• Страница загрузки может быть изменена.

#### 3 Нажмите [DOWNLOAD v\*.\*].

- 4 Создайте учетную запись пользователя Serato.com. Если у вас уже есть учетная запись пользователя,
  - перейдите к шагу 6. Если вы еще не зарегистрировали учетную запись,
  - выполните следующие действия.
    - Следуя инструкциям на экране, введите свой адрес электронной почты и создайте пароль, а затем выберите регион проживания.
    - Установите флажок [Go backstage with Serato], если вы хотите получать рассылку с новостями о продуктах компании Serato Limited.
  - После завершения регистрации учетной записи пользователя на вашу электронную почту будет направлено письмо. Ознакомьтесь с ним.
  - Не забудьте, какой адрес электронной почты и пароль вы указали при регистрации. Эти данные потребуются для обновления программного обеспечения в будущем.
  - Личная информация, введенная вами при регистрации учетной записи пользователя, может собираться, обрабатываться и использоваться в соответствии с политикой конфиденциальности, опубликованной на вебсайте Serato Limited.

## 5 Шелкните по ссылке в электронном письме, отправленном с сайта Serato.com.

Вы перейдете на страницу загрузки Serato DJ Pro.

#### 6 Выполните вход.

Для входа на сайт Serato.com введите адрес электронной почты и пароль, которые вы указали при регистрации.

7 Выберите на странице загрузок [A laptop with a supported controller, mixer or interfacel и нажмите [DOWNLOAD SERATO DJ PRO], чтобы скачать программу.

### Процедура установки (Мас)

Не подключайте устройство к компьютеру Мас до завершения **установки**.

- Закройте все посторонние программы, запущенные на вашем компьютере Мас.
- 1 Распакуйте загруженное программное обеспечение драйвера (DDJ1000SRTXXXdmg.zip).
- Дважды щелкните [DDJ-1000SRT M X.X.X.dmg].
- Дважды щелкните [DDJ-1000SRT AudioDriver.pkg].

4 Для выполнения установки следуйте инструкциям на экране.

5 Распакуйте загруженный файл программного обеспечения Serato DJ Pro.

6 Для запуска программы установки дважды щелкните распакованный файл программного обеспечения.

7 Внимательно ознакомьтесь с условиями

лицензионного соглашения и. если вы согласны. нажмите [Подтверждаю].

- Если вы не принимаете условия лицензионного соглашения, нажмите [Не подтверждаю] для отмены установки.
- 8 Нажмите [Установить].

9 Для выполнения установки следуйте инструкциям на экране.

10 Для выхода из программы установки нажмите [Закрыть].

#### Процедура установки (Windows)

Не подключайте устройство к компьютеру РС до завершения установки.

- Перед началом установки войдите в учетную запись администратора на своем компьютере.
- Закройте все посторонние программы, запущенные на компьютере.

1 Распакуйте загруженное программное обеспечение драйвера (DDJ1000SRTXXXXexe.zip).

#### 2 Дважды щелкните [DDJ-1000SRT X.XXX.exe].

3 Для выполнения установки следуйте инструкциям на экране.

Если в ходе установки на экране появится окно [Безопасность Windows], нажмите [Все равно установить этот драйвер] и продолжите установку.

Когда программа установки закончит работу, отобразится сообщение об успешном завершении.

После установки программного обеспечения драйвера установите программное обеспечение Serato DJ Pro.

4 Распакуйте загруженный файл программного обеспечения Serato DJ Pro.

5 Для запуска программы установки дважды щелкните распакованный файл программного обеспечения.

#### 6 Внимательно ознакомьтесь с условиями

#### лицензионного соглашения и, если вы согласны, выберите [l agree to the license terms and conditions], a затем нажмите [Install].

Если вы не принимаете условия лицензионного соглашения, нажмите [Close] для отмены установки.

Когда программа установки закончит работу, отобразится сообщение об успешном завершении установки.

7 Нажмите [Close] для выхода из программы установки Serato DJ Pro.

#### ------

### Установка программного обеспечения драйвера на macOS Mojave 10.14 / macOS High Sierra 10.13

В операционных системах macOS Mojave 10.14 / macOS High Sierra 10.13 появилась новая функция безопасности.

При установке программного обеспечения драйвера Pioneer DJ на эти версии macOS требуется аутентификация драйвера.

Если вы используете операционную систему macOS Mojave 10.14 / macOS High Sierra 10.13 и устанавливаете драйвер впервые, потребуется выполнить следующие действия. Если программное обеспечение драйвера было установлено на компьютере с операционной системой macOS или OS X до того, как вы выполнили обновление до macOS Mojave 10.14 / macOS High Sierra 10.13, выполнять эти шаги не нужно.

При установке программного обеспечения драйвера Pioneer DJ на macOS Mojave 10.14 / macOS High Sierra 10.13 отобразится следующее окно.



Нажмите **[OK]**, чтобы разрешить установку программного обеспечения драйвера.

Установка будет завершена.

## 1 Откройте [System Preferences] и нажмите [Security & Privacy].

2 Убедитесь, что в нижней части экрана отображается сообщение [System software from developer "Pioneer DJ Corporation" was blocked from loading.].



Оно отображается в течение 30 минут после запуска установки программного обеспечения драйвера.

Если сообщение отсутствует, повторите процедуру установки программного обеспечения драйвера.

3 Нажмите кнопку [Allow] в правом нижнем углу экрана.

4 Если устройство подключено к вашему компьютеру Мас, отключите кабель USB, а затем подключите его заново.

## Названия частей

Для получения дополнительных сведений о каждой кнопке и регуляторе см. раздел "Названия деталей и функции" в "Инструкции по эксплуатации".



- 1 Раздел браузера
- 2 Раздел дек
- 3 Раздел микшера

## Раздел браузера



Поворотный селектор

2 Кнопка ВАСК

Кнопка LOAD PREPARE

## Раздел дек

Устройство позволяет контролировать четыре деки. Регуляторы и кнопки на левой стороне служат для управления деками 1 и 3, а на правой — для управления деками 2 и 4.



- Дисплей джога
- 2 Поворотный переключатель джога
- З Кнопка QUANTIZE
- 4 Кнопка SLIP
- **Б** Регулятор JOG ADJUST
- 6 Кнопка SYNC
- 7 Кнопка КЕҮ LOCK
- 8 Ползунок ТЕМРО
- Якнопка режима НОТ СUE
- 🔟 Кнопка режима ROLL
- Кнопка режима SLICER
- 12 Кнопка режима SAMPLER
- Кнопки PARAMETER ◄, ►

- **14** Кнопка КЕҮ SYNC
- Кнопка КЕУ RESET
- Пэды для исполнения
- II Кнопка PLAY/PAUSE ►/II
- Кнопка CUE
- 🔟 Кнопки BEAT JUMP 🖛, 🕩
- 20 Кнопка SHIFT
- 21 Кнопка GRID
- 22 Кнопка DECK SELECT
- 23 Кнопка CENSOR
- 24 Кнопка LOOP IN
- 25 Кнопка LOOP OUT
- 26 Кнопка 4 BEAT LOOP

### Раздел микшера



- Индикатор МІС (микрофон)
- Переключатель MIC OFF, ON, TALK OVER
- 3 Переключатели USB A, PHONO/LINE, USB B
- 4 Переключатели USB A, LINE, USB B
- **5** Регулятор MASTER LEVEL
- 6 Индикатор CLIP
- Индикатор контрольного уровня
- 8 Регулятор ВООТН LEVEL
- Я Кнопка MASTER CUE
- 🔟 Дисплей ВЕАТ FX
- 🔟 Кнопки BEAT ৰ, 🕨
- Регулятор BEAT FX SELECT
- Регулятор BEAT FX CH SELECT
- 🖪 Регулятор BEAT FX LEVEL/DEPTH
- 🖪 Кнопка BEAT FX ON/OFF
- I Perулятор HEADPHONES LEVEL

- Perулятор HEADPHONES MIX
- Регулятор SAMPLER VOL
- 19 Кнопка SAMPLER CUE
- 20 Кнопки SOUND COLOR FX SELECT
- 21 Регуляторы MIC EQ (HI, LOW)
- 22 Регулятор MIC2 LEVEL
- 🗷 Регулятор MIC1 LEVEL
- Индикаторы уровня каналов
- 🖾 Регуляторы TRIM
- 🖾 Регуляторы EQ (HI, MID, LOW)
- 27 Регуляторы COLOR
- Кнопки наушников CUE
- 🛽 Фейдеры каналов
- Переключатели CROSSFADER ASSIGN
- Кроссфейдер



Входные терминалы LINE

## Фронтальная панель



#### Выходные терминалы PHONES

## Эксплуатация

- Подключайте силовой кабель к розетке только после того, как выполните все остальные подключения.
   Выключите устройство и отключите силовой кабель от розетки перед тем, как подключать к нему различные компоненты или менять соединения.
- Соблюдайте инструкции по эксплуатации подключаемых компонентов.
- Используйте силовой кабель и адаптер переменного тока из комплекта поставки.
- Используйте кабель USB из комплекта поставки или другой, поддерживающий стандарт USB 2.0.
- Использовать концентратор USB не следует.

## Примеры подключения

## Подключение входных терминалов

#### Задняя панель



\*1 При подключении аналогового проигрывателя установите переключатель [LINE/PHONO] рядом с терминалами в положение [PHONO].

\*2 При подключении DJ проигрывателя установите переключатель [LINE/PHONO] рядом с терминалами в положение [LINE].

## Подключение выходных терминалов

#### Задняя панель



Усилитель мощности (для монитора кабинки), активные громкоговорители и т. п.

активные громкоговорители и т. п.

Фронтальная панель



Наушники

#### 1 Выходные терминалы [MASTER 1] следует

использовать для симметричного выхода. Если подключить эти терминалы к несимметричному входу (например, RCA) при помощи кабеля-преобразователя XLR–RCA (или преобразующего адаптера) и т. п., возможно ухудшение качества звука или появление шума.

Для подключения к несимметричному входу (например, RCA) используйте выходные терминалы [MASTER 2].

2 Следите за тем, чтобы по ошибке не вставить штекер питания другого устройства или компонента в выходной терминал [MASTER 1].

Не подключайте к выходным терминалам [MASTER 1] компоненты, способные подавать фантомное питание.

#### 3 Выходные терминалы [**BOOTH**] следует использовать для симметричного выхода.

Если подключить эти терминалы к несимметричному входу (например, RCA) при помощи кабеля-преобразователя XLR–RCA (или преобразующего адаптера) и т. п., возможно ухудшение качества звука или появление шума.

12 ) Ru

## Подключение устройства

1 Подключите наушники к одному из выходных терминалов [PHONES].



2 Выходные терминалы [MASTER 1] и [MASTER 2] предназначены для подключения громкоговорителей, усилителя и других компонентов.



- Для вывода звука через выходные терминалы [BOOTH] громкоговорители или другие компоненты следует подключать к выходным терминалам [BOOTH].
- Подробнее о подключении к входным/выходным терминалам смотрите "Инструкции по эксплуатации".

3 Подключите устройство к компьютеру PC/Mac с помощью кабеля USB.



4 Включите компьютер РС/Мас.

5 Подключите адаптер переменного тока.





6 Включите устройство, нажав кнопку [<sup>(b)</sup>] на задней панели.





 Для пользователей Windows
 При первом подключении устройства к другому порту USB на компьютере может появиться сообщение о подготовке устройства. Дождитесь, пока не появится сообщение о готовности к использованию.

7 Включите компоненты, подключенные к выходным терминалам (активные громкоговорители, усилитель мощности и др.).

 При подключении к входным терминалам микрофона, DJ проигрывателя или другого внешнего устройства следует включить питание такого устройства.

## Включение системы

### Запуск Serato DJ Pro

В данном руководстве объясняются в первую очередь аппаратные функции устройства. Подробные инструкции по работе с программным обеспечением Serato DJ Pro см. в руководстве к программному обеспечению Serato DJ Pro.

#### Для Мас

В Finder откройте папку [Приложение] и нажмите значок [Serato DJ Pro].

#### Для Windows 10

В меню [Пуск] нажмите значок [Serato] > [Serato DJ Pro].

#### Для Windows 8.1

В [представление приложения] нажмите значок [Serato DJ Pro].

#### Для Windows 7

В меню Windows [Пуск] нажмите значок [Serato DJ Pro] в разделе [Все программы] > [Serato].

#### Экран сразу после запуска программного обеспечения Serato DJ Pro



 При первом запуске программного обеспечения Serato DJ Pro в правой части экрана может появиться значок [BUY/ACTIVATE]. Однако для использования устройства DDJ-1000SRT лицензия не требуется. Вы можете приобрести пакеты расширения, например DVS, и использовать их дополнительные возможности.

#### Экран программного обеспечения Serato DJ Pro с дорожками, загруженными в деки

Чтобы изменить вид экрана Serato DJ Pro, нажмите [Library] в левом верхнем углу экрана и выберите в раскрывающемся меню [Vertical] или [Horizontal].



#### А Раздел дек

Здесь отображаются сведения о дорожках (название дорожки, имя исполнителя, ВРМ и т. д.), общая форма колебаний сигнала и другие данные для загруженной дорожки.

#### В Дисплей формы колебаний сигнала

Здесь отображается форма колебаний сигнала загруженной дорожки.

#### С Раздел браузера

Здесь отображаются дорожки, имеющиеся в библиотеке, или крейты, содержащие несколько дорожек.

Ru

### Импорт музыкальных файлов (дорожек)

- Существует несколько способов импорта дорожек в Serato DJ Pro. Подробные сведения см. в руководстве Serato DJ Pro.
- Если вы уже работаете с DJ программным обеспечением компании Serato Limited (например, Scratch Live, ITCH, Serato DJ Intro или Serato DJ Lite) и создали библиотеки дорожек, то можете использовать эти библиотеки.
- Если вы используете Serato DJ Lite и уже создали библиотеки дорожек, возможно, потребуется повторно выполнить анализ дорожек.

Обычно импорт музыкальных файлов (дорожек) выполняется следующим образом.

#### 1 Нажмите кнопку [Files] на экране Serato DJ Pro. чтобы открыть панель [Files].

Данные, храняшиеся на компьютере РС/Мас или подключенных к нему устройствах, отображаются на панели [Files].

 Нажмите папку, содержащую дорожки, которые вы хотите добавить в библиотеку.

Перетащите выбранную папку на панель крейтов. Создается крейт. и дорожки добавляются в библиотеку.



- Панель [Files]
- а h Панель крейтов
- Загрузка дорожки в деку

Ниже в качестве примера описано, как загрузить дорожку в деку [1].



### Поворотный селектор

#### 2 Кнопка ВАСК

1 На устройстве нажмите кнопку [BACK], переместите курсор на панель крейтов и при помощи поворотного селектора выберите крейт.

 Нажмите поворотный селектор, переместите курсор в библиотеку и при помощи поворотного селектора выберите дорожку для загрузки.

	(i) softa ill Hasia ill Hacir ill Hocir ill HO N	od in the Develop in in the Developments in Scale HD in the Development in the AME in the the Development in the AME in the Development in the the Development in the Development in the the Development in the Development in the the Development in the Development in the Development in the the Development in the Developmen			Pies Drove	Рарач	Hainy	Q.4 🖸
11	Feeten	D3 Term Relevate Lost Film.						
		100g	456	abun	1965	langen	1000	CONTRACT
		Art supposed to be that way	Vereitta Voore	The Cast Time		043534		
		Another Tay	Chara Estado	One Viete Dand		04.07.08		
		At The End CVA houses	These Weitersond	Example Dates		01.01.01		
		Al The End OVA Instituted	Share Bichmond	Winteda I Ria		04.60.08		
		East St Long	Kate Withow	Carliners Dain		07.76.58		
		Country 1 to be The Title	Change   Jacob	Consta Passa		00-11-02		
		Onin' Theoret The Dails	Michailo Norman	in The Name Of Lows				
		Deeph Line	I man Commission	in a second bin		05.04.55		
	83	Divise Ma Danzy	Drinel Screeners	Sincia Lite	26	0156.91	117	
		Even Aven	These Technical	b A man Through		00.07.03	114	
		Elected Parket	Show Bulleton	Window I Kin				
ш		Eventuation Love	Era Mhenea	Baradan.				
п		Extractions	Oto Chambers	Maximum Rocat		06.99.92		
		Memory Must De Live This	Their Minouril	Automa Davena				
		Card Get Except	Domai Loun	Canadic Dances		01-33.62		
		Doub Mart New To Know	Kenny history	An David An 2 Cents		08-05-96		
н		FI De Matina	State Robert	Intervention				
н		FI De Malina	20mm Platforment	Stringly Like				
ш		In And Dat CE My Life	Steen Richmond	In The Alame Of Love		06/23/23		
		In And Dat Of My Life	Steve Richmond	Simple Life		05:54.92		
ш		Indescribable Love	Steve Richmond	Simple Life				
ш		Inecerable	Phil Chambers	Maximum Boost		04:99.53		
ш		Keein' In The Dark	Koal Heta	Leve Addict				
		Love Storm	Chris Mansfeld	Canddance		04;42;41		
		Meet Me In The Shower	Tiol Hamilton	Uttinate Collection		06/25.88		
5 H H								

b

- Library а
- Панель крейтов b

Нажмите поворотный селектор.

Дорожка будет загружена в деку 1. . . . . . . . . . . . . . . . .

### Воспроизведение дорожек

Ниже в качестве примера описано, как воспроизвести дорожку в деке 1 (левой).



- Переключатель USB A, LINE, USB B
- 2 Регулятор TRIM
- З Регуляторы EQ (HI, MID, LOW)
- 4 Регулятор COLOR
- 5 Кнопка наушников CUE
- 6 Фейдер канала
- Регулятор HEADPHONES MIX
- 8 Регулятор HEADPHONES LEVEL
- 9 Переключатель CROSSFADER ASSIGN

#### 🔟 Кроссфейдер

Perулятор MASTER LEVEL

🛙 Регулятор ВООТН LEVEL

#### Кнопка MASTER CUE

1 Настройте положения регуляторов и других элементов управления, как показано ниже.

Названия регуляторов и др. элементов	Положение			
Переключатель USB A, LINE, USB B	USB A			
Регулятор <b>TRIM</b>	Вывернут полностью против часовой стрелки			
Регуляторы EQ (HI, MID, LOW)	Центр			
Регулятор COLOR	Центр			
Фейдер канала	Нижнее положение			
Регулятор MASTER LEVEL	Вывернут полностью против часовой стрелки			
Кроссфейдер	Центр			
Переключатель CROSSFADER ASSIGN	THRU			

## 2 Нажмите кнопку [PLAY/PAUSE ►/II] для воспроизведения дорожки.



#### 3 Поверните регулятор [TRIM].

Установите регулятор [TRIM] так, чтобы на самых громких местах дорожки индикатор уровня канала горел оранжевым цветом.

4 Переместите фейдер канала от себя.

#### 5 Поворачивая регулятор [MASTER LEVEL],

отрегулируйте громкость громкоговорителей. Отрегулируйте надлежащим образом уровень звука, выводимого через выходные терминалы [MASTER].

 Если вы выводите звук через динамик компьютера PC/Mac, настройте громкость этого динамика вместо того, чтобы использовать регулятор [MASTER LEVEL].

-----

#### Контроль с помощью наушников

1 Настройте положения регуляторов и других элементов управления, как показано ниже.

Названия регуляторов и др. элементов	Положение				
Регулятор HEADPHONES MIX	Центр				
Регулятор HEADPHONES LEVEL	Вывернут полностью против часовой стрелки				

2 Нажмите кнопку наушников [CUE] для канала 1.

3 Поверните регулятор **[HEADPHONES LEVEL]**. Отрегулируйте громкость наушников до нужного уровня.



Данное устройство и программное обеспечение Serato DJ Pro имеют ряд функций, позволяющих придать индивидуальность DJ исполнению. Сведения о таких функциях см. в "Инструкции по эксплуатации" устройства и руководстве к программному обеспечению Serato DJ Pro.

- "Инструкции по эксплуатации" устройства можно загрузить на странице поддержки Pioneer DJ. Подробнее см. "Получение руководства" (стр. 4).
- Руководство к программному обеспечению Serato DJ Pro можно загрузить на сайте Serato.com. Подробнее см. "Загрузка руководства к программному обеспечению Serato DJ Pro" (стр. 4).

## Изменение настроек

Подробные сведения об изменении настроек устройства см. в разделе "Изменение настроек" в "Инструкции по эксплуатации".

## Выход из системы

1 Выполните выход из Serato DJ Pro.

При выходе из программы на экране компьютера PC/Mac отображается запрос подтверждения. Нажмите **[Yes]**, чтобы закрыть программу.

2 Нажмите кнопку [<sup>(</sup>)] на задней панели устройства, чтобы перевести его в режим ожидания.

3 Отсоедините кабель USB от компьютера PC/Mac.

## Дополнительная информация

## Возможные неисправности и способы их устранения

Если вы считаете, что устройство не в порядке, обратитесь к разделу "Возможные неисправности и способы их устранения" в "Инструкции по эксплуатации" устройства, а также к разделу [Частые вопросы] для устройства [DDJ-1000SRT] на странице поддержки Pioneer DJ.

pioneerdj.com/support/

Следует проверить также все подключенные компоненты. Если устранить проблему не удается, обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр Pioneer или к дилеру для выполнения ремонта.

Статическое электричество и другие внешние факторы могут препятствовать правильной работе устройства. В этом случае правильную работу можно восстановить, выключив питание, подождав 1 минуту, а затем снова включив питание.

## О торговых марках и зарегистрированных торговых марках

- Pioneer DJ является торговой маркой PIONEER CORPORATION и используется по лицензии.
- Mac, macOS, OS X и Finder являются торговыми марками Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах.
- Windows является зарегистрированной торговой маркой Microsoft Corporation в Соединенных Штатах Америки и в других странах
- Intel и Intel Core являются торговыми марками Intel Corporation в США и/или других странах.
- Adobe и Reader являются торговыми марками Adobe Systems Incorporated в США и других странах.
- Serato DJ Pro является зарегистрированной торговой маркой Serato Limited.

Указанные здесь названия компаний и изделий являются торговыми марками соответствующих владельцев.

## Предупреждения по авторским правам

Выполненные вами записи предназначены для вашего личного удовольствия и по законам о защите авторских прав не могут использоваться без согласия владельца авторских прав.

- На музыку, записанную на компакт-дисках и др., распространяются законы о защите авторских прав отдельных стран и международные соглашения. Вся ответственность за легальное использование записанной музыки лежит на лице, выполнившем запись.
- При использовании музыки, загруженной из Интернета и других источников, вся ответственность за использование такой музыки в соответствии с контрактом, заключенным с сайтом загрузки, лежит на лице, выполнившем загрузку.

## Технические характеристики

#### Адаптер переменного тока

Питание	от 100 В до 240 В перем. тока, 50 Гц/60 Гц
Номинальный ток	0,9 A
Номинальный выход	12 В пост. тока, 3 А

### Общий раздел – Основной блок

Потребляемая мощность	12 В пост. тока, 2 000 мА
Вес основного устройства	6,0 кг
Габаритные размеры (Ш × В × Г)	708 мм × 73,4 мм × 361,4 мм
Допускаемая рабочая температура.	от +5 °С до +35 °С
Допускаемая рабочая влажность	
ОТ	5 % до 85 % (без конденсации)

Аудиораздел	
Частота дискретизации	44,1 кГц
Преобразователь D/А	32 бита
Преобразователь А/D	24 бита
Частотная характеристика	
USB, LINE, MIC1, MIC2	от 20 Гц до 20 кГц
Соотношение сигнал/шум (номина	льный выход, A-WEIGHTED)
USB	112 дБ
LINE	96 дБ
PHONO	85 дБ
MIC1	80 дБ
MIC2	80 дБ
Общее нелинейное искажение (пр	опускная способность от 20 Гц
до 20 кГц)	, ,
USB	
LINE	0.005 %
Стандартный уровень входа / Имп	еданс входа
LINE	–12 дБн/47 кΩ
PHONO	–52 дБн/47 кΩ
MIC1	–57 дБн/3.3 кΩ
MIC2	57 дБн/3.3 кΩ
Стандартный уровень выхода / Им	педанс нагрузки / Импеданс
выхода	
MASTER 1	+6 дБн/10 кΩ/330 Ω или менее
MASTER 2	+2 дБн/10 кΩ/680 Ω или менее
BOOTH	+6 дБн/10 кΩ/330 Ω или менее
PHONES	+8 дБн/32 Ω/10 Ω или менее
Номинальный уровень выхода / Им	ипеданс нагрузки
MASTER 1	25 лБн/10 кО.
MASTER 2	21 лБн/10 кО
BOOTH	25 лБн/10 кО
Переходное затухание	
LINE	82 лБ
Характеристики эквалайзера кана	па
HI	от –26 дБ до +6 дБ (20 кГц)
	от –26 дБ до +6 дБ (1 кГц)
LOW	от –26 дБ до +6 дБ (20 Гц)
	офона
ні	от –12 лБ ло +12 лБ (10 кГи)
IOW	от –12 дБ до +12 дБ (10 К Ц)
2011	
Входные / выходные терми	налы
Входные терминалы LINE	
Штырьковые гнезда ВСА	2 וווד

Штырьковые гнезда КСА	2 шт.
Входные терминалы LINE/PHONO	
Штырьковые гнезда RCA	2 шт.
Входные терминалы <b>МІС</b>	
Коннектор XLR и гнездо TRS 1/4"	1 шт.
Гнездо TRS 1/4"	1 шт.
Выходные терминалы <b>MASTER</b>	
Коннектор XLR	1 шт.
Штырьковые гнезда RCA	1 шт.
Выходные терминалы ВООТН	
Гнездо TRS 1/4"	1 шт.
Выходные терминалы <b>PHONES</b>	
Гнездо стерео 1/4"	1 шт.
Гнездо стерео-мини 3,5 мм	1 шт.
Порты USB	
Тип В	2 шт.

Ru

 Технические характеристики и дизайн данного устройства и поставляемого в комплекте программного обеспечения могут изменяться без предупреждения с целью улучшения изделия.

### Примечание:

Корпорация Пайонир Диджей устанавливает следующую продолжительность срока службы официально поставляемых на Российский рынок товаров.

Аудио и видеооборудование: 7 лет Переносное аудиооборудование: 6 лет Другое оборудование (наушники, микрофон и т.д.): 5 лет

D3-7-10-6b\_B1\_Ru

#### Информация для покупателей в ЕАЭС:

Уполномоченной организацией в соответствии с требованиями ТР ТС 004/2011, 020/2011, 017/2011 является ООО "ПИОНЕР РУС", Россия, 105064, г. Москва, Нижний Сусальный переулок, дом 5, строение 19, т. (495) 9568901

D3-7-10-8b\_A1\_Ru

Дату изготовления оборудования можно определить по серийному номеру, который содержит информацию о месяце и годе производства.

### Серийный номер



Дата изготовления оборудования

#### Р1 - Год изготовления

Год	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020
Символ	К	L	М	Ν	0	Р	Q	R	S	Т
Год	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030
Символ	A	В	С	D	E	F	G	Н	I	J

#### Р2 - Месяц изготовления

Месяц	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Символ	А	В	С	D	E	F	G	Н	-	J	К	L

D3-7-10-7\_A2\_Ru

© 2019 Pioneer DJ Corporation. All rights reserved. © 2019 Pioneer DJ Corporation. Tous droits de reproduction et de traduction réservés.

 Pioneer DJ Corporation
 Pi

 6F, Yokohama i-Mark Place, 4:4-5 Minatomirai, Nishi-ku, Yokohama, Kanagawa 220-0012 JAPAN
 17

 7220-0012 神奈川県横浜市西区みなとみらい4丁目4番5号 横浜アイマークプレイス6階
 Pi

 7220-0012 神奈川県横浜市西区みなとみらい4丁目4番5号 横浜アイマークプレイス6階
 Pi

 6F, Йокогама i-Mark Place, 4:4-5 Минатомирай, Ниси-ку, Йокогама, Канагава 220-0012 和PI
 Pi

 74 Tremis Building, Odyssey Business Park, West End Road, South Ruislip, Middlesex, HA4 6QE, U.K.
 Pi

 75 Tioneer DJ Americas, Inc.
 2050 W. 190th Street, Suite 109, Torrance, CA 90504, U.S.A. TEL: +1 (424) 488-0480
 Pi

 PiONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.
 2 Jalan Kilang Barat, #07-01, Singapore 159346 TEL: +65-6378-7888
 Pi

 PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY, LTD.
 21

 5 Arco Lane, Heatherton, Victoria, 3202, Australia, TEL: +61-3-9586-6300
 C

PIONEER ELECTRONICS (THAILAND) CO., LTD. 17th Fl., KPN Tower, 719 Rama 9 Road, Bangkapi, Huaykwang, Bangkok 10310 TEL: +66-2-717-0777 PIONEER TECHNOLOGY (MALAYSIA) SDN. BHD 16th Floor, Menara Uni. Asia 1008 Jalan Sultan Ismail 50250 Kuala Lumpur TEL: +60-3-2697-2920 先鋒股份有限公司 台灣台北市內湖區瑞光路 407 號 8 樓 TEL: +886-(0)2-2657-3588 先鋒電子(香港)有限公司 香港九龍長沙灣道 909 號 5 樓 TEL: +852-2848-6488 **PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO S.A. DE C.V.** Blvd.Manuel Avila Camacho 138 10 piso Col.Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000 TEL: +52-55-9178-4270 PIONEER INDIA ELECTRONICS PRIVATE LTD. 216, Second Floor, Time Tower, M.G. Road, Sector 28, Gurgaon 122001, Haryana, India TEL: +91-124-463-6100 PDJ\_001\_all Сделано в Малайзии Printed in Malaysia / Imprimé en Malaisie <DRH1559-A>